



Cena 2 zł  
(w tym 0 % Vat)  
Nakład: 4700

BIELSKO-BIAŁA - ŻYWIEC - CZERNICHÓW - GIŁOWICE - JELEŚNIA - KOSZARAWA - LIPOWA - ŁODYGOWICE - MILÓWKA - PORĄBKA - RADZIECHOWY - WIEPRZ  
RAJCZA - ŚLEMIEŃ - ŚWINNA - UJSOŁY - WĘGIERSKA GÓRKA - SUCHA BESKIDZKA - WADOWICE - GLIWICE - ZABRZE - KATOWICE

Nr 2 (186) - MIESIĘCZNIK - LUTY 2004 r. - Rok założenia 1925

*„Jak rzeka Sola płynie, wespół  
z Koszarawą,  
tak Żywiec niechaj płynie  
nieśmiertelną sławą”  
A. Komonicki  
sławetny wójt Żywiecki*

Gazeta czytana jest w: Nowym Jorku, Chicago, Detroit, Kalifornii, San Antonio, Johannesburgu, Sztokholmie, Nowej Zelandii, Lyonie (Francja), Innsbrucku (Austria), Genk (Belgia)

# ŁUDZIE ROKU 2003 ŻYWIECCZYŹNY



*Ilona Włoch*



*Wojciech Kos*



# BANK SPÓŁDZIELCZY W GILOWICACH

**ZRZESZENIE BANKU POLSKIEJ SPÓŁDZIELCZOŚCI S.A.**

## **OFERUJEMY**

- kredyty dla podmiotów gospodarczych
- kredyty dla rolników
- kredyty dla osób fizycznych
- kredyty świąteczno-wiosenne
- kredyty dla posiadaczy rachunków oszczędnościowo rozliczeniowych

## **PROWADZIMY:**

- rachunki oszczędnościowo rozliczeniowe
- rachunki bieżące i pomocnicze dla podmiotów gospodarczych
- rachunki lokat terminowych o zróżnicowanych okresach oszczędzania i atrakcyjnym oprocentowaniu
- rachunki systematycznego oszczędzania
- rachunki dla SKO

## **PONADTO OFERUJEMY:**

- wydawanie kart płatniczych VISA ELECTRON, VISA BUSINESS
- udostępniamy rozliczenia za pomocą HOME BANKING
- prowadzimy rozliczenia w systemie ELIXIR
- przyjmujemy wpłaty na rachunki w innych bankach pobierając niskie opłaty i prowizje

**W MIESIĄCU PAŹDZIERNIKU ODDALIŚMY DO DYSPOZYCJI KLIENTÓW  
BANKOMAT W SIEDZIBIE BANKU W GILOWICACH**

## **KASA BANKU CZYNNA W GODZINACH:**

**Poniedziałek, środa, czwartek, piątek 7<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>**

**Wtorek 11<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>**

**Bank Spółdzielczy w Gilowicach**

**34-322 Gilowice 792**

TEL.(033) 865 30 18

(033) 865 30 17

(033) 865 39 05

TEL/FAX (033) 865 31 89

**Punkt Kasowy w Ślemieniu**

Tel. (033) 865 46 36

**Punkt Kasowy w Łękawicy**

Tel. (033) 865 25 89

**ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY I KORZYSTANIA  
Z NASZYCH USŁUG !**

# LUDZIE ROKU 2003 ŻYWIECCZYNY

**Kapituła "LUDZI ROKU" na posiedzeniu w dniu 2 stycznia 2004r. dokonała wyboru spośród nominowanych kandydatów do tego zaszczytnego tytułu. Nominację otrzymali:**

1. Tadeusz Galas - przedsiębiorca prowadzący działalność handlowo - gastronomiczno - usługową na terenie gm. Czernichów.
2. Wojciech Kos - pilot szybowcowy członek władz Aeroklubu Bielsko Biala.
3. Monika Prochot - pielęgniarka z Międzybrodzia Bialskiego.
4. Piotr Pyrz - prawnik były wieloletni prezes zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej "Widok" w Żywcu.
5. Ilona Włoch - nauczyciel i wicedyrektor LO Żywiec.

**Ludźmi roku 2003 zostali:**



## ILONA WŁOCH

jest rodowitą żywczanką, chociaż jej rodzice przybyli do naszego miasta z odległych terenów Limanowej w województwie małopolskim. W Żywcu spędziła dzieciństwo i młodość. Początkowo jej osobowość kształtowali nauczyciele Szkoły Podstawowej Nr 1 w Żywcu - Zabłociu, do której uczęszczała. Kolejnym, jakże ważnym etapem w jej życiu, była nauka w Liceum Ogólnokształcącym im. M. Kopernika w Żywcu, gdzie w maju 1981 roku zdała egzamin dojrzałości.

Nie bez znaczenia dla jej wychowania pozostał fakt, że mama była nauczycielką i w znaczący sposób kształtowała osobowość córki. To zaważyło na jej dalszych losach.

W 1987 roku kończy studia polonistyczne na Uniwersytecie Śląskim, będąc już nauczycielem Szkoły Podstawowej Nr 1 w Radziechowach, z którą będzie związana przez 22 lata. To tu osiąga wysokie wyniki w pracy dydaktyczno - wychowawczej, czego dowodem są liczne Nagrody Dyrektora Szkoły. Kochana przez młodzież, szanowana przez rodziców, lubiana przez współpracowników szkoły. Zawsze uśmiechnięta, wiele wolnego czasu poświęcała swoim wychowankom. Była z nimi zawsze, na dobre i na złe. Znała ich problemy i radości. Jej uczniowie osiągnęli wysokie wyniki, byli laureatami konkursów na szczeblu wojewódzkim i ogólnopolskim. Wspólnie z młodzieżą redagowała gazetę szkolną; pozyskała sponsorów, aby wydać kalendarz "Nasze marzenia 2000", który prezentował prace plastyczne i literackie uczniów szkoły. Sama jest autorką wielu artykułów publikowanych na łamach wydawnictw oświatowych. Z pasją pomagała organizować szkolne uroczystości, konkursy i wycieczki, które na długo pozostaną w pamięci ich uczestników.

To kobieta poszukująca stale nowych wyzwań. Po 22 latach pracy w Radziechowach zapragnęła zmienić swoje życie. Postawiła sobie kolejne wyzwanie.

Od września 2002 roku jest nauczycielem języka polskiego i wicedyrektorem Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika w Żywcu. Jest nauczycielem dyplomowanym, stale podnosi swoje kwalifikacje. Ukończyła studia podyplomowe w WSA w Bielsku - Białej w zakresie zarządzania oświatą a także studia podyplomowe z ewaluacji i oceniania w języku polskim na Uniwersytecie Gdańskim. Jest egzaminatorem OKE w Jaworznie z języka polskiego, części humanistycznej.

Córka Weronika jest tegoroczną maturzystką Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika w Żywcu.

Ilona Włoch to osoba ogólnie szanowana i ciesząca się niewymuszonym, autentycznym autorytetem, gdyż jest kobietą żyjącą zgodnie z ogólnie uznawanymi zasadami, od których dla doraźnych potrzeb i żądań kogokolwiek nie odstępuje, a ku potrzebującym zawsze wyciąga pomocną dłoń.

Ma poczucie dobrze pełnionego obowiązku. Nie bez znaczenia w zachowaniu takiej postawy jest to, co udało się jej wspólnie z mężem Januszem osiągnąć. Zawsze otwarci na potrzeby innych, sponsorują akcje, rajdy, szkoły i przedszkola na terenie powiatu żywieckiego, czego dowodem są liczne podziękowania i listy gratulacyjne spływające na ich ręce.

Jest przy tym osobą skromną, niechętnie mówi o swoich czynnościach i osiągnięciach. Kocha swój dom z jego otoczeniem, sad z drzewami owocowymi, krzewy i klomby usiane różnobarwnymi kwiatami. Tak naprawdę kocha ludzi, dla których poświęca większość swojego życia.



## WOJCIECH KOS

urodził się 28.03.1963 r. w Międzybrodzu Bialskim. Szkołę podstawową ukończył w Międzybrodzu Żywieckim. Dalszą naukę kontynuował w Liceum Zawodowym ZSME w Żywcu. Po ukończeniu szkoły średniej w 1982 r. podjął pracę w Fabryce Samochodów Małolitrażowych na stanowisku st. technika w Inspektoracie Ochrony P.Poż. Sentyment do straży pozostał i nadal jest członkiem

OSP w Międzybrodzu Żywieckim. Uhonorowano Go Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa.

W 1993 r. rozpoczął działalność gospodarczą jako współwłaściciel ośrodka narciarskiego w Ustroniu - Jaszowcu. Zbudował także zakład biegnikowania opon w Bielsku-Białej z certyfikatem na całą Europę, nadanym przez Genewę.

Pana Wojciecha od dzieciństwa łączy bardzo silna więź z Górską Szkołą Szybowcową Aeroklubu Polskiego "ŻAR" w Międzybrodzu Żywieckim. Od 22 lat jest pilotem samolotowym i szybowcowym, wielokrotnym uczestnikiem Szybowcowych Mistrzostw Polski oraz krajowych zawodów samolotowych. Obecnie podnosi swoje kwalifikacje w Akademii Obrony Narodowej w Warszawie na Wydziale Lotnictwa.

Jako działacz społeczny i lotnik, wniósł trwały wkład w rozwój szkoły szybowcowej, która jest nieodłącznym ogniwem nowoczesnej Żywiecczyny. Dzięki ofiarnej działalności takich ludzi, jest ona trwałym elementem kultury regionu, a także zyskuje znaczenie w kraju i kojarzy się nie tylko z renomowanym piwem, pięknym folklorem, ale również z możliwościami urzeczywistnienia pasji ogromnej rzeszy miłośników lotnictwa. Osiągnięcia lotnicze w skali kraju w lotnictwie wojskowym, komunikacyjnym, sportowym, a nawet astronautyce mają swoje powiązania z Żarem. Pan Wojciech bez wątpienia należy do grona osób, które z pietysmem otaczają to niezwykle sanktuarium lotnictwa szybowcowego. Do jego wymiemych w tej dziedzinie zasług należy:

- wieloletnia walka o utrzymanie Górskiej Szkoły Szybowcowej, jako miejsca wyjątkowej tradycji i rozwoju polskiego lotnictwa sportowego,

- wielka rola w przywróceniu Żywiecczynie międzynarodowej rangi w sporcie, poprzez wypromowanie Międzynarodowych Zawodów Szybowcowych o Puchar Euroregionu Beskidy na Żarze,

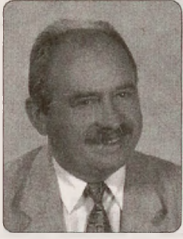
- osobiste starania (jako członka krajowych władz Aeroklubu Polskiego), aby lotnicze konkurencje szybowcowe III olimpiady lotniczej World Air Games 2005 odbyły się na Żarze.

Pan Wojciech od 1991 r. jest członkiem władz Aeroklubu Bielsko-Bialskiego, a obecnie pełni funkcję wiceprezesa Zarządu. Już drugą kadencję jest członkiem Komisji Rewizyjnej Aeroklubu Polskiego, a także członkiem Społecznej Rady Szkoły Szybowcowej ŻAR. Posiada złotą odznakę szybowcową z trzema diamentami, a za swoje osiągnięcia został odznaczony Złotą Odznaką Zasłużony dla Lotnictwa Sportowego.

Jak nam wszystkim wiadomo, góra Żar wzbogaciła się o następną atrakcję - kolejkę szynową oraz trasę narciarską. Inwestycja ta zmieniła egzystencję setek mieszkańców regionu oraz wzbogaciła Żywiecczynę o ośrodek sportowo-rekreacyjny europejskiego standardu. Wymierną zasługę w realizacji tego przedsięwzięcia ma Wojciech Kos, który nie szczędził swoich sił i czasu w długotrwałych czynnościach przygotowawczych oraz pokonywaniu, wraz z innymi, wielu trudności podczas urzeczywistniania ambitnych planów. Wszystko to czynił i czyni społecznie obok pracy zawodowej.

Pomimo tak wielu obowiązków zawodowych i społecznych Pan Wojciech znajduje czas dla swojej rodziny. Przynajmniej raz w roku wyjeżdżają na wspólne wakacje, najczęściej w zimie na narty do Włoch i Austrii. Ale nawet wypoczynek łączy z baczną obserwacją nowinek dotyczących sportów zimowych, aby je wykorzystać na własnym podwórku.

Chętnie uczestniczy w przedsięwzięciach charytatywnych na rzecz PCK, a także znacząco pomagał osobom dotkniętym powodziami na naszym terenie. Wspierał finansowo imprezy z okazji Dnia Dziecka, organizowane przez GŻ i firmę PEUGEOT. Jako osoba pracowita, uczynna, rzetelna i konsekwentna w swoich działaniach, w pełni zasłużył sobie na tytuł Człowieka Roku 2003 Żywiecczyny.



# Z DZIAŁALNOŚCI SENATORSKIEJ



## Szanowni Państwo!

Dobiegł końca 2003 rok, pełen różnych wydarzeń w kraju i na świecie. Byliśmy świadkami tych historycznych zdarzeń.

Zdaję sobie sprawę, że był to rok trudny i ciężki dla wszystkich, bogatych i biednych, pracujących i tych bez pracy. Wiem i znam ten problem, bo jako Senator bywam bardzo często wśród różnych grup społecznych w swoim okręgu wyborczym.

Mnie, jako Senatorsa, rok ten wzbogacił kolejną wiedzą i mądrością o tym, jak ludzie żyją i jak im się powodzi.

Bywam na wszystkich spotkaniach, gdzie jestem proszony, tam staram się zawsze wsłuchiwać w ludzkie problemy, słucham co ludziom przeszkadza, co im leży na sercu.

Przyznam, że dużo czasu poświęcam osobom mieszkającym w okręgu, w którym wybrano mnie na Senatorsa RP. Bywam wśród moich wyborców i z każdego spotkania wyciągam wnioski, z którymi zwracam się do władz samorządowych, wojewódzkich czy centralnych.

Przybliżając Państwu pracę parlamentarzysty, podam, że w minionym 2003 roku, w moim okręgu wyborczym odbyłem 378 różnych spotkań, w roku 2002 było ich 313, a w czasie kampanii wyborczej, w ciągu trzech miesięcy uczestniczyłem w 197 spotkaniach.

Można zadać pytanie: czy to dużo czy mało?

Uważam, że to nie ilość decyduje, czy są potrzebne, ale ponieważ są organizowane coraz częściej, stanowią więc odpowiedź na postawione pytanie. Wyznam, że jest to szkoła życia.

W roku 2004, oprócz tradycyjnych spotkań, planuję organizować dyżury senatorskie w poszczególnych gminach i miastach. Jak widzicie Państwo, spotkania są bardzo ważnym elementem pracy parlamentarnej. Jednak nie samymi spotkaniami Senator żyje.

Praca w Senacie to podstawowy obowiązek Senatorsa.

Uczestniczyłem prawie we wszystkich posiedzeniach Senatu, zabierałem głos m.in. w dyskusji nad odszkodowaniami dla "Dzieci Wojny", złożyłem też stosowne oświadczenie w tej jak i w wielu innych sprawach. Problem "Dzieci Wojny" jest dalej nierozwiązany, o czym informuję na łamach "Gazety Żywieckiej" swoich wyborców.

Pracuję w dwóch Komisjach Senackich: Komisji Edukacji, Nauki i Sportu oraz w Komisji Emigracji i Współpracy Polaków za Granicą. W minionym roku 44 razy uczestniczyłem w posiedzeniach tychże Komisji.

Muszę przyznać, że praca w Senacie jest inna niż w Sejmie, bardziej ciekawa i dająca większą satysfakcję.

Jestem bardzo wdzięczny prostym i uczciwym ludziom, którzy na co dzień wspierają mnie, inspirują, zachęcają i wy-

magają dobrej mojej służby dla ich spraw i problemów.

Przy okazji pragnę podkreślić, że w minionym roku dobrze układała mi się współpraca z proboszczami Kościołów Rzymsko-Katolickiego i Ewangelicko-Augsburskiego w całym okręgu wyborczym.

W minionym roku podejmowałem 50 interwencji na różnych szczeblach władzy, z centralnym włącznie. Wiele z tych spraw udało mi się zatłumaczyć ku zadowoleniu skarżących się ludzi. Zdarzały się problemy trudne i skomplikowane, których niestety nie udało się zatłumaczyć. Jednak o moich poczynaniach rzetelnie informuję osoby składające skargi na moje ręce.

Jestem bardzo rad, że na łamach "Gazety Żywieckiej" mogę zabrać głos, skreślając tych parę słów przybliżających moją pracę parlamentarną.

Pozdrawiam wszystkich moich wyborców i czytelników "Gazety Żywieckiej".

**Władysław Bułka**

Żywiec luty 2004r. **Senator RP**

ośm. 14-1-2004  
Wielce Szanowny Panie Senatorze,  
Serdecznie dziękuję za "Gazetę Żywiecką"  
Będzie to miłe wspomnienie spotkania  
w Żywcu w roku 2003.  
Zatęsam wyprawy powracając  
Kawł Habsburg

## Z GÓRALSKIEJ OFICYNY

Beskidzkie Towarzystwo Oświatowe w Milówce wydało "Śpiewnik górali polskich".

Wybór, układ pieśni i komentarze opracował w całości Władysław Motyka z Milówki. Opracowanie muzyczne wykonali Czesław Węglarz, Marceł Kolaska, Krzysztof Trebunia-Tutka oraz Władysław Motyka. Trzeba przyznać, że inicjatorom tego wydania udało się zamysłu, by zebrać tyle wspaniałych pieśni góralskich. W książce znalazły miejsce pieśni górali śląskich, górali czadeckich, górali żywieckich, babiogórskich, orawskich, pieśni zespołu "De Press". Są pieśni górali podhalańskich, Andrzeja Knapczyka - Duchy, pieśni zespołu "Trebunie Tutki", pieśni górali spiskich, pienińskich zagórzeńskich, łąckich, nadpopradzkich, pieśni z papieskich pielgrzymek, a na zakończenie wspaniałe kolędy, pastorałki i życzenia świąteczne z Żywiecczyzny, Podhala i Pienin.

Zbrano około 306 różnych pieśni rodem z gór.

Trzeba przyznać, że książka jest wspaniale opracowana. Żywiecczyź nie przybyło nowe piękne wydawnictwo, które jestem pewien, że zabłądzi do góralskich chałup, pod żywieckie strzechy.

Gratulujemy wydawcy, autorowi, wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tak wspaniałej książki.

Władysław Bułka

2013/2004  
Szanowny Panie Senatorze,  
Drogi Wspaniały Władku,  
Twojej Matce, Tobie i całej Rodzinie  
przesyłamy Najserdeczniejsze Życzenia  
Świąteczne i Noworoczne - zdrowia  
i humoru - a w tym ostatnim, coraz  
to nowych porcji w postaci humoru  
góralskiego. Wiem z dobrego źródła,  
że Jan Paweł II, kiedy Mu mówił, że  
humor góralski może być "pieprzny", On  
odpowiedział: "Nie szkodzi, tyle tylko  
pochodzi z przekazu Władka Bułki."  
Ucałowania gorące  
Władka i Szymona



PROSTO  
Z RATUSZA



## CZYTELNICY PYTAJĄ - BURMISTRZ ODPOWIADA



### Pytania do Burmistrza od czytelników Gazety Żywieckiej

**Panie Burmistrzu,**  
zwracam się do Pana z pytaniem, czy władze samorządowe naszego miasta mogłyby pomóc w zorganizowaniu i wyposażeniu świetlicy dla dzieci mieszkających w budynku socjalnym na ul. Kabaty. Mieszka tam w bardzo małych mieszkaniach (największe ok. 30 metrów kwadratowych) kilkanaście rodzin z dziećmi w różnym wieku, które praktycznie nie mają żadnych warunków do nauki, a także do rozwijania swoich zainteresowań i godnego spędzania wolnego czasu. Odległość od centrum miasta uniemożliwia im korzystanie z parku, kina, świetlic osiedlowych, imprez organizowanych dla dzieci. Lokalizacja budynku całkowicie odizolowała jego mieszkańców od środowiska miejskiego. Nadmieniam, że w opisywanym lokalu znalazłoby się miejsce na zorganizowanie świetlicy. Myślę, że zorganizowanie takiej placówki nie byłoby zbyt dużym obciążeniem dla miasta i mam nadzieję, że problem ten nie pozostanie bez echa ze strony Burmistrza i radnych.

Propozycja zorganizowania świetlicy w budynku socjalnym na ul. Kabaty jest ciekawa i myślę, że jak najbardziej godna zainteresowa-

nia się nią przez władze samorządowe miasta Żywca. Proszę autora lub autorkę pytania o osobisty kontakt ze mną w celu omówienia trybu realizacji pomysłu zorganizowania świetlicy.

**Czy jest prawdą, że Pan Burmistrz otrzymał wysoką nagrodę pieniężną za rok 2003? Jeśli tak, to jak ten fakt pogodzić z ciągłymi brakami finansowymi w miejskiej kasie na oświatę, kulturę, służbę zdrowia, drogi itp.?**

Rada Miejska w Żywcu, chcąc docenić moją pracę trwającą dziennie nawet po 16 godzin, polegającą między innymi na poszukiwaniu źródeł pokrycia braków finansowych na oświatę, kulturę, drogi, sieci wodociągowe i kanalizacyjne, przyznała mi premię pieniężną za te działania. Dzięki mojej i współpracowników wyjątkowej pracy właśnie w tym kierunku udało się nam między innymi załatać prawie 4 milionową dziurę w oświacie oraz pozyskać dodatkowe środki na remonty szkół, kulturę i rozwój infrastruktury w mieście, w formie dotacji tj kwota 517.010,00 zł oraz pożyczek z WFOSiGW w kwocie 2.072.770 zł, które to po zakończeniu zadania i uzyskaniu efektu ekologicznego są umarzalne w 50 %. Premia ta została mi przy-

znana oficjalnie na grudniowej Sesji Rady Miejskiej i dla mnie nie jest tutaj najważniejszy wątek finansowy, czyli jej wysokość, ale to, że głosowało za uhonorowaniem moich działań 20 radnych z 21 osobowego składu Rady. Świadczy to o akceptacji moich działań przez prawie całą Radę bez względu na sympatię polityczną czy przynależności klubowe. W tej sytuacji gdyby Rada Miejska przyznała mi nawet symboliczną złotówkę, to również ogromnie bym się z tego faktu cieszył.

**Mieszkańcy Zabłocia pytają, kiedy będą remontowane drogi dojazdowe po prawej stronie ul. Browarnej?**

Obecnie w dzielnicy Zabłocie po jednej stronie ul. Browarnej zakończyliśmy budowę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej i takie same prace będziemy prowadzić po jej drugiej stronie. Opracowany jest również projekt kanalizacji deszczowej, który musimy również zrealizować. Po zakończeniu tych wszystkich prac przystąpimy do kompleksowej modernizacji i remontu dróg. Również w Zabłociu po pracach związanych z budową sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na biegnąco były wykonywane naprawy tych odcinków dróg, które zostały zniszczone.

## OCENA DOKONAŃ 2003 ROKU

**1. Skończył się rok 2003 i rozpoczął 2004, jakie zamierzenia udało się Panu i władzom samorządowym miasta Żywca wykonać?**

Po uchwaleniu budżetu na 2003 rok zabrał się ostro i ochoczo do pracy, by zrealizować nasze zamierzenia w dziedzinie infrastruktury komunalnej i oświatowej. Te zadania uznaliśmy za priorytety na naszą kadencję sprawowania władzy samorządowej w mieście Żywcu 2002 - 2006.

Dzięki założonym priorytetom mogliśmy wykonać lub rozpocząć:

- budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w dzielnicy Zabłocie - w ulicach: Podtórze, Łęgowa, Piaskowa, Wczasowa, Pawlusie, Tetmajera, lewa strona ul. Browarnej, Sportowa, Ludna,

- budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w dzielnicy Sporysz - ulica Kopernika,

- budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w dzielnicy Sporysz - ulice: Nadrzeczna, Habdasówka, Pola Lisickich, Stawy, Wiklinowa,

- budowę ciepłociągu w Sporyszu i podłączenie obiektów takich jak:

- Przedszkole nr 8, Klub "Śrubka", liceum ogólnokształcące i część bloków przy ul. Grunwaldzkiej.

W miesiącu lutym zostaną ogłoszone przetargi na budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w dzielnicach:

- Zabłocie - w ulicach: Rolnicza, Słoneczna, Polna, Nowa, Michała.

- Sporysz - w ulicach: Sporyska, Kamienna, Grabowa, Spadzista, Stokowa, Okrężna, Łagodna, Łąkowa, Okopowa.

W trakcie projektowania są sieci wodociągowe i kanalizacyjne dla Osiedli: Góra Burgałowska, Widok, Beskidzkie, Na Wzgórzu.

Po ich wykonaniu będziemy przystępować do realizacji tych zadań.

Mamy opracowany projekt na gazyfikację dzielnicy Moszczanica i w najbliższym czasie przystępujemy do jego realizacji.

Również po długich staraniach udało nam się uzyskać zapewnienie z Górnosląskiej Spółki Gazownictwa w Zabrze o budowę gazociągu średnioprężnego dla dzielnicy Sporysz w roku 2004. Gdy tylko ruszy budowa tej nitki gazociągu, przystępujemy do projektowania i wykonawstwa sieci gazowej rozdzielczej w dzielnicy.

Ogólnie w mieście Żywcu w roku 2003 wyremontowaliśmy 98 odcinków ulic o łącznej powierzchni ponad 10 tysięcy metrów kwadratowych. Również zarządcy dróg powiatowych i wojewódzkich na usilne nasze starania i monity przeprowadzili remonty w części ulic: Kościuski, Komorowskich, Sienkiewicza i starego mostu na Sole. Jak nas zapewniają, w 2004 roku mają być przebudowane skrzyżowania ulic: Sienkiewicza- Żeromskiego oraz Kopernika- Sporyska za przejazdem kolejowym, a także kontynuowa-

ne dalsze remonty dróg i chodników będących w ich gestii.

Przystąpiliśmy do prac wykonawczych związanych z omentarzem komunalnym w dzielnicy Zabłocie, jak również prac przygotowawczych dla omentarza w Moszczanicy koło Omentarza Żołnierzy Radzieckich.

Mamy opracowany projekt techniczny na parking przy ul. Żeromskiego i Zielonej, który chcemy wybudować w 2004 roku. Kończą się także prace przy projektowaniu ronda u zbiegu ulic: Handlowej, Kościuszki, Legionów. Zgodnie z zawartym porozumieniem Pan Mikołaj Tyc rozpocznie jego budowę, gdy tylko będzie prawomocne zezwolenie na budowę.

Pomimo ogromnych trudności finansowych, jakie mieliśmy w oświacie, realizujemy kosztowne inwestycje:

- wykonanie elewacji budynku Gimnazjum nr 2 przy ul. Zielonej,
- wykonanie elewacji budynku, wymianę okien, centralnego ogrzewania w Szkole Podstawowej nr 1 przy ul. ks. Prałata Słonki,
- wykonanie nowej kotłowni ekologicznej w Przedszkolu nr 1 przy ulicy Ks. Prałata Stanisława Słonki,
- adaptacja jednej z hal "PONARU" przy ul. Zielonej na halę sportową.

Aby do minimum obniżyć koszty remontów i wykonać ich jak najwięcej, utworzyliśmy brygadę z osób bezrobotnych. Grupa ta prowadzi prace remontowe w Szkole Podstawowej nr 5 i nr 9 oraz w Przedszkolu nr 9.

W roku 2004 będziemy również tym sposobem prowadzić szereg remontów w placówkach oświatowych, bo jest to najtańszy sposób. Dyrektorzy szkół kupują potrzebne materiały, a pracę wykonuje brygada bezrobotnych fachowców.

## **2.W połowie 2003 r. było w mieście Życiu bardzo głośno na temat braku w budżecie środków finansowych na funkcjonowanie placówek oświatowych. Jak ta sytuacja wygląda dzisiaj ?**

W budżecie oświaty brakowało ok. 4 mln złotych. Groziło nam, że nie wypłacimy pracownikom oświaty pensji w listopadzie i grudniu, a także nie zapłacimy rachunków za bieżące utrzymanie szkół i przedszkoli.

Dzisiaj mogę powiedzieć, że dzięki oszczędnej gospodarce finansowej, pozyskiwaniu środków zewnętrznych udało nam się wyjść z tej opresji. Wchodzimy w rok 2004 bez większych długów w oświacie. Zaciskanie przyszłowiowego pasa, pozyskiwanie środków zewnętrznych, prawidłowa gospodarka finansowa Urzędu Miasta i jednostek podległych pozwoliła na rozwiązanie tego problemu. Pokazaliśmy, że aby coś się udało, to trzeba ogromnego samozaparcia i konsekwentnej realizacji nakreślonej drogi do celu. Myślę, że moje nieprzespane noce, ciągła mobilizacja moich najbliższych współpracowników się opłaciła. To jest nasz wspólny sukces tzn. skarbnika miasta, moich zastępców i sekretarza miasta, kierownictwa i pracowników Miejskiego Zarządu Szkół i Przedszkoli. Również bez włączenia się naczelników wydziałów, kierowników biur i wielu szeregowych pracowników nie moglibyśmy mówić o tym sukcesie. Duże wsparcie w szukaniu rozwiązania problemów finansowych w oświacie otrzymałem również od dyrek-

torów placówek oświatowych i kierownictwa związków zawodowych.

Wielką odpowiedzialność i zatroskanie zaistniałą sytuacją wykazała również Rada Miejska. Przedstawiane przeze mnie propozycje wyjścia z tej trudnej sytuacji w celu załatwienia dziury w finansach w oświacie Radni zawsze akceptowali pozytywnie.

## **3.Jak wygląda ogólna sytuacja finansowa naszego miasta ?**

Nie najgorzej, a wręcz powiedziałbym, że dobrze. Posiadamy płynność finansową. Rachunki płacimy z terminie. Również terminowo spłacamy raty zaciągniętych kredytów. Zadłużenie z tytułu kredytów i pożyczek wg stanu na dzień 31.12.2003 r. wynosi 8.857.395 zł., co pozwala nam na spokojne staranie się o fundusze unijne, gdzie chcąc z nich korzystać musimy posiadać własne środki. Dobra kondycja finansowa naszego miasta jest wynikiem wielu gospodarczych działań tj. rozsądnego gospodarowania środkami naszych podatników, stosowania nowoczesnych metod zarządzania, sprawdzania konieczności realizowania poszczególnych remontów i inwestycji. Czekają nas na pewno trudny rok 2004, bo na samorządy znowu sędowano wiele zadań, za którymi na pewno z góry nie będzie wpływu odpowiednich środków. Na barki samorządu miejskiego złożono np. dodatki mieszkaniowe, oświetlenie dróg (krajowych, wojewódzkich, powiatowych), pokrywanie kosztów pobytu mieszkańców w domach opieki społecznej itd.

Otrzymana subwencja oświatowa w połowie pokrywa nasze potrzeby i łożone środki na placówki oświatowe.

Ale cóż, świat byłby nieciekawym bez problemów, więc musimy sobie jakoś z nimi umieć radzić wspólnie tzn. władze samorządowe i mieszkańcy. Większe poszanowanie mienia gminnego, dbałość o porządek, likwidacja wszelkich aktów wandalizmu pozwoli nam na zaoszczędzenie naszych wspólnych pieniędzy i przeznaczenie ich tam, gdzie są najbardziej potrzebne.

## **4.Co Urząd Miejski pod Pana kierunkiem oferuje ludziom najbardziej potrzebującym pomocy np. bezdomnym i bezrobotnym ?**

Nie pozostawiamy również samych sobie ludzi najbardziej potrzebujących w naszym mieście. Staramy się im zapewnić podstawowe środki do życia.

Zajmuje się nimi w imieniu samorządu miejskiego Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Dla ludzi bezdomnych na okres zimy uruchomiliśmy noclegownię w Schronisku Młodzieżowym przy ul. Ks. Prałata Stanisława Słonki.

Ilość bezdomnych zmniejszyliśmy w naszym mieście do minimum poprzez przydzielenie im mieszkań socjalnych.

Włączamy się również w różnego typu akcje charytatywne organizowane z okazji Świętego Mikołaja czy Dnia Dziecka. Wspieram także finansowo działalność instytucji charytatywnych, kościelnych jak również świeckich z funduszu alkoholowego.

Nie bez znaczenia dla mnie są osoby bezrobotne. W ramach moich skromnych możliwości staram się osobiście pomóc znaleźć pracę

tym, którzy znajdują się w najtrudniejszej sytuacji życiowej. Bezrobocie możemy zmniejszyć tylko poprzez rozwój lokalnych firm i powstawanie nowych.

Na te działania potrzebne są środki finansowe. Utworzone przeze mnie Biuro ds. Pozytkiwania Środków Unijnych i Promocji Gospodarczej służy swą pomocą przedsiębiorcom i osobom chcącym założyć nową firmę. 18 grudnia rozpoczęło swoją działalność Gminne Centrum Informacji.

Jego utworzenie to nowe działania władz samorządowych miasta, które mają na celu wyjście naprzeciw ludziom słabszym społecznie, poszukującym fachowej pomocy na rynku pracy. Również na moich spotkaniach z przedsiębiorcami omawiamy problemy bezrobocia i sposoby jego zmniejszenia.

## **5.Bezpośrednie wybory burmistrza w wielu samorządach zrodziły podłoże do konfliktów, gdy nie ma on tzw. większości w Radzie? Jak wygląda to u nas?**

Dzielenie Rady na tzw. "swoich" i "innych" jest największym błędem. Pomimo tego, że wybory do Rady Miejskiej w naszym mieście były tzw. polityczne, to jednak burmistrz wybierany był w bezpośrednich wyborach i trudno powiedzieć o jakich przekonaniach mieszkańcy mnie wybrali. Dlatego kieruję się zasadą, że jestem burmistrzem dla wszystkich mieszkańców bez względu na ich zapatrywania. Taką zasadą kieruję się również w mojej codziennej pracy z radnymi Rady Miejskiej.

Władzę samorządową w mieście i w powiecie pełnią osoby z różnych ugrupowań politycznych. Zaraz po wyborach powiedzieliśmy sobie, że zajmujemy się wyłącznie sprawami gospodarczymi i pomagamy sobie wzajemnie.

Dlatego moja współpraca ze Starostą, Zarządem Powiatu, Przewodniczącym i Radą Powiatu układa się poprawnie. W moich działaniach wspierają mnie ponadto Pan Senator Władysław Bułka, Poseł Edward Płonka, Poseł Kazimierz Zarzycki i Radny Sejmiku Wojewódzkiego Karol Stasica.

Chciałbym również wyraźnie zaznaczyć, że to dzięki dużej aktywności zdecydowanej większości radnych Rady Miejskiej, ich pomocy, wsparciu, pomysłom i odpowiedzialnym decyzjom - sprawy, które udało się nam z załatwić, o których mówię w wywiadzie, są naszymi wspólnym sukcesem.

W dyskusjach, szukaniu alternatyw, przy rozwiązywaniu problemów radni nie patrzą na swoją przynależność partyjną, dyscyplinę klubową, ale zawsze biorą pod uwagę podłoże merytoryczne zagadnienia oraz kierują się dobrem mieszkańców. I to jest budujące.

W naszej pracy wyznajemy zasadę, że nikt nie ma monopolu na mądrość.

Z mojej strony staram się zawsze Radzie okazywać należyty szacunek, mówić prawdę i uszanować rolę, jaką spełnia w procesie sprawowania władzy samorządowej.

Nawet z radnymi, którzy są tzw. "opozycją", mam poprawne stosunki.

Nikt na nikogo się nie obraża za jego wypowiedziane zdanie i może właśnie dlatego, że mówimy sobie w oczy swoje poglądy na wiele spraw, nasze relacje są bardzo dobre. Przed nami jeszcze trzy lata wspólnych działań i jeżeli

współpraca między Burmistrzem, a Radą Miejską będzie tak wyglądać jak dotychczas, to wiele uda nam się zrobić w naszym mieście dla dobra jego mieszkańców.

### 6. Czego chciałby Pan życzyć mieszkańcom Żywca na 2004 rok ?

Przed wszystkim zdrowia i spełnienia najskrytszych marzeń. By miasto nasze omijały wszelkie nieszczęścia, a sytuacja materialna naszych mieszkańców uległa poprawie. Byśmy

wspólnymi siłami realizowali nasze zamierzenia w celu rozwoju miasta, a tym samym tworzenia lepszego jutra dla nas i naszych dzieci.

*Chochliki drukarskie znów się pojawiły w nr styczniowym GŻ na str. 6.*

*W czwartym pytaniu skierowanym do Burmistrza Miasta wkradły się błędy:*

*- Miejski Zakład Komunikacji w Żywcu ubiegał się o dotację 50.000 euro a nie 50.00 jak podaliśmy,*

*- z grantu przyznanego Żywcowi przez Euroregion Beskidy miasto otrzyma 31.000 euro a nie 31.00,*

*- na projekt Townwinning Komisja Europejska przyznała miastu Żywiec kwotę około 10 tysięcy złotych, a nie 10.00 złotych,*

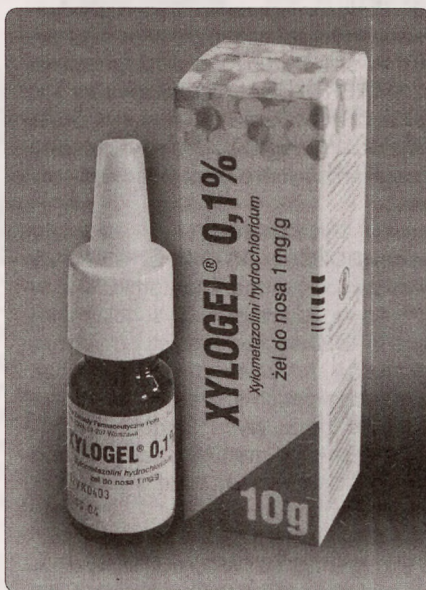
*- projekt Gminne Centrum Informacji uzyskał dotację w wysokości 64 tysięcy złotych, a nie 64.00.*

*Przepraszamy.*

## Czy warto leczyć katar ?

Katar może być wywołany przez wirusy, bakterie a także czynniki, które uczulają pacjenta np. pyłki roślin. Każdy z nas miał w życiu katar. To pozornie błahie zapalenie jest dla nas utrapieniem. Dlatego przeważnie zaraz sięgamy po krople do nosa. Musimy jednak wiedzieć, jak i kiedy je stosować, bo jak każde lekarstwo mogą one mieć skutki uboczne.

Katar objawia się przede wszystkim niedrożnością nosa, wodnistym wyciekaniem z nosa, napadami kichania oraz świądem nosa. Objawy te można zmniejszyć, podając preparaty donosowe, które obkurczają naczynia krwionośne błony śluzowej nosa. Ale musimy pamiętać, że nie wolno ich stosować dłużej niż tydzień, ponieważ przy dłuższym stosowaniu mogą wtórnie wystąpić objawy zatkanego nosa zwanego nieżytem polekowym. Stosowanie preparatów donosowych broni nas przede wszystkim przed rozwinięciem powikłań takich jak zapalenie zatok, zapalenie ucha środkowego. Przy oddychaniu przez usta, przy zatkanym nosie, powietrze nie zostaje ogrzane do temperatury 37 stopni ani oczyszczone z zanieczyszczeń biologicznych i przemysłowych, co może być przyczyną rozwinięcia się infekcji dolnych dróg oddechowych. Preparaty donosowe w postaci żelu, które udrażniają nos bardzo poprawiają również nawilżenie błon śluzowych i zatrzymują je na dłużej. Ponadto lek w postaci żelu nie spływa do gardła, nie drażni go, a także dłużej utrzymuje się na błonach śluzowych nosa.



W polskich aptekach, bez recepty można dostać preparat Xylogel, który spełnia te warunki. Xylogel jest dostępny w postaci żelu 0,05% dla dzieci i preparatu o stężeniu 0,1%, który jest przeznaczony dla dorosłych. Xylogel nie tylko likwiduje objawy kataru, ale także nawilża błonę śluzową nosa i odnawia nabłonek wewnątrz nosa.

*Dr n. med. Urszula Samolińska Zawisza*  
/Autorka jest pracownikiem Zakładu Alergologii i Immunologii Klinicznej SP CSK Samodzielna pracownia Profilaktyki Zagrożeń Środowiskowych AM/  
e-mail: [alergia@alergia.org.pl](mailto:alergia@alergia.org.pl)  
[www.alergia.org.pl](http://www.alergia.org.pl)

## Bezpieczniej w Żywcu

W poniedziałek 29 grudnia w Starym Zamku w Żywcu podpisano umowę o współpracy między władzami miasta, strażą miejską i trzema firmami ochroniarskimi. Dotyczy ona bezpieczeństwa i porządku publicznego w mieście. Teraz, obok strażników miejskich, w parku miejskim mają pilnować porządku patroli pracowników firm ochroniarskich. Co więcej - mają to robić nieodpłatnie. Umowa przewiduje również wzajemną wymianę informacji dotyczących bezpieczeństwa w mieście. Ponadto, w szczególnych sytuacjach, firmy ochroniarskie wspólnie ze strażą miejską będą sobie udzielać wzajemnej pomocy zwłaszcza podczas interwencji. Przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji zapowiedzieli natomiast, iż podobnie jak w ubiegłym roku, utrzymane zostaną na terenie parku konne patrole policji. Mięjmy nadzieję, że wszystkie te kroki przyczynią się do zwiększenia poczucia bezpieczeństwa wśród mieszkańców, a miejscowe zabytki uchronią przed dewastacją wandalii.

*Tomasz Matlakiewicz*

## Szanowni Czytelnicy

Kolegium Redagujące IV Tom SŁOWNNIKA BIOGRAFICZNEGO ŻYWIECCYZNY intensywnie pracuje nad jego wydaniem, aby ocalić od zapomnienia ludzi, którzy swą pracą i działalnością wnieśli nowe wartości w dorobek społeczny i kulturalny naszego regionu.

W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do Czytelników o materiały dotyczące postaci zasłużonych dla rozwoju naszej małej Ojczyzny.

Wspomniane materiały oraz informacje można dostarczać na adres redakcji - Gazeta Żywiecka ul. Fabryczna 5, 34-300 Żywiec. tel. 861 21 66.

*Kolegium Redakcyjne*



## SPACERKIEM PO MIEŚCIE

Miłośnicy białego szaleństwa spędzają każdą wolną chwilę na zboczu góry GROJEC. Wyciąg narciarski, uruchomiony przed kilkoma laty, cieszy się coraz większym powodzeniem. Korzystają z niego nie tylko miejscowi, ale (głównie w soboty i niedzielę) dużo przyjezdnych, na co wskazują rejestracje parkujących pod Grojcem samochodów. Stok jest oświetlony i w miarę potrzeby sztucznie naśnieżany, więc narciarze jeżdżą do późnego wieczora. W "Prezesówce" PTTK obok trasy jazdowej można rozgrzać się gorącą herbatą, a także uzupełnić stracone kalorie. Ci, którzy nie mają własnego sprzętu narciarskiego, mogą go wypożyczyć opłacając 35,00 zł za cały dzień.

Nie wszyscy jednak cieszą się ze śnieżnej zimy. Styczniowe opady śniegu dały się we znaki piechurom, poruszającym się po naszym mieście. Chodniki na pewnych odcinkach były niemalże nie do przebycia. Lodowe muldy pokryte sykiem śniegiem stwarzały ogromne niebezpieczeństwo dla pieszych. Dodatkowe zagrożenie stanowiły sople zwisające z dachów oraz zwały śniegu, które w czasie odwilży zasypywały przechodniów. Takim stanem rzeczy nie przejmowali się niektórzy właściciele, zaniedbując obowiązek odśnieżania przed swoimi posesjami, a straż miejska również nie angażowała się zbyt wiele w spowodowanie zlikwidowania zagrożeń. Zima jeszcze się nie skończyła, więc ape-

luję o przestrzeganie swoich obowiązków. Osobom starszym lub chorym, które nie są w stanie samodzielnie uporządkować przynależnego im terenu, powinno pomóc miasto.

Po raz kolejny apeluję do kierowców parkujących samochody na poboczach ulic Kościuszki i Komorowskich. Niejednokrotnie pojazdy są zaparkowane bezmyślnie i utrudniają ruch autobusom komunikacji miejskiej, które muszą wjechać na chodnik, bo nie mają innej możliwości przejazdu. Sytuacja taka stwarza duże niebezpieczeństwo dla pieszych.

*Wędrowniczek Junior*

# ŻYWIECKA KRONIKA KULTURALNA

**W dniach 8 i 9 grudnia 2003 w MO-KiS** w Żywcu odbyły się prezentacje teatralne w ramach eliminacji do konkursu organizowanego przez oddział dla dzieci Żywieckiej Biblioteki Samorządowej w Żywcu pod patronatem Burmistrza Miasta. Konkurs odbywał się pod hasłem: "BAŚNIE, BAJKI, które znamy i kochamy". Po obejrzeniu wszystkich inscenizacji jury przyznało następujące nagrody: dwie równorzędne pierwsze nagrody po 750 złotych dla: Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w Żywcu-Moszczańcy za przedstawienie "Calineczka" wg baśni Andersena oraz Szkole Podstawowej nr 4 w Żywcu-Kolebach za przedstawienie "Czerwony Kapturek" wg Jana Brzechwy. Nagrody drugiej nie przyznano, trzecie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa im Kardynała Stefana Wyszyńskiego za spektakl "Kopciuszek 2003". Przedmiotem oceny jury były: scenografia, adaptacja, kostiumy, wykonanie, muzyka i oczywiście gra młodych „aktorów”. Szczegółne podziękowania zostały złożone na ręce nauczycieli, opiekunów, instruktorów prowadzących za ogromny wkład pracy. Nagrody książkowe ufundowane zostały przez Komisję d/s Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, rozdano także pamiątkowe dyplomy i zdjęcia.

**13 grudnia 2003 w klubie osiedlowym** przy ul. Jana 10, jak co roku, spotkali się członkowie KOŚCIOŁA EWANGELICZNYCH CHRZEŚCIJAN i uczestnicy zajęć integracyjnych, by wspólnie zaśpiewać kolędy, spędzić mile czas i rozdać paczki w ramach akcji "GWIAZDKOWA NIESPODZIANKA", która jest częścią światowego projektu prowadzoną przez amerykańską organizację charytatywną "SAMARITAN S PURSE".

**17 grudnia 2003 w Piwiarni Żywiecka** odbył się recital promujący kandydatkę na "IDOLA" MONIKĘ BRODKĘ. Ta młoda, utalentowana wokalistka rodem z Twardorzeczki wykonała swoje ulubione utwory, w tym kompozycję, od której jak sama powiedziała wszystko się zaczęło "NEW YORK, NEW YORK". W dniu 4 stycznia 2004 po wspaniałym koncercie na antenie Polsatu MONIKA BRODKA została zwyciężcą III edycji "IDOLA".

**FUNDACJA na rzecz KULTURY MUZYCZNEJ "ALEGRO"** zorganizowała w dniu 21 grudnia 2003 koncert muzyki fortepianowej w wykonaniu KATARZYNY MUSIAŁ oraz JERZEGO STUDENCKIEGO (absolwenta Państwowego Liceum Muzycznego w Krakowie). KATARZYNA MUSIAŁ ukończyła z wyróżnieniem Akademię Muzyczną w Krakowie w roku 2001, w klasie fortepianu. Obecnie kontynuuje studia na Artist Diploma Study w Akademii Muzycznej w Vancouver. W jej wykonaniu usłyszeliśmy utwory: LUDWIGA van BEETHOVENA, FRYDERYKA CHOPINA, SIERGIEJA PROKOFIEWA, OLIVIERA MESSIAENA,

MODESTA MUSORGOWSKIEGO. Impreza odbyła się w sali kameralnej Starego Zamku w Żywcu.

**4 stycznia 2004 o godz. 16<sup>15</sup> w sali bankietowej "U MERESÓW"** odbył się koncert jazzowy zespołu "JAZZ BAND BALL orchestra". Organizatorem koncertu była Fundacja na Rzecz Kultury Muzycznej "ALEGRO". Podczas koncertu odbyła się aukcja pierwszej płyty zespołu (nagranie-czerwiec 1966). W skład grupy wchodzi: JAN KUDYK, MAREK MICHALAK, JACEK MAZUR, WOJCIECH GROBOSZ, TEOFIL LISIECKI, WIESŁAW JAMIOŁ. Głównym fundatorem spotkania był Browar Żywiec S.A.

**10 stycznia 2004 odbył się wernisaz prac BOŻENY OSTROWSKIEJ** w salach wystawowych Starego Zamku w Żywcu. Wystawa pod nazwą: "rysunekgrafika-fotografia" to zbiór charakterystycznych grafik, rysunków i fotografii artystki i pedagoga. Grafiki w odcieniach szarości prezentowane były na metalowych "podobrazach" i oprawione w kute, metalowe ramy. Ekspozowane prace wywołały duże wrażenie na przybyłych gościach.

**TOWARZYSTWO PROMOCJI TALENTÓW "DLA SZTUKI" w ŻYWCU, ZESPÓŁ ZAMKOWO-PARKOWY w ŻYWCU I i CHÓR "AKORD"** zaprosił oraz zorganizował "spotkanie oplatkowe przy muzyce" w dniu 9 stycznia 2004. W koncercie wystąpił Chór "Akord" pod batutą Barbary Mikuszewskiej, prezentując kolędy bożonarodzeniowe, a także trio fortepianowe Akademii Muzycznej w Katowicach- KATARZYNA GACEK (flet), MICHAŁ MOGIŁA (obój), MAGDALENA WOJCIECHOWSKA (fortepian). Z "wariacją" kolędy "Do szopy hej pasterze" na flet z towarzyszeniem fortepianu wystąpiła NATALIA KASPEREK. Prowadzenie koncertu powierzono Marii Studenckiej, w której wykonaniu usłyszeliśmy także wiersze o tematyce bożonarodzeniowej.

**W dniu 11 stycznia 2004 chór "Akord"** zaśpiewał także dla WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY w Międzyszkolnym Ośrodku Kultury i Sportu w Żywcu oraz w Auli Domu Katolickiego wraz z Orkiestrą Kameralną z Żywca wystąpił w koncercie charytatywnym na rzecz dzieci specjalnej troski "WIARA i ŚWIĄTŁO". W przerwie półtoragodzinnego koncertu odbyła się aukcja prac plastycznych, z której dochód został przekazany na dofinansowanie wyjazdów letnich i kolonijnych dzieci niepełnosprawnych. Aukcję prowadziła Władysława Klinowska-Deka. Podziękowania dla organizatorów, wykonawców i pomysłodawców imprezy złożył osobiście ks.infułat Władysław Fidelus.

Członkowie chóru "AKORD", pod kierunkiem Barbary Mikuszewskiej, nie zapo-



mnieli również o wychowankach Ośrodka Szkolno -Wychowawczego w Żywcu, dla których koncertowali w dniu 14 stycznia 2004 roku. W ich wykonaniu usłyszeć można było kolędy i pastorałki związane z okresem Świąt Bożego Narodzenia.

**13 stycznia o godz. 17.00 w sali TMZZ** odbyła się prelekcja dr Krzysztofa Bierwiaczaka na temat „Miasto Żywiec - studium socjologiczne”. Badania socjologiczne zostały przeprowadzone wśród mieszkańców Żywca. Pytania dotyczyły historii, etnografii, położenia geograficznego Żywca. Ankiety te zostały porównane z opiniami mieszkańców czterech innych miast. TMZZ organizuje około ośmiu prelekcji rocznie, w których bieżąco udział 30 stałych słuchaczy.

JOLANTA OSTROWSKA



W dniach od 1-31 grudnia 2003 w Towarzystwie Miłośników Ziemi Żywieckiej można było oglądać prace naszej redakcyjnej koleżanki Jolanty Ostrowskiej. Jak mówi: "Maluję w wolnych chwilach i z potrzeby serca. Kolorystyka odzwierciedla stan mojej duszy". Wystawa wzbudziła zainteresowanie, o czym świadczy duża liczba osób zwiedzających.



**8 stycznia** odbyło się spotkanie władz samorządowych Żywiecczyny z Wiceministrem Kultury Ryszardem Miklińskim. Omówione zostały kwestie związane z wnioskami złożonymi do Ministerstwa Kultury na remont zabytkowych budynków znajdujących się na terenie miasta Żywca. Burmistrz Miasta Żywca Antoni Szlagor przedstawił wnioski dotyczące wsparcia finansowego remontu elewacji Starego Zamku oraz modernizacji żywieckiego Ratusza. Starostwo Powiatowe wystąpiło z wnioskiem o częściowe sfinansowanie remontu Sali Lustrzanej Nowego Zamku. O podziale ministerialnych pieniędzy zdecyduje komisja powoływana przez Generalnego Konserwatora Zabytków. Decyzje o przydziale środków finansowych na remont zabytków zapadną na początku marca.

DAWNYCH POCZTÓWEK CZAR

# WĘGIERSKA GÓRKA



Węgierska Górka - Kolonia letnia P.K.P.

W 1706 roku Franciszek Wielopolski założył u ujścia Żabnicy do Soły folwark lokowany na gruntach wsi Cisiec i nazwał go Węgierską Górką. Komoniecki tłumaczył pochodzenie nazwy tym, że w XV wieku król Węgier, Maciej Korwin próbował tereny nad Górną Sołą oderwać od Polski. Panowie węgierscy, w miejscu dzisiejszej Węgierskiej Górki, na workach napełnionych przywiezioną z Węgier ziemią przysięgali, że stoją na węgierskiej ziemi. Dnia 15 maja 1838 roku Adam Wielopolski z pomocą braci Homolasców z Zakopanego założył w Węgierskiej Górze hutę żelaza. Docelowo miały zostać wybudowane 2 wielkie piece i cztery fryszerki oraz hala od-



WĘGIERSKA GÓRKA Ziofona nad Sołą.

lewnicza. Arcyksiążę Karol Ludwik Habsburg odkupił od Wielopolskiego hutę, w lipcu 1844 zakończył jej przebudowę. Pierwszy piec uruchomiono w 1840r., drugi 14 lat później. Wybudowany został system jazów i kanałów służący do transportu szczap drzewa Sołą. Bardzo szybko odlewnia w Węgierskiej Górze zajęła jedno z czołowych miejsc na ziemiach polskich i stała się największą odlewnią w Małopolsce. Dnia 1 stycznia 1906r zakład stał się własnością To-



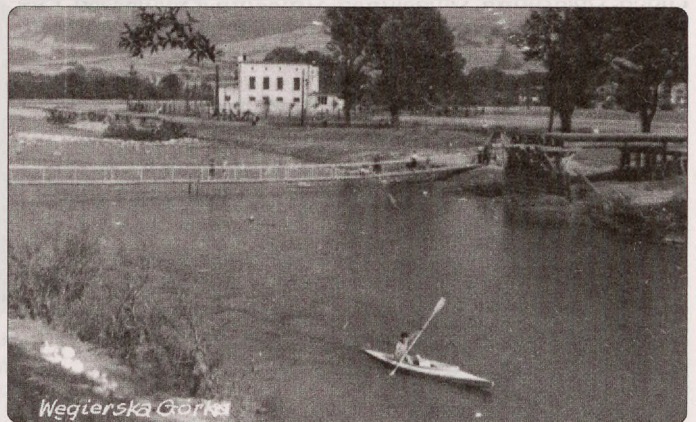
Kościół paraf. w Cięcinie

warzystwa Górnictwo-Hutniczego. W 1923r. przeszedł na własność Spółki Akcyjnej "Węgierska Górka". W 1885r. niemiecka firma Hugo Blanka z Berlina założyła fabrykę do suchej destylacji drewna. W czasie I wojny światowej zużywała ona ok. 27000 metrów sześciennych szczapu bukowego. Gotowe wyroby: smołę drzewną, węgiel drzewny, octan wapnia i spirytus metylowy eksportowano do Niemiec. Od czasu wielkiej powodzi z kwietnia 1912r., która zniszczyła jazy i kanały na Sole, zaniechano spławu drzewa. Szczap transportowano koleją. Arcyksiążę Karol Stefan wybudował w 1904r., w miejscu piły wodnej, nowoczesny tartak parowy. W pierwszym przewodniku po Beskidzie Zachodnim czytamy: "Węgierska Górka,



Węgierska Górka — elektrownia i warsztaty mechan.

przysiółek gminy Cięcina, wys.406m., leży w dolinie Soły u podnóża lesistej góry Glinne, małe lotnisko. Osada fabryczna: huta żelaza, fabryka octu, teru, tartak parowy, wyrób węgla drzewnego. Restauracja fabryczna z noclegami i 2 inne gospody". W okresie międzywojennym Węgierska Górka uzyskała status zimowiska, a porośnięte gęstym lasem okoliczne góry tworzyły unikalny mikroklimat. Węgierska Górka miała stosunkowo dużo połączeń pociągami z dużymi miastami Polski. Na miejscu był urząd pocztowy i dwóch



Węgierska Górka

lekarzy. Jeden z nich przyjmował w Ambulatorium Ubezpieczalni Społecznej. W pensjonatach i willach zwanych dworkami było do dyspozycji 50 miejsc. Należały one do: Wolnego, Wojciuchowej i Płoszka. Koszt miesięcznego pobytu wynosił ok. 20zł. Utrzymanie dzienne 3, 5zł. Większość domów posiadała oświetlenie elektryczne, wodociąg i łaźienki. Można także było wynająć mieszkanie z kuchnią. Na turystów u Janiny Rozmus, prowadzącej stację turystyczną TKN, czekało 40 miejsc noclegowych. Tanie jadalnie znajdowały się na miejscu i w Cięcinie. Przepływająca przez wieś Soła nadawała się do kąpieli. Nad rzeką była plaża. Poza tym boiska sportowe, korty tenisowe, strzelnica małokalibrowa, tu także organizowano liczne festyny i dancingi.

Tekst i pocztówki Marek Kubica

# POZNAJ SWOJEGO DZIELNICOWEGO



## Kierownik Rewiru Dzielnicowych KPP Żywiec Asp. Dariusz PAŁGAN

Lat 35 w służbie w policji od 13 lat, nadzoruje pracę podległych dzielnicowych z KPP w Żywcu oraz koordynuje program „Niebieska Karta” dot. przemocy w rodzinie. Tel 861-03-01 lub 860-42-04. Pokój 65.



### REJON NR I Asp. PIOTR KUBICA

KPP Żywiec, lat 42, w służbie w policji od 13 lat.

Przyjmuje w KPP Żywiec, pokój nr 66 tel. 861-03-01 lub 860-42-05

Ponadto przyjmuje w Klubie „Papiernik”, Żywiec ul. Ks. Słonki w każdy wtorek w godz. 10.00 -14.00

OSIEDLA - Kabaty; Kolonia Browar; Kochanowskiego; Zgoda; ULICE - Browarna; Leśnianka; Stawowa; Wyzwolenia; Lelewela; Rolnicza; Słoneczna; Nowa; Polna; Herenda; Konopnickiej; Wąska; Mleczarska; Długa; Jasna; Mochnackiego; Kochanowskiego; Krzywa; Łęgowa; Piaskowa; Pawlusie; Kazimierza Tetmajera; Niwy; Kś. Prałata St. Słonki; Dworcowa; Wesola; 1-go Maja; Spokojna; Sadowa; Półkole; Futrzarska; Rzeźnicza; Garbarska; Wałowa; Bielów; Bielska; Szkolna; Różana; Za Wodą; Zacisze; Łączki; Jana Kazimierza; Kolejowa; Armii Krajowej; Nimasów; Miła; Łączna; Stolarska; Fabryczna; Przemysłowa; Piękna; Podlesie; Wałowa; Ludna; Objazdowa; Omastówka; Owocowa; Podmiejska; Podtorze; Prosta; Sezamowa; Scalona; Skowronkowa; Sportowa; Zabłocka; Zaspowa.



### REJON NR II Asp. ALBERT ZAJĄC

KPP Żywiec, lat 38, w służbie w policji od 17 lat.

Przyjmuje w KPP Żywiec, pokój nr 68 , tel. 861-03-01 lub 860-42-16.

OSIEDLA - Parkowe; Widok; Na Wzgórzu. ULICE - Kościuszki; Sienkiewicza; Rynek; Szewska; Jagiellońska; Zielona; Bracka; Mała; Aleja Wolności; Legionów; Świętokrzyska; Pod Góra; Poniatowskiego; Krasińskiego; Aleja Piłsudskiego; Komorowskich; Handlowa; Węglowa; Witosa; Piernikarska; Ogrodowa; Rzeczna; Zamkowa; Plac Mariacki; PCK; Słowicza; Słowackiego; Mickiewicza; Komoniewskiego; Nad Markiem; Góra Bargałowska; Kasztanowa; Krakowska; Kraszewskiego; Krótka; 3-go Maja; Młyńska; Nad Witem; Sempolowskiej; Stroma; Ślizowy Potok; Akacja; Jodłowa; Wierzbowa; Wiśniowa; Potockiego; Beskidzka; Świętego Wita; Żeromskiego.



### REJON NR III St.sierż. ANDRZEJ NOWAK

KPP Żywiec, lat 42, w służbie w policji od 8 lat.

Przyjmuje w KPP Żywiec, pokój nr 68, tel. 861-03-01 lub 860-42-16

Ponadto przyjmuje w Spółdzielni Mieszkaniowej „Gronie”, Żywiec Os. 700-lecia w pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca w godz. 14.00-16.00

OSIEDLA - 700 lecia; Pod Grapą; Młodych; Paderewskiego . ULICE - Połudnowa; Folwark; Jana; Komisji Edukacji Narodowej; Wodna; Powstańców Śląskich; Habsbsburgów.



### REJON NR IV Asp. JERZY DADOK

KPP w Żywcu, lat 35, w służbie w policji od 13 lat .

Przyjmuje w KPP Żywiec, pokój nr 66 , tel. 861-03-01 lub 860-42-05

OSIEDLA - Kopernika; Reymonta; Szkolne ULICE - Sporyska; Grojec; Wspólna; Wapienna; Podgórska; Pszczelna; Górska Potoczna; Kwiatowa; Stokowa; Spadzista; Grabowa; Cicha; Kamienna; Okrężna; Łagodna; Boczna; Osiedlowa; Wiklinowa; Isep; Kątowa; Kolistka; Stawy; Okopowa; Łąkowa; Habdasówka; Grunwaldzka; Klonowa; Kopernika; Kilińskiego; M.Reja; M.C.Skłodowskiej; Turystyczna; Grapa; Matejki; Brzozowa; Partyzantów; Pierwogóra; Grobla; Nad Stawem; Żwirowa; P.Skargi; M.Buczka; Wyspiańskiego; Reymonta; Nadrzeczna; KOLEBY KOCURÓW ULICE - Spacerowa; Pod Łyską; Za Łyską; Pod Szkołą; Orzechowa; Świerkowa; Gajka; Kocurowska; Do Kopca; Nad Dworem; Modrzewiowa; Cisowa; Wiśniowa; Na Oklu; Sosnowa; Wierchy; Potockiego; Jaśminowa; Wichrowa; Plebańska.

OCZKÓW MOSZCZANICA - UL. - Moszczanicka; Warneńczyka; Bohaterów Września; Krakowska; Krzywoustego; Mieszka I-go; Chrobrego; Piastowska; Łokietka; Gałczyńskiego; Zapolskiej; Dąbrowskiego; Zamoyskiego; Rydla; K.K.Baczyńskiego; Asnyka; C.K.Norwida; Staffa; Fredry; Strażacka; Zawiszy Czarnego; Czarnieckiego; Ernesta Kalinowskiego; Żółkiewskiego;

RĘDZINY - G.Maczka; Sosabowskiego; Gen.Andersa; Orłat Lwowskich; Strzelców Karpackich; Gen.J.Sowińskiego; Młyn; Gen.Kleberga; Ślemieńska; Nad Łękwką.

# SZKOŁA MUZYCZNA KONCERTUJE



Paulina Barut

umiejętności w grze na instrumentach, którzy reprezentowali bądź będą reprezentowali żywiecki gród i szkołę w różnego rodzaju konkursach i wymianie kulturalnej makroregionu. Do nich należą uczniowie Samorządowej Szkoły Muzycznej II stopnia: Paulina BARUT - przygotowuje się do ogólnopolskiego konkursu pianistycznego, który odbędzie się w 2004 w Krakowie, Aleksander KNAPEK - finalista ogólnopolskiego konkursu gitarowego, organizowanego przez Radio BIS, Mateusz PINDEL - uczestnik ogólnopolskiego konkursu instrumentów dętych w Oławie.

W koncercie wystąpili również pedagodzy szkoły: Maciej KORZISTKA - fortepian, Agnieszka BACIK - flet, Rafał WOLNY - akordeon. Entuzjazm i gromkie brawa widowni były dowodem uznania dla wykonawców.

17 grudnia 2003 roku w sali lustrzanej Pałacu Habsburgów odbył się koncert środowiskowy w wykonaniu uczniów i pedagogów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Żywcu. W ambitnym programie wykonano utwory polskich i zagranicznych kompozytorów. Widzowie zauroczeni piękną muzyką nagradzali młodych wykonawców rześzystymi brawami. W koncercie wystąpili uczniowie prezentujący najwyższe



Brygida Sordyl

Należy podkreślić, że cenną okazała się inicjatywa dyrektora PSM w Żywcu Jolanty Tomas zorganizowania kształcenia na poziomie szkoły średniej. Dzięki zrozumieniu i poparciu tego przedsięwzięcia przez Starostwo Powiatowe, uzdolniona młodzież Żywiecczyny może w miejscowej szkole rozwijać swoje muzyczne talenty.



Wykonawcy koncertu



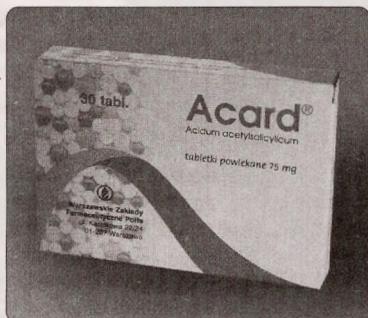
Honorowymi gośćmi koncertu byli przedstawiciele powiatowych i miejskich władz samorządowych.

Irena Czekaj

## Zadbaj o swoje serce, póki nie jest za późno...

Coraz więcej ludzi choruje na serce i ma problemy z układem krążenia. Co gorsze, problemy te dotyczą coraz młodszych osób. Lekarze biją na alarm - trzydziestolatkowie z zawałem to coraz częsty obrazek na oddziałach kardiologicznych.

Przyczynami powstawania schorzeń serca i układu krążenia są m.in. nieodpowiednia dieta, palenie tytoniu, ciągły stres i brak ruchu. Nie można też zapominać o skłonnościach dziedzicznych. Jeśli w naszej rodzinie były osoby, które miały zawał przed 55 rokiem życia w przypadku mężczyzn i 65 rokiem życia w przypadku kobiet, należy przywrócić się swojemu sercu ze szczególną uwagą.



Co robić, aby ochronić swoje serce? Lekarze są zgodni - najważniejsza jest profilaktyka, czyli zapobieganie powstawaniu chorób. Na pierwszy plan wysuwa się oczywiście zdrowy tryb życia. Powinniśmy zatem jeść mniej potraw zawierających tłuszcze, rzucić palenie, ograniczyć alkohol do ilości umiarkowanych i przede wszystkim więcej się ruszać.

Choć nic nie zastąpi zdrowego stylu życia, w zapobieganiu chorobom serca i układu krążenia pomocne są także leki. Od kilkunastu lat kardiologowie na całym świecie z sukcesem stosują kwas acetylosalicylowy, czasami potocznie zwanym aspiryną. Specjalistyczne badania wykazały, że lek ten podawany w małych dawkach, tzw. dawkach kardiologicznych (75-150 mg dziennie) wielokrotnie zmniejsza ryzyko zawału serca oraz udaru mózgu.

Najpopularniejszym w Polsce preparatem kardiologicznym zawierającym kwas acetylosalicylowy jest ACARD wytwarzany przez Polfę Warszawa. Uznanie pacjentów zdobył dzięki doskonałej jakości, skuteczności i stałej niskiej cenie. Opakowanie ACARDU, które starczy na miesiąc, kosztuje w aptece ok. 4 złote. Koszt dziennej kuracji to więc jedynie 13 groszy.

Tekst przygotowany przez agencję TEL.NET, więcej informacji znajdziesz na stronie [www.tel.net.pl](http://www.tel.net.pl)

## KONKURS

Szanowni nauczyciele, drodzy uczniowie.

SZS przy Starostwie Powiatowym oraz Wydział Edukacji w Żywcu organizuje w roku szkolnym 2003/04

1 edycję konkursu na gazetkę szkolną o tematyce sportowo - turystycznej

Konkurs ma na celu:

\* **Przedstawienie osiągnięć uczniów w dziedzinie sportu i turystyki**

\* **Zaprezentowanie uczniowskich pasji i dokonań**

\* **Sprzysiężenie rozwojowi uczniów, kształtowanie ich potrzeb i nawyków, rozwijanie zainteresowań oraz wzbudzenie motywacji do systematycznego uczestnictwa w zajęciach ruchowych**

\* **Wyrobienie pozytywnych postaw wobec tej sfery aktywności ludzkiej**

\* **"promocję" szkoły na targach edukacyjnych**

**WARUNKI UCZESTNICTWA**

Do udziału w konkursie zaprasza się nauczycieli oraz uczniów ze szkół:

- **podstawowej, - gimnazjalnej, - ponadgimnazjalnej**

Szkoła przysyła na konkurs 1 egzemplarz gazetki w terminie do 10 VI na adres:

**Szkolny Związek Sportowy - Starostwo Powiatowe w Żywcu, ul. Krasińskiego 13**

Jury konkursu pracować będzie w składzie: **przedstawiciel SZS, doradca - metodyk, nauczyciele w-f ze szkół podstawowej, gimnazjum i ponadgimnazjalnej.**

Najlepsze gazetki w poszczególnych kategoriach zostaną nagrodzone dyplomami, nagrodami i wyróżnieniami, które zostaną wręczone podczas podsumowania przez SZS corocznej rywalizacji współzawodnictwa sportowego powiatu żywieckiego.

Doradca - metodyk mgr Katarzyna Niedoba

# POZIOMO JELEŚNIAŃSKIE DELIKATESY



Dzięki rozumnym i skutecznym decyzjom prezesa Małgorzaty Seremak oraz owocnej współpracy z Radą Nadzorczą i Zarządem, Gminna Spółdzielnia SCH Jeleśnia nieustannie prowadzi zabiegi modernizacyjne posiadanych obiektów, dostosowując je do bieżących wymagań nowoczesnego handlu, produkcji i gastronomii. 18 grudnia 2003 r. oddała w użytkowanie mieszkańcom oraz turystów sklep samoobsługowy branży spożywczej o powierzchni 524 m<sup>2</sup>. W uroczystym otwarciu DELIKATESÓW uczestniczyli parlamentarzyści, przedstawiciele wojewódzkich, powiatowych i gminnych władz samorządowych, krajowych i gminnych władz spółdzielczych, dyrektorzy banków finansujących inwestycję, prezesi zaprzyjaźnionych spółdzielni, przedstawiciele współpracują-

cych firm handlowych, pracownicy GS i mieszkańcy.

Uroczystość stała się okazją do uhonorowania wyróżniających się pracowników spółdzielni odznaczeniem "Zasłużony dla Spółdzielczości SAMOPOMOC CHŁOPIJSKA". Odznaczenia otrzymali: Alicja Olejniczak, Julia Krzyżowska, Małgorzata Pińczyńska, Maria Waligóra, Halina Drag, Janusz Skrzyp.

W nowo otwartych DELIKATESACH znalazło zatrudnienie 16 osób, które nie ukrywały swojej wdzięczności dla dyrekcji spółdzielni za utworzenie kolejnych stanowisk pracy.

Zrealizowany został pierwszy etap robót związanych z budową centrum gospodarczego, wkomponowanego w stary jeleśniański rynek. Wykonanie projektu nie było rzeczą łatwą, gdyż



wymagało uwzględnienia wielu zaleceń, wniesionych przez konserwatora zabytków, ponieważ rynek znajduje się pod ścisłą ochroną konserwa-



torską. Następne zadania do realizacji to wykończenie kompleksu hotelarsko - gastronomicznego. Cały obiekt zajmuje powierzchnię 2.200 m<sup>2</sup> na trzech kondygnacjach. Na parterze, oprócz sklepu, znajdzie swoją lokalizację recepcja hotelowa oraz zaplecze gastronomiczne. Baza noclegowa dla 65 osób usytuowana na I i II piętrze składa się z 17 pokoi dwuosobowych, 8 pokoi trzyosobowych i dwóch apartamentów. Na terenie obiektu znajduje się również sala wielofunkcyjna dla 150 osób. Autorem projektu realizowanego przedsięwzięcia jest znany krakowski architekt Piotr Sagan, laureat wielu krajowych i zagranicznych konkursów architektonicznych. Rzetelnym i terminowym wykonawcą prac budowlanych jest Firma Budowlana Tadeusza Siwca z Żywca.

Irena Czekaj

## Strażacy do szkół!

Corocznie w Polsce wypadkom ulega około milion dzieci! W wypadkach tych około 2300 ginie, a 120 tys. wymaga leczenia szpitalnego! Dzieci na skutek kontaktu z niebezpiecznymi substancjami, przedmiotami i zwierzętami, ulegają zatruciom, popa-

abyśmy potrafili właściwie się zachować: udzielić pierwszej pomocy i odpowiednio szybko wezwać pomoc fachową. Głównymi realizatorami tejsze akcji będą strażacy Państwowej Straży Pożarnej, którzy osobiście odwiedzą każdą szkołę podstawowa i każ-



rzeniom, potłuczeniom, złamaniom i skaleczeniom. Często zagrożone jest ich życie, a zawsze wypadkom towarzyszy ból, lzy i strach. Nie możemy pozostać obok tego obojętni. Rozpoczynamy akcję - "Ogólnopolskiego Programu Przeciwdziałania Wypadkom". Autorami Programu są Państwowa Straż Pożarna, Polska Rada Resuscytacji, Wydział Pedagogiczny Uniwersytetu Warszawskiego oraz Fundacja Polsat. Zależy nam, by domy, szkoły, miejsca zabaw były bezpiecznie, a jeśli już dojdzie do wypadku,

de przedszkole, aby porozmawiać z dziećmi, jak należy postępować, aby czuć się bezpiecznie. Od 26 stycznia br. w powiecie żywieckim rozpoczyna realizację programu w ramach akcji „Podaruj Dzieciom Słońce - Zapobieganie Wypadkom”. Strażacy na spotkaniach z dziećmi przekażą dla ich rodziców specjalne informatory, w których zawarte są podstawowe zagadnienia dotyczące: profilaktyki wypadków i udzielania pierwszej pomocy.

asp. Marek Tetlak

## OPŁATKOWE SPOTKANIE

Tradycją stało się, iż co roku Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Żywcu organizuje dla swoich członków spotkanie z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku.

Było bardzo uroczyste, bowiem zaszczylił go swoją obecnością: burmistrz- Antoni Szlagor. Karol Stasica - radny Sejmiku Woj. Śląskiego, Andrzej Marszałek-Sekretarz Rady Pow. SLD, Robert Kliś i Tadeusz Pawełek- radni miasta oraz Andrzej Fijak- przew. Rady Pow. OPZZ.



Atmosfera spotkania była wspaniała, były życzenia, tradycyjne łamanie się opłatkiem, a śpiewane kolędy wprowadziły ciepły nastrój. Członkowie ZER i I, pomimo trudności dnia codziennego, emanują młodzieńczą energią i radością życia. Serdeczne i gorące podziękowanie złożyła przewodnicząca Związku Maria Zając panom; Antoniowi Szlagorowi, Andrzejowi Marszałkowi, Karolowi Stasicy i Andrzejowi Fijakowi za sponsorowanie paczek świątecznych dla najbardziej potrzebujących członków.

W trakcie spotkania członkowie żywo interesowali się pracami Zarządu Miasta, o czym szeroko poinformował Ich pan burmistrz.

Z. Namysłowska

## WIELKIE GRANIE ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W ŻYWCU



11 stycznia 2004 r. po raz kolejny Polskę ogarnął szal Finału Orkiestry Świątecznej Pomocy. To już dwunasty raz zagrała ona w dużych i małych miastach, a także w środowiskach wiejskich. Miliony ludzi znów udowodniły, że nie jest im obcy los drugiego człowieka. W jedenastu edycjach tego wspaniałego przedsięwzięcia, sterowanego przez niezawodnego Jerzego Owsiaka, zebrano 44 miliony dolarów, dzięki którym sfinansowano wysokospecjalistyczny sprzęt dla ponad 650 szpitali w całej Polsce. Doposażenie tylu placówek nie byłoby możliwe ze środków własnych służby zdrowia. Najnowocześniejsza aparatura medyczna dotarła nawet do tych najmniejszych szpitali w kraju. Współczesna technika medyczna jest bardzo droga, ale też bardzo skuteczna, o czym świadczą wyniki w leczeniu małych pacjentów. Dzięki ofiarności całego społeczeństwa i Polaków mieszkających poza granicami kraju oraz dzięki ludziom, którzy potrafili poderwać rodaków do wspólnego "grania", lekarze mogą osiągać tak dobre wyniki w leczeniu dzieci, a rodzice otrzymują nadzieję, że ich pociechy wyzdrowieją.

Zebrane fundusze podczas XII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przeznaczone będą na zakup sprzętu do ratowania życia noworodków i dzieci młodszych. Na koncertowej liście członków tegorocznej orkiestry znalazł się po raz kolejny Żywiec. Orkiestrowy sztab mieścił się w Miejskim Ośrodku Kultury i Sportu w Żywcu, a jego szefem był dyrektor tej placówki Wojciech Wieczorek. Chęć współpracy ze sztabem WOŚP wyraziło Muzeum Miejskie w Żywcu oraz Hufiec ZHP. Mieszkańcy naszego miasta i okolic stanęli na wysokości zadania i okazali wielką hojność. Datki wrzucali do puszek 203 wolontariuszy (w tym około 50 harcerzy) - uczniów żywieckich szkół średnich i gimnazjów oraz uczniów Gimnazjum w Twardorzeczce. Kwestująca młodzież

wywiązała się nienagannie z podjętego zadania i dzięki jej zaangażowaniu oraz hojności mieszkańców zebrano niebagatelną kwotę 66.218,80 zł. Oprócz gotówki w złotych w puszkach znalazły się również precjoza: jeden złoty i dwa srebrne pierścionki, złoty i srebrny łańcuszek oraz waluta obca - 30,17 EURO, 87\$ USD, 6 CAD, 390 CZR, 1 GB. Sklepy ŻABKA Polska S.A. w Żywcu zebrały kwotę 136,34zł, a do skarbonki wystawionej w holu MOKiS wrzucono 55,02 zł. Tradycyjnie już, współpracujący ze sztabem harcerze wraz z PCK zorganizowali punkt krwiodawstwa, w którym 52 ochotników oddało 23,4 l krwi, tego najcenniejszego leku życia.

Od godziny 15.00 do późnych godzin wieczornych w sali widowiskowej MOKiS trwał koncert, w którym wystąpili: Chór AKORD, Żywiecka Orkiestra Kameralna, uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej w Żywcu, sekcja piosenki Barbary Karaś, zespół ISKIERKI z Przybędzy, zespół wokalnoinstrumentalny MAŁA DEHOVKA,



sprzedane. Dzieje się tak głównie za sprawą małego zainteresowania naszej społeczności taką formą działalności charytatywnej, a także pogarszania się warunków materialnych.

Łączna kwota zebranych pieniędzy przez sztab MOKiS Żywiec wyniosła 67.120 zł.

O ciepły positek, drożdżówki i gorącą herbatę dla kwestujących oraz całego sztabu zadbał: Urząd Miejski w Żywcu, OSP z Międzybrodzia Żywieckiego, Pizzeria LA SORPRESSA. Powiatowa Komenda Policji, Straż Miejska oraz Firma Ochroniarska DOMENA czuwały nad bez-



zespoły rockowe POROŚNIĘCI KAPUSTA, MAŁE KINO, ABSYNT. W trakcie koncertu przeprowadzono aukcję, na której zlicytowano 22 przedmioty ofiarowane przez przedstawicieli miejskich i powiatowych władz samorządowych, instytucje, mieszkańców naszego miasta i okolic, a także gadżety przesłane przez fundację WOŚP. Z licytacji uzyskano kwotę 840,00 zł, która nie spełniła oczekiwań ofiarodawców i organizatorów. Zlicytowane przedmioty przedstawiały znacznie większą wartość niż ta, za jaką zostały

pieczeństwem wolontariuszy a także udzieliły dużego wsparcia w zabezpieczeniu porządku podczas imprezy.

Duży udział w organizacji i przeprowadzeniu imprezy mieli pracownicy MOKiS i ZHP, którym szef sztabu za naszym pośrednictwem pragnie serdecznie podziękować oraz wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do uzyskanych efektów tego ważnego przedsięwzięcia.

*Irena Czekaj*

## ŚLUŻBA ZDROWIA NA TAPECIE

15 stycznia br. z inicjatywy pości Edwarda Płonki gościła w Żywcu posłanka Elżbieta Radziszewska, członek sejmowej Komisji Zdrowia oraz podkomisji nadzwyczajnych ds. problemów finansowych jednostek służby zdrowia i ds. rozpatrzenia rządowego projektu ustawy o zmianie ustawy o zakładach opieki zdrowotnej.

Na spotkanie przybyli przedstawiciele władz samorządowych powiatu i miasta, przedstawiciele środowiska lekarskiego oraz pielęgniarki z Żywiecczyny.

W obszernym wystąpieniu Elżbieta Radziszewska przedstawiła dramatyczną sytuację w służbie zdrowia, a także przebieg prac parla-

mentarnych, związanych z wprowadzaniem zmian w ustawie o zakładach opieki zdrowotnej. Uczestnicy spotkania wykazali dużą aktywność, zadając liczne pytania dotyczące bardzo szerokiego wachlarza zagadnień. Świat medyczny interesują problemy związane z finansowaniem placówek pod kątem wykorzystania nowoczesnych metod leczenia, wyposażenia ich w odpowiedni sprzęt medyczny, a także wynagradzania pracowników służby zdrowia. Czekają na rozsądne rozwiązania w zakresie opracowania tzw. koszyka usług, które rozwijają wszelkie wątpliwości i zadowolą zarówno pacjentów jak i świadczących usługi medyczne. Jak na dzień

dzisiejszy, nikt nie jest w stanie udzielić jednoznacznej odpowiedzi, czy uda się porozumieć lekarzom, ekonomistom i politykom w tym jakże trudnym temacie.

Czy odpowiedzi posłanki na zadawane pytania były adekwatne do oczekiwań pytających? Czy rozwiały ich troski i niepewność, a tym samym dały promyk nadziei na lepsze jutro? Śmiem w to wątpić, bo sytuacja w służbie zdrowia od dawna jest fatalna i było już wielu bezskutecznych uzdrawiaczy. Moje wątpliwości potwierdziły zasłyszane podczas spotkania słowa: „... wizje nic nie dadzą, potrzebne są konkrety”.

*I.Cz.*

## Żywczenie z Moniką Brodką w Warszawie

W niedzielę 4 stycznia 2004 roku kilkudziesięcioosobowa grupa z Żywca i okolic dopingowała w Warszawie swoją faworytkę Monikę Brodkę w finałowym koncercie programu telewizyjnego "Idola".

Mieszkanca Twardorzeczki, uczennica żywieckiego liceum ogólnokształcącego - Monika Brodka przez wiele tygodni czarowała swoim głosem jurorów, a przede wszystkim publiczność telewizyjną, która swoim poparciem zdecydowała o jej awansie do kolejnych etapów. Faworytka nie zawiodła. W koncercie finałowym zaprezentowała się o wiele korzystniej niż jej rywal Kuba Kęsy z Kluczborka i została zwyciężczynią III edycji "Idola".

Ten sukces na żywo w studiu miała możliwość oglądać i oklaskiwać grupa fanów Moniki, która przyjechała z rodzinnej Żywiecczyny. Wśród nich dostrzeżliśmy min. Zastępcę Burmistrza Marka Czula i właściciela salonu "Peugeot" Andrzeja Marszałka. Przyznali, że od kilku tygodni dopingują Monicę i chętnie skorzystali z możliwości obejrzenia jej występów na żywo. Podkre-



ślali wspaniałą atmosferę towarzyszącą koncertowi finałowemu.

Jednak najbardziej zadowolona z obecności w studiu była grupa nastolatków, która żywiołowo dopingowała wszystkich wykonawców, a w szczególności Monikę. W przerwach w nagraniu dziewczęta oblegały finalistów "Idola", jurorów i inne znane telewizyjne postaci, zdobywając autografy i wykonując wspólne zdjęcia. Wszyscy uczestnicy przyznali, że chętnie wzięliby udział w podobnej imprezie jeszcze raz.

Izta



## DZIAŁANIE MIEJSKIEJ KOMISJI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOCHOLOWYCH

Komisja RPA z upoważnienia ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi na wniosek **najbliższej rodziny**, policji, kuratorów sądowych, prokuratora, ośrodka pomocy społecznej, szkoły podejmuje działania prawno - administracyjne zmierzające do podjęcia leczenia odwykowego osób nadużywających alkoholu.

Picie alkoholu nie jest przestępstwem, ani wykroczeniem pod warunkiem, że nie powoduje strat społecznych w otoczeniu: **rozkładu życia rodzinnego, zakłócenia spokoju i porządku publicznego, czy też demoralizacji nieletnich.**

**Komisja RPA prowadząc postępowanie prawno - administracyjne** wobec osób nadużywających alkoholu zmierzające do orzeczenia o zastosowaniu wobec osoby uzależnionej od alkoholu obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie lecznictwa odwykowego,

**podejmuje następujące czynności:**

1. Na posiedzeniach Komisja RPA (w zespołach dwuosobowych) przeprowadza rozmowy - interwencje - udzielając pomocy psychospołecznej osobom nadużywającym alkoholu, które tej pomocy najczęściej **nie chcą przyjąć**, prowadzone rozmowy zmierzają do podjęcia dobrowolnego leczenia odwykowego przez te osoby.

2. W wypadku odmowy współpracy, Komisją RPA po spełnieniu, co najmniej jednej z przesłanek wymienionych powyżej (w art. 24 ustawy), osoby nadużywające alkoholu kieruje na badanie do biegłego sądowego celem wydania opinii w przedmiocie uzależnienia od alkoholu.

3. W przypadku pozytywnej opinii biegłego sądowego Komisja RPA sporządza wniosek do sądu właściwego oraz zebraną dokumentację związaną z postępowaniem sądowym o zastosowanie obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie lecznictwa odwykowego (lecznie otwarte lub zamknięte) - o sposobie leczenia decyduje sąd na pod-

## NIE LUBIE MOLOCHÓW

Nie wiem dlaczego, ale jakoś nie lubię dużych centrów handlowych. Staram się nie robić zakupów w super i hipermarketach, a jeśli już muszę, to spędzam tam jak najmniej czasu. Taki już jestem "nieeuropoejski".

Wstęp niniejszy był mi potrzebny do kilku luźnych przemyśleń związanych z decyzją Rady Miejskiej, która zmieniła plan zagospodarowania terenów byłego tartaku z rekreacyjnego na rekreaacyjno-handlowy.

Gotów jestem się założyć, że powstanie tam duży sklep, taki jakiego ta miłośnica jeszcze nie widziała. Pytam się, komu, poza właścicielem takiego sklepu, to potrzebne?! Taki moloch zarznie miejscowy drobny handel, który i bez tego ledwie żyje. Obawiam się, że zbankrutuje sporo małych sklepów. Powie ktoś, że takie są prawa rynku. Tylko gdzie tutaj interes społeczny? Takie małe często rodzinne interesy wnoszą do kasy miasta i budżetu państwa spore pieniądze tytułem różnorakich podatków, a co duże sieci sklepów w Polsce robią z zyskami, ogólnie wiadomo. Z podatków jako inwestorzy i tak przez jakiś czas są zwolnieni. Rozpisuje się o tym część niezależnej (taka jeszcze w tym kraju istnieje) prasy. Czy ktoś zadał sobie pytanie, ile miejsc pracy w mieście ubędzie? Ilu będzie nowych bezrobotnych na jednego przyjętego do takiego sklepu pracownika? Jak ci pracownicy będą tam traktowani? Czy ktoś zadał sobie pytanie, po jakie lichy coś takiego w Żywcu?

Na zakończenie gratuluję odwagi tym radnym, którzy mieli odwagę głosować na nie. Trzymam kciuki za żywieckich handlowców, którzy nie złożyli broni. Całym sercem, Drodzy Państwo, jestem z wami!!!

AR-KO

stawie opinii biegłego.

Na przestrzeni lat 1991 - 2003 do Komisji RPA złożono **825 wniosków** od osób, instytucji, stowarzyszeń posiadających interes prawny lub obowiązek społeczny wobec osób nadużywających alkoholu, powodujących na skutek picia określone w ustawie skutki społeczne w naszym mieście.

Natomiast w roku 2003 do Komisji RPA wpłynęło **60 wniosków**. Liczbę i strukturę wniosków przedstawiają załączone wykresy - zestawienia.

Komisja RPA w roku 2003 przeprowadziła **215 interwencji** - rozmów z osobami nadużywającymi alkoholu (w tym w sprawach z lat poprzednich).

1. Skierowano na skutek interwencji (rozmowy motywującej) do leczenia w poradniach odwykowych lub uczestnictwa w grupach Anonimowych Alkoholików: 49 osób

2. Skierowano do Sadu Rejonowego w Żywcu o zastosowanie obowiązku leczenia odwykowego: 53 sprawy

# DZIEŃ BABCI I DZIADKA U PRZEDSZKOLAKÓW



21 stycznia br. sala Klubu Środowiskowego na ul. Sporyskiej pękała w szwach. W odświętnie przygotowanej sali zasiedli seniorzy żywieckich rodzin. Przybyli na zaproszenie swoich ukochanych wnucząt z okazji Dnia Babci i Dziadka. Poszczególne grupy wiekowe pod kierunkiem wychowawczyń Przedszkola nr 6 w Żywcu - Sporyszu przygotowały piękny program artystyczny. Były chwytające za serce wiersze, piękne okazjonalne piosenki i żywiołowe tańce. Grupa sześciolatek



przedstawiła jasełka w bardzo ciekawej choreografii. Postacie z ulubionych dziecięcych bajek, w charakterystycznych strojach, przychodziły z darami do nowonarodzonego Dzieciątka, zaś święty Józef i Maria pełnili rolę narratorów i prezentowali przybywających gości. Mali aktorzy świetnie wczuwali się w swoje role, a ich dziecięcy urok wywoływał uśmiech na twarzach widzów oraz łzy wzruszenia. Babcie i Dziadkowie nie ukrywali dumy ze swoich pupilków, nagradzając ich gromkimi brawami.

Serdeczne życzenia płynące z ust maluchów, mocne uściski, gorące całusy, przygotowane upominki oraz słodki poczęstunek dopełniły to sympatyczne spotkanie, które na długo pozostanie w pamięci wszystkich obecnych.

I.Cz.



## Zdrowy Polak, czyli zdrowie z gór

16 grudnia w Warszawie odbyła się VI Ekologiczna Konferencja Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Ochrony Zdrowia Konsumentów pt "Zdrowy Polak, czyli zdrowie z gór". Celem spotkania była prezentacja producentów żywności z regionów górskich. Przedsiębiorcy z Żywiecczyny zwrócili uwagę konsumentów rynku europejskiego na wartościowe zasoby wodne Beskidu Żywieckiego. Współgospodarzami konferencji byli Burmistrz Nowego Targu Marek Fryzlewicz oraz Burmistrz Żywca Antoni Szlagor, a uczestniczyli w niej:

1. Piekarnia Gałuszka- pieczywo.
2. Krynica Zdrój sp.zoo - napoje Frugo, Sma-kuś, woda mineralna gazowana, niegazowana.
3. Kuchnia Rzepichy- Pan Marek Moc- pieczywo.

4. Perła Żywiec - woda mineralna.
5. Browar Żywiec.
6. Aqua Żywiec- woda mineralna.
7. Zakład Przetwórstwa Mięsnego "Siwek"- Głowice- Rychwałd.
8. Spółka "Beskid".
9. Wyroby rzemieślnicze:  
-pierniki i ozdoby choinkowe- Zakład Cukierniczo- Piernikarski Krzysztof Bielewicz.  
rękodzieło ludowe- ceramika- Pani Małgorzata Gabriel.  
ozdoby choinkowe oraz regionalne stroiki świąteczne- Pani Zofia Pawelek.
10. Zakłady Mięsne Żywiec- Wojciech Dobija.
11. „Słowik Trade” Spółka z.o.o - Józef Słowik-alkohole.
12. Żywiec Zdrój - woda mineralna.
13. Zajazd " Horolna".

## Z sesji rady powiatu

W poniedziałek 15 grudnia odbyła się XIII sesja Rady Powiatu. Najważniejszym jej punktem było przyjęcie uchwały w sprawie racjonalizacji funkcjonowania szkół i placówek powiatu żywieckiego w latach 2004-2006. Przewiduje ona m.in. powierzenie od marca 2004 r. prowadzenia obsługi finansowo księgowej szkół i placówek oświatowych Powiatowemu Zarządowi Oświaty, dla którego organem prowadzącym ma być Powiat Żywiecki. Wiąże się to z poważną redukcją etatów, dla około czterdziestu dotychczasowych pracowników sekretariatów i księgowości w żywieckich szkołach ponadgimnazjalnych oznacza to utratę pracy. Dyrektorzy i inni pracownicy szkół oponują przeciw takim rozwiązaniom, argumentując, iż poszukuje się oszczędności tam, gdzie nie są one

potrzebne. W ubiegłym roku koszty funkcjonowania żywieckiej oświaty w całości zostały bowiem pokryte z subwencji. Nie wykluczają oni podjęcia ostrzejszych form protestu.

Na sesji przyjęto ponadto program działania na rzecz osób niepełnosprawnych w powiecie żywieckim. Jest on dostosowany do standardów Unii Europejskiej, co ma umożliwić uzyskiwanie dotacji ze środków unijnych. Podjęto również uchwałę w sprawie przekształcenia Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Żywcu poprzez likwidację dwóch placówek diagnostycznych - w Łodygowicach i Pietrzykowicach. Przekształcone one zostaną w punkty poboru materiału do badań laboratoryjnych.

Tomasz Matlakiewicz

Na Scyńci na zdrowie na tyn Nowy Rok  
Byście byli zdrowi weseli jako w niebie  
Anieli tak to Boże dej.  
Tego życzy wszystkim czytelnikom  
Gazety Żywieckiej, stała i wierna czytelniczka.

## Zywieckie Gody

Na Zywieckie Gody idą kolyndnicy  
i cało ich chmara kto się ich doliczy  
inksi zaś przebrani na batakach strzelają  
na Gody do Żywca wsyćkich zapraszają.

Na scyńście na zdrowie wsyćkim kolyndują  
tego co nojlepsze kozdymu wiynują.

Łód dziada pradziada tym łobycoj stary  
jak i Noworocne przebrane maskary.

Zeby Tradycja przetrwała w Narodzie  
kolyndują starzy kolyndują młodzi.

Dziady zaś tancują na batakach strzelają  
i tak to ucieśnie Nowy Rok witają 2004 rok.

Genowefa Iwanec  
Pietrzykowiec

O pani Genowefie, członku grupy  
literackiej Gronie w następnym nr GŻ.

## HARMONOGRAM DYŻURÓW APTEK w Żywcu

DATA	ADRES	TELEFON
30.01.-06.02.2004	RYNEK 10	861-4360
06.02.-13.02.2004	UL. DWORCOWA 11	861-2784
13.02.-20.02.2004	OS. MŁODYCH 1	861-3380
20.02.-27.02.2004	UL. JAGIELLOŃSKA 21	861-5562
27.02.-05.03.2004	UL. DWORCOWA 23	861-5561
05.03.-12.03.2004	OS. PARKOWE 9	861-3665
12.03.-19.03.2004	UL. KOŚCIUSZKI 42	861-0967
19.03.-26.03.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
26.03.-02.04.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
02.04.-09.04.2004	UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 34	860-4676
09.04.-16.04.2004	UL. KS. PRAŁATA SŁONKI 24	860-5861
16.04.-23.04.2004	RYNEK 10	861-4360
23.04.-30.04.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
30.04.-07.05.2004	UL. JAGIELLOŃSKA 21	861-5562
07.05.-14.05.2004	OS. MŁODYCH 1	861-3380
14.05.-21.05.2004	UL. DWORCOWA 23	861-5561
21.05.-28.05.2004	OS. PARKOWE 9	861-3665
28.05.-04.06.2004	UL. KOŚCIUSZKI 42	861-0967
04.06.-11.06.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
11.06.-18.06.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
18.06.-25.06.2004	UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 34	860-4676
25.06.-02.07.2004	UL. KS. PRAŁATA SŁONKI 24	860-5861
02.07.-09.07.2004	RYNEK 10	861-4360
09.07.-16.07.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
16.07.-23.07.2004	OS. MŁODYCH 1	861-3380
23.07.-30.07.2004	UL. JAGIELLOŃSKA 21	861-5562
30.07.-06.08.2004	UL. DWORCOWA 23	861-5561
06.08.-13.08.2004	OS. PARKOWE 9	861-3665
13.08.-20.08.2004	UL. KOŚCIUSZKI 42	861-0967
20.08.-27.08.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
27.08.-03.09.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
03.09.-10.09.2004	UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 3.4	860-4676
10.09.-17.09.2004	UL. KS. PRAŁATA SŁONKI 24	860-5861
17.09.-24.09.2004	RYNEK 10	861-4360
24.09.-01.10.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
01.10.-08.10.2004	OS. MŁODYCH 1	861-3380
08.10.-15.10.2004	UL. JAGIELLOŃSKA 21	861-5562
15.10.-22.10.2004	UL. DWORCOWA 23	861-5561
22.10.-29.10.2004	OS. PARKOWE 9	861-3665
29.10.-05.11.2004	UL. KOŚCIUSZKI 42	861-0967
05.11.-12.11.2004	UL. PIŁSUDSKIEGO 78	861-0376
12.11.-19.11.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
19.11.-26.11.2004	UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 34	860-4676
26.11.-03.12.2004	UL. KS. PRAŁATA SŁONKI 24	860-5861
03.12.-10.12.2004	RYNEK 10	861-4360
10.12.-17.12.2004	UL. SIENKIEWICZA 35	861-5131
17.12.-24.12.2004	OS. MŁODYCH 1	861-3380
24.12.-31.12.2004	UL. JAGIELLOŃSKA 21	861-5562
31.12.-07.01.2005	OS. PARKOWE 9	861-3665

## „Znów nas zima zaskoczyła”

W odpowiedzi na artykuł "Znów nas zima zaskoczyła" podpisanym przez AR - KO, uprzejmie informuję, że akcja zimowa w mieście Żywcu prowadzona jest bez względu na dzień tygodnia, czy porę dnia.

Nakazałem firmie prowadzącej akcję zimową w naszym mieście zwrócić szczególną uwagę na skrzyżowaniu ulic i podjazdy.

Sytuacja, o której AR - KO pisze, że około godziny 12.00 były miejsca pokryte lodem, mogła się zdarzyć, ponieważ o tej porze temperatura rośnie i górna posypana warstwa śniegu uległa stopieniu, odkrywając warstwę lodu.

Jednak z całą stanowczością stwierdzam, że ten stan rzeczy nie mógł trwać dłużej niż 2 godziny. Nie da się, aby jednocześnie na każdym skrzyżowaniu, ulicy czy placu były służby realizujące akcje zimową.

W godzinach gdy AR - KO objeżdżał główne ulice miasta na pewno sprzęt odśnieżający pracował na bocznych i mniej ważnych ulicach. Gdyby taka sytuacja zaistniała w przyszłości, to każdy mieszkaniec, czy kierujący pojazdem może powiadomić moje służby, dzwoniąc do Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Spółka zo.o.:

- od godziny 7.00 do 15.00 na numer 861 43 51

- od godziny 15.00 do 7.00 na numer 866 67 80

za co z góry dziękuję.

Z poważaniem

Burmistrz Miasta Żywca

Antoni Szlagor

## Otwieramy drzwi do ludzkich serc

Szkoła Podstawowa w Słotwinie prowadzi szereg działań, które nie tylko zaspokajają dziecięcą potrzebę aktywności i kreatywności, ale także rozwijają wrażliwość wychowanków na potrzeby i uczucia innych ludzi. Szkoła proponuje zadania, w których uczniowie realizując siebie, dają radość innym.

Ze wzruszeniem i gorącymi słowami wdzięczności przyjęte zostały świąteczne życzenia naszych uczniów odwiedzających - przed Wigilią 2003 (co należy do tradycji szkoły) - samotnych mieszkańców Słotwiny (z własnoręcznie wykonanymi kartkami świątecznymi).

Z ogromnym zaangażowaniem nasi uczniowie wystąpili na przedświątecznym spotkaniu dzieci i młodzieży gminy zorganizowanym 22 XII 2003 r przez GOPS w Lipowej.

Do wieloletniej tradycji szkoły należą występy na potrzeby wsi. 10. stycznia 2004r, po raz szósty mieliśmy zaszczyt wziąć udział w wyjątkowej imprezie organizowanej przez Radę Sołecką w Słotwinie z pomocą lokalnych sponsorów- "Oplatek dla samotnych",

"Jasełka" w wykonaniu drugoklasistów oraz występ zespołu "Gwiazdeczki" uświetniły spotkanie osiemdziesięciu (spośród stu dwudziestu zaproszonych) adresatów - samotnych i Seniorów Słotwiny, organizatorów oraz gości - Pana Wójta, radnych Słotwiny, Proboszcza parafii Lipowa, ks. Katechety, przedstawicieli organizacji wiejskich. Ze wzruszeniem, łzami w oczach, gorącymi brawami i szczerymi podziękowaniami przyjęty został nasz program artystyczny.

Radość, uśmiech na twarzy, słowa aprobaty, wdzięczności i uznania ze strony starszego pokolenia są dla dzieci cennym środkiem wychowawczym. Motywują do podejmowania działań na rzecz innych. Pozwalają urealniać myśl kardynała Stefana Wyszyńskiego: "Człowiek jest odpowiedzialny nie tylko za uczucia, które ma dla innych, ale i za te, które w innych budzi".

M. Wandzel.

## AEROBIC

20 III 2004r. odbędą się I Mistrzostwa Powiatu w AEROBIKU szkół średnich powiatu żywieckiego - termin zgłoszeń do 29 II 04 (dokładna godzina zawodów po przyjęciu zgłoszeń, patrz na stronę republika.pl/metodyk\_mgr\_katarzyna\_niedoba). Zaprasza się szkoły średnie do wzięcia udziału w w/w imprezie - zgłoszenia kierować na adres mgr Danuta Brodziak Zespół Szkół Ogólnokształcących im Kopernika Żywiec ul. Słowackiego 2. tel. 861 21 13. Skład jury konkursu:

- \* mgr Zbigniew Cempiel
- \* mgr Tomasz Dybek
- \* mgr Piotr Haczek
- \* mgr Mariusz Kufel
- \* mgr Robert Sołtysek

Zawody odbędą się wg następującego regulaminu:

1. W zawodach biorą udział maksymalnie dwa zespoły z danej szkoły
2. Uczestników obowiązuje strój sportowy
3. Program muzyczny - ruchowy powinien trwać od 3-5 minut
4. Układ będzie oceniany przez pięcioosobowe jury pod względem technicznym i artystycznym
5. Każdy oceniający będzie miał do dyspozycji dwie noty od 0 - 6 pkt.
6. Suma punktów wyłoni zwycięzcę
7. Dla zwycięzców przewidziane są dyplomy i nagrody.

Serdecznie zapraszamy wszystkie szkoły średnie do udziału w I mistrzostwach powiatu Organizatorzy:

Danuta Brodziak, Katarzyna Niedoba, Tadeusz Skowron



CZERNICHÓW



GIŁOWICE



JELEŚNIA



KOSZARAWA



LIPOWA



ŁODYGOWICE



ŁĘKAWICA



MIŁÓWKA



RADZIECHÓW  
WIEPRZ



RAJCZA



ŚLEMIEŃ



ŚWINNA



UJSZOŁY



WĘGIERSKA  
GÓRKA



ŻYWIEC

# GAZETA POWIATOWA

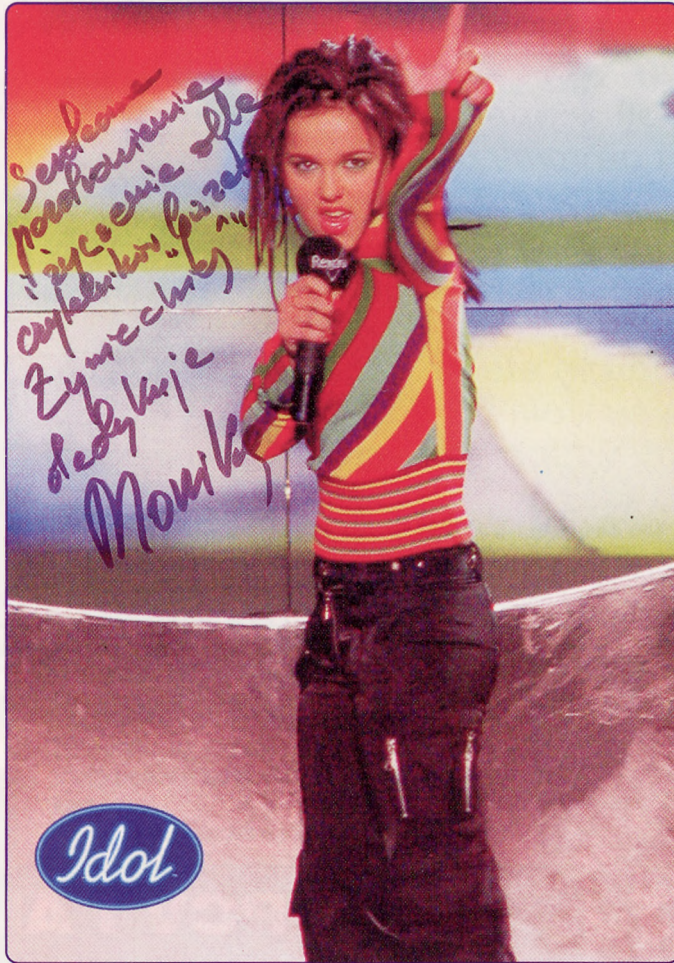
## MONIKA BRODKA IDOLEM III EDYCJI

4 stycznia 2004 r. zakończyła się trzecia edycja telewizyjnego IDOLA. Do tego tytułu wystartowało ok. 9.000 młodych ludzi z całej Polski. Rywalizacja trwała przez wiele tygodni w poszczególnych etapach tego programu. Casting w Żywcu okazał się szczęśliwy dla Moniki Brodki, która została naszą reprezentantką w tym popularnym programie. Urodziwa góraleczka z Twardorzeczek o twardym charakterze, dużym uroku osobistym, a przede wszystkim zdolnościach wokalnych dzielnie pokonywała kolejne etapy walki. Zakwalifikowanie się do dziesiątki najlepszych było już niezaprzeczalnym sukcesem. Ten najtrudniejszy etap wymagał od wykonawców dużej wytrzymałości psychicznej a także fizycznej. Jurorzy nie oszczędzali kandydatów na IDOLA, a ich wypowiedzi niejednokrotnie były wręcz niesmaczne i podcinały wykonawcom przysłowiowe skrzydła. Monika radziła sobie jednak świetnie, a w tych ostatnich tygodniach zmagania mocno wspierali ją najbliżsi, z mamą Krystyną na czele, oraz szkolni koledzy i przyjaciele, którzy uczestniczyli w nagrywanych w Warszawie koncertach.

Podczas finału trzeciej edycji IDOLA, w walce z Kubą Kęsym, Monika postawiła na niekomercyjne piosenki: "Appletree" Eryki Badu i "Moje ostatnie słowo" Jonasza Kofy. Jurorzy byli zgodni - pięć razy TAK, a z ich ust padło wiele pochlebnych słów. Podkreślali, że Moni-

ka umie sobie radzić na scenie i znajduje kontakt z widownią. Wyczarowuje na scenie to, co chce: raz jest rozkrzyczanym dzieckiem, raz soulową diwą, albo demonem seksu. Dzięki jej udziałowi program nie był konkursem karaoke, nie był programem dla naśladowców ale dla ludzi, którzy twórczo przekraczają to, co inni dotychczas zrobili. Stwierdzili, że Monika ma wielki talent i jest z niej niezły materiał, co daje jej szansę na wygranie międzynarodowego IDOLA.

Irena Czekaj



Monika Brodka, zwyciężczyni trzeciej edycji IDOLA, już wkrótce nagra płytę. Nie będzie na niej elementów folkowych, chociaż płynie w niej góralska krew, ale będzie soul i funky, bliskie uzdolnionej wokalistce. To dopiero początek jej kariery muzycznej. Teraz dopiero rozpocznie się walka na rynku płytowym. Wprawdzie na Monikę głosowało aż 69% widzów, ale czy kupią jej płytę? Bądźmy dobrej myśli, że tak się stanie.

Cieszymy się z sukcesu naszej krajanki, która przez kilkanaście tygodni dostarczała mieszkańcom Żywiecczyny wiele wspaniałych i niezapomnianych przeżyć. Gratulujemy i życzymy udanego artystycznego startu, a przede wszystkim dobrych opiekunów, którzy właściwie wykorzystają jej talent i duże zaangażowanie w podjęte wyzwanie.

**STUDIO**  
*Ergoline*  
**NASZE STUDIO W ŻYWCU**  
**UL. Zamkowa 14**  
**tel. 861-30-89**  
7 DNI W TYGODNIU  
**9.00- 21.00**  
I DŁUŻEJ  
**Z okazji otwarcia PROMOCJA!**  
**1 min. - 0,90 zł**

PROFESJONALNE  
**SOLARIUM**  
**Soleo**  
PROFESJONAL  
SALON PATRONACKI

**"GADAJĄCE ŁÓŻKA" CZEKAJĄ NA PAŃSTWA 7 DNI W TYGODNIU**  
Z okazji otwarcia w dniach 30 i 31 stycznia 2004r. dla każdego klienta kosmetyk gratis oraz inne niespodzianki.



# FERIE ZIMOWE W ALPACH JULIJSKICH

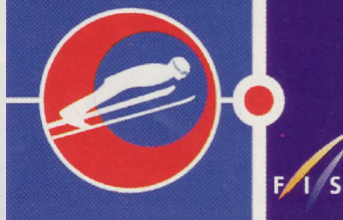
Wyjazd autokarem z Żywca  
W terminie 14.02.-22.02.2004

Jazda na nartach:

4 dni Słowenia ośrodek Kanin 2300 m n.p.m

2 dni Włochy ośrodek Sella Nevea

W dniu 21.02.2004 udział w Mistrzostwach Świata  
w Lotach Narciarskich w Planicy.



FIS SKIFLYING  
WORLD CHAMPIONSHIPS

PLANICA  
19.-22.FEBRUARY

2004

### Cena zawiera:

- pobyt 1 osoby w apartamencie
- bilet wstępu na mistrzostwa
- końcowe sprzątnięcie apartamentu
- opłatę klimatyczną, podatek VAT
- przejazd luksusowym autokarem

### Cena nie zawiera:

- opłaty za energię elektryczną (ok. 8-10 EURO od osoby)
- ceny Skipassu - ok. 83 EURO

Cena od osoby w apartamencie 4-osobowym typ A 750,00 PLN

Biuro Turystyczne EWA, Żywiec, Rynek 22,  
Tel. 8619025, 8602320 [btewa@btewa.com.pl](mailto:btewa@btewa.com.pl)

## PRODUKCJA SPRZEDAŻ

# OKNA I DRZWI

## Z PCV I ALUMINIUM

43-392 Międzyrzecze Górne 376  
tel./fax: (033) 815 58 74  
tel./fax: (033) 815 58 75  
tel /fax: (033) 815 58 11  
bezpłatna infolinia 0 800-37-67-70  
Biuro handlowe 43-300 Bielsko-Biała  
ul. Piłsudskiego 7  
tel./fax (033) 815 03 16

### Przedstawiciele handlowi:

ALDO 2  
34-300 Żywiec  
ul. Jagiellońska 5  
tel. 861 43 78

FPHU JURASZEK  
ROLNICZY DOM TOWAROWY  
34-300 Żywiec  
ul. Dworcowa 16

ZHU "Techbud"  
34-361 Żabńca 76  
tel. 864 28 56

Firma "Komplex"  
34-382 Wieprz  
ul. Łukowa 793  
tel. 867 51 27



## KORZYSTNE CENY



### Nie czekaj na wiosnę, zamów okna już teraz a zaoszczędzisz do 45%



ŁODYGOWICE - PIETRZYKOWICE - ZARZECZE - BIERNA

## XV Przegląd Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych Pietrzykowie 2004

4 stycznia 2004 roku w Remizie OSP w Pietrzykowicach odbył się jubileuszowy - 15 Przegląd Zespołów Kolędniczych i Obrzędowych.

Od samego początku imprezę tą organizuje tutejsza Rada Sołecka, co jest swego rodzaju ewenementem i za co należą się członkom tejże rady słowa uznania, zwłaszcza że znaczną część środków na zorganizowanie Przeglądu pozyskują oni od sponsorów i darczyńców. Konkurs wspomaga od strony organizacyjnej Gminny Ośrodek Kultury w Łodygowicach poprzez wykonanie zaproszeń, plakatów, dyplomów, dekoracji, nagłośnienia oraz wkład finansowy do puli nagród.

W bieżącym roku, jak przystało na jubileusz, Przegląd zaszczylicili swą obecnością dostojni goście: poseł Edward Płonka, wicestarosta żywiecki Jacek Kulec, władze gminy Łodygowice z wójtem Tadeuszem Handerkim, wicewójtem Wojciechem Kuflem i przewodniczącym Rady Gminy Stanisławem Stecem, a także liczna delegacja z zaprzyjaźnionego miasta i gminy Gogolin z burmistrzem Joachimem Wojtałą na czele.



Przesłuchania konkursowe przebiegły wyjątkowo sprawnie, a jurorzy i publiczność byli zgodni w ocenach. W kategorii dziecięcej 1 miejsce uzyskał zespół: "Gwiazdeczki" ze Szkoły Podstawowej w Pietrzykowicach, a 2 miejsce zajęli "Kolędnicy spod Modrzewia".



Za ogólną aprobatą nagrodzono też zespoły w kategorii dorosłych. Tu bezapel-

cyjnie 1 miejsce uzyskali "Trzej królowie ze świtą". Piękne stroje, ciekawy, dobrze dobrany i świetnie wykonany program przyjęto owacyjnie.



Na uwagę zasługuje też zespół ze Straconki, który zaprezentował oryginalny, dopracowany program. Staranne stroje i "przecudnej urody" gwiazda wykonana przez kierownika zespołu dopełniła całości. Zespół ten zajął 2 miejsce w kategorii dorosłych.

Na wysokim poziomie był również występ jedynego zespołu obrzędowego tj. KGW z Pietrzykowic. Obrzęd kolędowania u gospodarzy podobał się zarówno widzom jak i jurorom.

Największym wydarzeniem Przeglądu był udział gości z zaprzyjaźnionego Gogolina. Oprócz delegacji władz gminy z burmistrzem Joachimem Wojtałą, do Pietrzykowic przyjechały 2 zespoły: "Zespół folklorystyczny" z Kamionka oraz grupa, która zaprezentowała nieznaną nam zwyczaj "wodzenia niedźwiedzia". Oba programy były niezwykle interesujące, wspaniale przygotowane i wzbudziły zachwyt zgromadzonej publiczności. Zgodnie ze śląską tradycją za wszystkie kłopoty i niepowodzenia w ciągu całego roku odpowiada niedźwiedź, który w końcu zostaje złapany, postawiony przed sądem i po odczytaniu aktu oskarżenia ukarany śmiercią.

Poza konkursem tradycyjnie zaprezentował się Zespół Śpiewaczy "Harfa" z Pietrzykowic. W czasie Przeglądu wręczono nagrody książkowe laureatom konkursu na lalkę obrzędową.

*Tekst: Renata Talik, Zdjęcia Andrzej Talik*

**TERMIN SPOTKAŃ  
INFORMACYJNO-PROMOCYJNYCH  
DLA ROLNIKÓW UBIEGAJĄCYCH  
SIĘ O DOPLATY BEZPOŚREDNIE**  
 Łodygowice - 06.02.2004, godz. 15<sup>30</sup>  
 Urząd Gminy Łodygowice  
 Pietrzykowie - 06.02.2004, godz. 15<sup>30</sup>  
 Sołtysówka w Pietrzykowicach

## Łodygowicki akcent w Gogolinie

Z dużą serdecznością i uznaniem zostały przyjęte występy łodygowickich zespołów w "Koncercie Noworocznym" w dniu 11 stycznia br. w Gogolinie, partnerskim mieście gminy Łodygowice. W koncercie, którego organizatorem był Urząd Miasta Gogolin z Burmistrzem Joachimem Wojtałą na czele, oprócz Kapeli Góralskiej Regionalnego Zespołu Magurzan z Łodygowic oraz Kapeli Biesiadnej "Talizman" również z Łodygowic, wystąpił także "Big Band" Jarosława Grzybowskiiego z Bielska-Białej.

Na "Koncert Noworoczny" zostali zaproszeni parlamentarzyści woj. opolskiego, władze powiatu Krapkowie, władze gmin pow. krapkowieckiego, przedstawiciele firm i zakładów pracy, radni i przedstawiciele sołectw oraz organizacji społecznych i kulturalnych Gogolina, a także władze gminy Łodygowice na czele z Przewodniczącym Rady Gminy Stanisławem Stecem oraz Wójtem Tadeuszem Handerkim.



Występy wszystkich zespołów zostały nagrodzone gromkimi brawami. Kapela Magurzan swój koncert przedstawiła w dwóch odsłonach. W pierwszej pokazała piękno góralskich kolęd, a w drugiej wiązanek skocznych góralskich piosenek i melodii. Kapela "Talizman", składająca się z samorządowców gminy Łodygowice przedstawiła tradycję naszego ludowego kolędowania. Wystąpiła we wspaniałych strojach, w roli Trzech Królów ze świtą. Wielką satysfakcją dla Łodygowic jest fakt występu amatorskich zespołów u boku zawodowego, profesjonalnego, składającego się ze znakomitych muzyków Big Band-u z B-Białej. Cieszy także i to, że łodygowianie są już rozpoznawani i serdecznie pozdrawiani na ulicach Gogolina.

Dodać należy także, że obydwie łodygowickie zespoły zaprezentowały się podczas Mszy Św. w kościele parafialnym w Gogolinie, gdzie również śpiew i muzyka góralskich kolęd się spodobała i została nagrodzona ciepłymi oklaskami.

*Władysław Midor*



# SPOD PILSKA

## GMINA JELEŚNIA

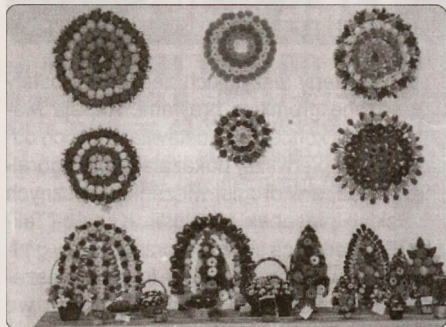
**JELEŚNIA - KORBIELÓW - KRZYŻÓWKI - KRZYŻOWA - MUTNE - PEWEL WIELKA  
PRZYBORÓW - SOPOTNIA MAŁA - SOPOTNIA WIELKA**

## BIBUŁKOWY CZAR

Po raz ósmy Gminny Ośrodek Kultury w Jeleśni zorganizował Konkurs Zdobnictwa Bibułkowego. Tradycja wykonywania bukietów imieninowych, wieńców, ozdabiania kapliczek przyrodnych kablącami z bibuły krepiny jest w naszym regionie bogata. Niegdyś nawet pani młoda miała bukiet i wianek do ślubu z bibuły, a pan młody wianiakę. Drużki miały różowe bukietki do ręki i wianki na głowę. Konie wiozące młodą parę i gości weselnych do kościoła miały pacholki przy uździe, wianek na powiernik oraz na siedzisko bryczki. Wianek zawieszany był również nad drzwiami domu panny młodej, a w domu weselnym na ścianie nad parą młodych (był on w kształcie serca z umieszczonym w środku wizerunkiem Matki Boskiej).

Dziś ta tradycja kultywowana jest przez najstarsze bibułkarki, których mistrzostwo wykonywania wieńców i bukietów z bibuły zachwyca wszystkich. Ich wyroby doceniane i nagradzane są w całym kraju. Można powiedzieć, że tak jak Koniaków i Istebna mają swoje koronki, tak Jeleśnia słynie z bibulek.

Każda bibułkarka ma swój odrębny styl wykonywania kwiatów, doboru kolorystyki i układania kompozycji. Aby wykonać takie kompozycje jak te, które zwyciężyły w konkursie, potrzeba wielu lat żmudnej pracy. Pani Rozalia Kastelik, jedna ze zwyciężczyń konkursu, zajmuje się zdobnictwem bibułkowym od dwudziestu pięciu lat. Wykonanie tylko jednej z trzech konkursowych kompozycji zajęło jej trzy dni. Nie tylko tworzy, ale i uczy młodsze dziewczęta tej trudnej sztuki. A za interesowanie wśród dzieci i młodzieży jest niemałe. W konkursie wystąpiło trzydzieścioro dzieci, a niektóre ich prace dorównują dziełom doświadczonych bibułkarek.



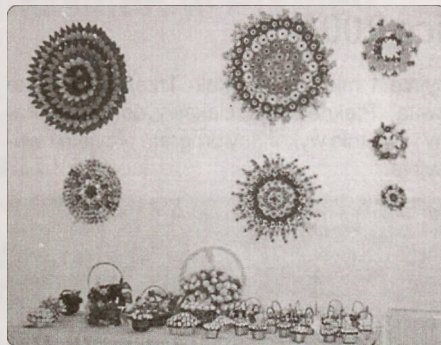
Technika wykonywania ozdób przekazywana jest często z pokolenia na pokolenie. Również Gminny Ośrodek Kultury w Jeleśni organizuje szereg warsztatów z zakresu bibułkarstwa. O kontynuację tej pięknej tradycji możemy zatem być spokojni.

Wystawę zdobnictwa bibułkowego zwiędzać można do końca marca w Gminnym Ośrodku Kultury w Jeleśni w godzinach od 13.00 do 20.00. W konkursie wzięło udział osiemnastu dorosłych uczestników i trzydzieścioro dzieci. Oto najlepsi z nich:

I miejsca w kategorii dorośli:

Rozalia Kastelik (Pewel Wielka), Aniela Uftant (Pewel Wielka), Zofia Ważka (Sopotnia Mała), Maria Jafemik (Sopotnia Mała), Maria Kępka (Pewel

Wielka), Anna Kupczak (Sopotnia Mała), Helena Pindel (Sopotnia Mała), Maria Wąs (Korbielów).



I miejsce w kategorii młodzież - Justyna Kupczak (Sopotnia Mała)

I miejsca w kategorii gimnazjum:

Anna Jodłowiec (Jeleśnia), Joanna Wróbel (Jeleśnia), Malwina Póda (Sopotnia Mała), Justyna Obrzut (Pewel Wielka), Magdalena Cienkus (Żywiec)

I miejsca w kategorii szkoła podstawowa: Katarzyna Obrzut (Pewel Wielka), Ewelina Piecha (Jeleśnia), Katarzyna Greń (Sopotnia Mała), Marta Greń (Sopotnia Mała), Aleksandra Tłałka (Pewel Wielka), Dawid Pastor (Pewel Wielka), Magdalena Mędrala (Jeleśnia)

Gratulujemy

*Grażyna Patera, Tomasz Matlakiewicz*

## WARTO WSTĄPIĆ

**RESTAURACJA "STARA KARCZMA"** zaprasza na BIESIADY z "Kabaretem u bacy" od 24 stycznia do 24 lutego, w czwartki i soboty od godz. 19.00 do 23.00. Bilety do nabycia w restauracji "Stara Karczma" w cenie 15 zł od osoby.

**REGIONALNA IZBA PRACY TWÓRCZEJ** w Jeleśni ul. Jana Kazimierza /obok kościoła/ - wystawa starego sprzętu gospodarstwa domowego, malarstwa na szkle, rzeźby, grafiki, zdobnictwa bibułkowego. Zwiedzanie obiektu udostępniają pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury w Jeleśni

**GMINNY OŚRODEK KULTURY W JELEŚNI** - pon, wt, śr, czw, pt-12.00-20.00, sob, niedz-15.00-20.00 zaprasza na:

- WYSTAWĘ ZDOBNICTWA BIBUŁKOWEGO  
- WYSTAWĘ MALARSTWA AUTORSTWA Eu-stachego Matejki

- BILARD, TENIS STOŁOWY

**GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W JELEŚNI** zaprasza od poniedziałku do czwartku od 7.00 do 17.00, pt. od 7.00 do 15.00, sob. od 8.00 do 12.00. - Czytanie bajek dla dzieci o godz. 13.00.

## GOK w Jeleśni

34-340 Plebańska 1 tel. 8636-668

serdecznie zaprasza na

### KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO

zajęcia w każdy czwartek od godz. 16.00  
informacje i zapisy od poniedziałku do piątku  
od 9.00 do 20.00 odpłatność za kurs 30 zł  
miesięcznie od uczestnika

## Gody na półmetku

Styczeń i luty to czas, w którym w Jeleśni co roku tradycyjnie odbywają się imprezy kulturalne i folklorystyczne w ramach Godów Jeleśniańskich. W lutym organizatorzy (Wójt Gminy Jeleśnia oraz Gminny Ośrodek Kultury) zapraszają na:

1 luty g.12.00- KOLEĐOWANIE W KORBIELOWIE- WYSTĘP PLENEROWEJ GRUPY KOLEĐNICZEJ Z WĘGIER (plener obok wyciągów narciarskich)

g.18.00-koncert kolęd (kościół w Korbielowie)

2 luty g.15.30- Kolędownie w Pewli Wielkiej (Kościół w Pewli Wielkiej)

3 luty g.14.00-KONKURS NA RZEźBĘ ŚNIEGOWĄ (plac obok Urzędu Gminy w Jeleśni)

5 luty g.17.00- ZIMOWA SZKOŁA SZTUKI LUDOWEJ- bibułkarstwo, zabawka (Dom Strażaka w Korbielowie)

7 luty g.18.00-DYSKOTEKA (GOK Jeleśnia)

8 luty g.17.00-SPOTKANIE Z FOLKLOREM-ZESPÓŁ REGIONALNY "ROMANKA" z Sopotni Małej (Dom Strażaka w Sopotni Małej)

10 luty -PUCHAR KORBIELOWA W ŚLALOMIE GIGANCIE (stoki Piłska)

12 luty g.10.00- ZIMOWA SZKOŁA SZTUKI LUDOWEJ- bibułkarstwo, zabawka (Gminny Ośrodek Kultury w Jeleśni)

14 luty g.16.00-WALENTYNKOWA DYSKOTEKA DLA DZIECI (GOK Jeleśnia)

17 luty g.14.00 (Turniej Tenisa Stołowego GOK Jeleśnia)

19 luty g.17.00- ZIMOWA SZKOŁA SZTUKI LUDOWEJ- bibułkarstwo, zabawka - (Dom Strażaka w Korbielowie)

21 luty g. 17.00 -SPOTKANIE KARNAWAŁOWE W SOPOTNI MAŁEJ (Stara Strażnica)

22 luty g. 16.00-OSTATKOWA DYSKOTEKA DLA DZIECI (GOK Jeleśnia)

24 luty g. 16.00-OSTATKOWA DYSKOTEKA DLA DZIECI (GOK Jeleśnia)

26 luty g.17.00- ZIMOWA SZKOŁA SZTUKI LUDOWEJ- bibułkarstwo, zabawka (GOK Jeleśnia)

## PUCHAR KORBIELOWA czeka na zwycięcę

We wtorek, 10 lutego przy pierwszej stacji wyciągów narciarskich na Piłsko odbędą się zawody narciarskie w slalomie gigancie dla dzieci i młodzieży szkolnej o Puchar Korbielowa. W zawodach mogą wziąć udział wszyscy, którzy:

- zgłoszą swój udział w terminie (zgłoszenia zawierające imię i nazwisko uczestnika, datę urodzenia, miejsce zamieszkania należy kierować do Urzędu Gminy w Jeleśni do dnia 9 lutego, do godz. 15.00, najlepiej telefonicznie pod numerem 8636054 lub faksem 8636797),  
- posiadają odpowiednie umiejętności narciarskie i dobry stan zdrowia,  
- przedłożą pisemną zgodę rodziców na udział w zawodach.

Wszyscy zostaną ubezpieczeni na koszt organizatorów. Zwycięzcy otrzymają puchar, najlepszy dyplom i medale. Dla każdego z uczestników zawodów organizatorzy przygotowali słodycze.

# Widziane spod Skrzycznego

LIPOWA ★ LEŚNA ★ OSTRE ★ SIENNA ★ SŁOTWINA ★ TWARDORZECZKA

## TAJEMNICZY OGRÓD

"Piękno należy wspierać,  
bo tworzą je nieliczni,  
a potrzebuje wielu"  
/J.W.Goethe/

18 listopada 2003 r. Szkoła Podstawowa w Słotwinie gościła już po raz kolejny uczestników IV Gminnego Pleneru Malarskiego. W twórczych warsztatach trwających cztery godziny zegarowe wzięli udział uczniowie klas V-VI ze Szkół Podstawowych gminy Lipowa wraz z nauczycielami i opiekunami łącznie 15 uczniów/.

Tematem wspaniałej IV już akcji, która rokrocznie uzyskuje pozytywną opinię zarówno ze strony uczniów jak i nauczycieli, było wykonanie "Tajemniczego ogrodu". Wykorzystane podczas zajęć środki dydaktyczne i metody pracy były bardzo różne, a zastosowana technika -papieroplastyka okazała się "magiczną kulą", dzięki której uczniowie poprzez nacinanie, skręcanie, gnienie łączyli różne elementy białego, szarego papieru, bibuły, gazet, plasteliny i uzyskiwali zamierzony cel - tworzyli "Tajemniczy ogród".

Oczywiście przygotowanie sali do zajęć wymagało nie lada wysiłku. Na 10 zsuniętych wcześniej stolikach położono duży owal wycięty z połączonych wcześniej arkuszy szarego papieru. Rozłożono na nim klej i nożyczki. Pozostałe materiały zgromadzono na oddzielnych stolikach.

"Owal" było to miejsce tworzenia kompozycji przestrzennej "Tajemniczego Ogrodu". Obok niego ułożono i ponumerowano krzeselka cyframi od 1 do 15. Salę udekorowano kolorowym napisem "Gminny Plener Malarski", przygotowano wystroj Komnaty Króla Orchideusa wraz z jego kwiatowym ogrodem, uczniów do pełnienia ról - króla, strażników, ogrodnika, damy dworu. Uczestnicy kolejno losowali numerki od 1 do 15 znajdujące się w koszyku, z którym podchodziła "Dama dworu Króla Orchideusa" i zajmowali miejsca oznaczone wylosowanym numerem.

Sam temat wprowadził atmosferę tajemniczości i małej tropy wśród uczniów. Jednak uczucia te szybko minęły, kiedy podano temat zajęć i cel, dla którego będzie tworzony "Tajemniczy ogród"

Twórcza praca została poprzedzona przedstawieniem, a tekst opowiadania niezwykłej historii pt. "W Królestwie Króla Orchideusa" został opracowany przez autorkę Pleneru. Przedstawieniu towarzyszył utwór muzyczny. A oto niezwykła historia, do przeczytania której bardzo zapraszam.

Dawno, dawno temu zdarzyła się niezwykła historia. W królestwie pełnym kwiatów, przedziwnych roślin żył potężny i srogi król Orchideus. Król ten każdego dnia przechadzał się po swym królewskim ogrodzie i zachwycał się wszystkimi roślinami, które hodował i sadził dla niego stary i spracowany już ogrodnik.

Pewnego dnia nasz srogi król Orchideus spacerując jak zwykle po swoim królewskim ogrodzie spostrzegł, że kwiaty, które hoduje i sadzi dla niego ogrodnik są ciągle te same.

Na ten widok król rozłościł się bardzo i nie namyślając się długo wyrzucił swojego wiernego, pracowitego ogrodnika.

Co gorsze nakazał mu, aby nie przekraczać granic jego królestwa. Ogłosił jednocześnie, żeby czym prędzej zgłaszali się inni ogrodnicy - śmiałowie po to, aby wyhodować nowe, niepowtarzalne i najbardziej tajemnicze kwiaty w jego królewskim



ogrodzie. Wymagania króla były ogromne, lecz nagroda bardzo wysoka.

/król,... Jeśli któryś ze śmiałków - ogrodników sprostą moim wymaganiom i zadowolony moje oczy, otrzyma złoty medalion, na którym będzie wyryty napis "królewski ogrodnik" wraz z czarodziejskimi mazakami. Biada śmiałkom, którzy nie sprostają wymaganiom. Zamknę ich w wysokiej i ciemnej wieży - i już nigdy nie ujrzą wschodu i zachodu Słońca,...

Pomimo srogiej kary, jaką ogłosił król, nagroda okazała się bardzo kusząca. Wielu śmiałków - ogrodników podejmowało wyzwanie, lecz na próżno - król nie zachwycał się ogrodem, ani roślinami, które wyhodowali.

..... Aż do chwili, kiedy ja postanowiłam sprostać wymaganiom króla Orchideusa. Trudno było go przekonać, gdyż król był już znudzony ciągłą zmianą ogrodników, a jego złość nie znała granic.

Zgodził się w końcu po raz ostatni, lecz musiałam dać słowo - "królewskie słowo" - że wyhoduję najpiękniejsze, niepowtarzalne i najbardziej tajemnicze kwiaty w jego ogrodzie.

Mam nadzieję, że mi się to uda, ale tylko wtedy, gdy będziecie moimi pomocnikami. Na pewno wspólnie stworzymy najpiękniejszy pełen tajemniczych kwiatów ogród i zdobędziemy królewskie nagrody.

Chodzi o to, że jesteście ogrodnikami różnych szkół, w których zdobyliście wiele umiejętności z tej dziedziny, a nasza pomysłowość okaże się zaskakująca.

Po obejrzeniu przedstawienia i wysłuchaniu "niezwykłej historii" uczestnicy zostali zaproszeni do wykonania zadania plastycznego na podstawie krótkiej instrukcji - jak wykonać kwiaty, jak przytwierdzać do podłoża. Już po kilku minutach było widać wytwory jakże różnorodne, niepowtarzalne. Widać było, że każdy tworzy tak, jak wewnątrz przeżywa temat. W efekcie finalnym powstał ogromny "Tajemniczy ogród" pełen przedziwnych kwiatów, roślin, nawet drzew, strumyków, jezior.

Na uwagę zasługuje fakt, iż prace tworzone były indywidualnie, a jak się okazało brak było wyraźnych granic między poszczególnymi kompozy-

cjami. A to już bardzo pozytywny efekt dziecięcej twórczości, często samolubnej, wrogiej, czy przepełnionej niechęcią. Uczestnicy podziwiając stworzoną pracę zwracali uwagę na ogrom pomysłów, jakie stworzyła dla nich papieroplastyka.

Zajęcia uwieńczone zostały zachwytem Króla Orchideusa, który sam dokonał dekoracji uczestników wręczając im "królewskie medaliony", nagrody rzeczowe, dyplomy. Wszyscy uczestnicy zaproszeni zostali do pamiątkowej fotografii.

Jako autorka przeprowadzonych twórczych warsztatów miałam okazję obserwować dzieci w czasie ich indywidualnej twórczości.

Nawiązując do pięknej przewodniej myśli Goethego - myślę, że warsztaty plastyczne, które miały miejsce w Szkole Podstawowej w Słotwinie potwierdziły, iż może ona być w pełni realizowana, gdy poprzez odpowiednią inspirację wyzwoli się w dzieciach twórcze myślenie i spowoduje radość tworzenia.

Gminny Plener Malarski to twórczość nastawiona na pobudzanie działań, których wartość wychowawcza polega na uczestnictwie w inicjujących procesach twórczych.

Zajęcia te wywoływały u wszystkich uczestników chęć tworzenia, wyraźne pobudzenie twórczej aktywności a co najważniejsze możliwość poznania się i wymiany pomysłów oraz doświadczeń. Na zajęciach tych miała miejsce nie tylko praca, ale i twórcza zabawa, której towarzyszyła ogromna radość uzewnętrzniona dzięki możliwości własnej twórczości, która być może zaowocuje w przyszłości i zrodzi nowych artystów.

Jestem przekonana, iż zapewniając dziecku warunki do stałego tworzenia opartego na wiedzy, którą aktualnie posiada, stworzymy najlepsze warunki rozwoju jego przyszłej aktywności twórczej. Jestem dumna, że chociaż w części udaje mi się realizować to stwierdzenie, rozwijać wyobraźnię i wrażliwość dzieci, co jest najważniejsze w procesie dydaktycznym jak i wychowawczym.

Barbara Podsiadło - Kantyka

**WARTO  
ODWIEDZIĆ  
IZBA REGIONALNA  
w Lipowej**

Porę zwiedzania należy uzgodnić telefonicznie pod numerem - 8671313

## BUDŻET GMINY NA 2004 ROK

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 4, pkt 9 lit. "d" oraz pkt 10, Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 roku, Nr. 142 poz. 1591) oraz art. 109, 116, 124, 128 ust.2, art. 134 ust.3 Ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz.U.Nr.155 poz.1014 z późn.zm.)

**RADA GMINY uchwala co następuje:**

### §1

1. Ustala się dochody budżetu w wysokości: 11.455.490 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 1 do uchwały.
2. Ogólna kwota dochodów, o której mowa w ust.1 obejmuje:
  - a) Dotacje na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie na podstawie odrębnych ustaw w kwocie: 425.334 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 2 do uchwały.
  - b) Dotacje na realizację zadań wspólnych realizowanych na podstawie zawartych umów i porozumień z innymi jednostkami samorządu terytorialnego w kwocie: 76.085 zł. - zgodnie z załącznikiem Nr 3 do uchwały.
  - c) Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie: 113.400 zł. - zgodnie z załącznikiem Nr 4 do uchwały.

### §2

1. Ustala się wydatki budżetu Gminy w wysokości: 16.115.848 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 5 do Uchwały.
2. Z wydatków, o których mowa w ust.1 przeznacza się łącznie:
  - 1) Wydatki bieżące w kwocie 10.940.460 zł. w tym:
    - a) na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń kwotę: 7.049.546 zł.
    - b) wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami: 425.334 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 2 do uchwały.
  - c) na wydatki związane z obsługą długu Gminy kwotę: 180.000 zł.
    - 2) Wydatki majątkowe w kwocie: 5.175.388 zł. w tym:
      - wydatki inwestycyjne: 5.175.388 zł.
      - zgodnie z załącznikiem Nr 6 do Uchwały
3. Ogólna kwota wydatków określona w ust. 1 obejmuje także:
  - 1) Wydatki związane z realizacją zadań wspólnych na podstawie umów zawartych z innymi jednostkami samorządu terytorialnego: 76.085 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 3 do Uchwały
  - 2) Wydatki na realizację zadań określonych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych: 113.400 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 4 do Uchwały
  - 3) Wydatki do dyspozycji jednostek pomocniczych: 200.000 zł.  
- zgodnie z załącznikiem Nr 7 do Uchwały

### §3

1. Deficyt budżetu Gminy w kwocie 4.910.358 zł., pokryty zostanie z:
    - z zaciągniętych kredytów bankowych w wysokości: 2.886.071 zł.
    - z zaciągniętych pożyczek w wysokości: 2.024.287 zł.
  2. Z budżetu Gminy przewiduje się spłatę:
    - kredytów w wysokości: 250.000 zł.
- Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu zawiera załącznik Nr 8 do Uchwały.

### §4

Prognozuje się łączną kwotę długu Gminy na koniec roku budżetowego - zgodnie z załącznikiem Nr 9 do Uchwały.

### §5

Ustala się plan przychodów i wydatków środków specjalnych - zgodnie z załącznikiem Nr 10 do Uchwały.

### §6

Ustala się plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - zgodnie z załącznikiem Nr 11 do Uchwały.

### §7

Tworzy się rezerwy:

- 1) Rezerwę ogólną w wysokości 30.000 zł.

### §8

Upoważnia się Wójta Gminy do:

- 1) Zaciągania kredytów i pożyczek oraz emisji papierów wartościowych na pokrycie występującego w roku budżetowym niedoboru budżetowego w wysokości do 300.000 zł.
- 2) Dokonywania zmian w planie wydatków, z wyłączeniem przeniesienia wydatków między działami.
- 3) Lokowania występujących w trakcie roku budżetowego wolnych środków budżetowych na rachunkach w innych bankach.

### §9

Określa się wysokość sumy, do której Wójt Gminy może samodzielnie zaciągać zobowiązania, mianowicie do wysokości wydatków uchwalonych w budżecie Gminy po zmianach przewidzianych na realizację poszczególnych zadań bieżących i inwestycyjnych.

### §10

Wykonanie Uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

### §11

Uchwała wchodzi w życie po opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2004 r. oraz przez powiadomienie mieszkańców według prawa miejscowego.

## ŚWIĄTECZNE KOLĘDOWANIE

W Szkole Podstawowej w Leśnej w dn. 15.01.2004 r. odbyła się II edycja GMINNEGO KONKURSU KOLĘD I PASTORAŁEK pod hasłem "Świąteczne kolędowanie". Jego celem jest poznawanie i kultywowanie tradycji i zwyczajów ludowych naszego regionu związanych ze świętami Bożego Narodzenia i Nowego Roku, przypomnienie tradycyjnych form powinszowań recytowanych i śpiewanych gwara. Biorą w nim udział uczniowie ze wszystkich szkół podstawowych z terenu gminy Lipowa.

Organizatorem konkursu jest Wójt Gminy Lipowa mgr Wojciech Zuziak oraz dyr Szkoły Podstawowej w Leśnej mgr Janina Pogan, mgr Małgorzata Ciurla.

Tegoroczny konkurs miał wysoki poziom, wszystkie grupy kolędnicze i soliści prezentowali się pięknie i pokazywali rekwizyty tradycyjnie związane z kolędowaniem.

Jury konkursu w składzie: **Stanisława Jagosz** - przedstawiciel UG, **Bogusław Biernat** - muzyk, **Tomasz Gawliński** - nauczyciel katecheta, wyłoniło laureatów w dwóch kategoriach:

Wśród solistów najlepiej zaprezentowali się uczniowie:

- Grzegorz Lach** kl. II a - SP Leśna - I miejsce  
**Iwona Pieczarka** kl. II - SP Twardorzeczka - II miejsce  
**Anna Biegun** kl. II b - S P Leśna -III miejsce  
**Patrycja Polak** kl. III - SP Leśna -III miejsce

W kategorii grup kolędniczych

- I miejsce zdobyła grupa z kl. II - SP Twardorzeczka  
 II miejsce -grupa kl. III - SP Leśna oraz grupa kl. III - SP Twardorzeczka  
 III miejsce - grupa kl. III a - SP Lipowa oraz grupa kl. I - SP Słotwina

W konkursie brało udział 44 uczestników.

Wszyscy otrzymali piękne nagrody i dyplomy. Całej imprezie towarzyszył radosny i świąteczny nastrój. Do zobaczenia za rok.

*Małgorzata Ciurla.*

## NAPIĘKNIEJSZE SZOPKI GMINY

Szkoła Podstawowa w Leśnej zorganizowała I.Gminny Konkurs na Najciekawszą Szopkę Bożonarodzeniową. Organizatorem imprezy była pani mgr Beata Myśliwiec, a patronat nad nią objął Wójt Gminy Lipowa mgr Wojciech Zuziak. Konkurs cieszył się wielkim zainteresowaniem. Miał na celu kultywowanie tradycji bożonarodzeniowych. Tradycja szopkarstwa zaczyna zanikać na Żywiecczyźnie, dlatego wśród młodego pokolenia naszej gminy postanowiono rozbudzić twórczą inspirację, a to pozwoliło wyłonić wśród nich małych artystów.

Wpłynęło 13 prac, w kilku kategoriach .Dzieci w swoich pracach zastosowały przeróżne techniki, a także niezwykle pomysłowe produkty, bo oprócz kolorowego papieru, szmatek, tektury, styropianu, drewna, plasteliny, pojawiły się rękodzieła z mydła, z masy solnej, z liści, a nawet z żółdździ. Jury w składzie członków komisji kulturalno- oświatowej z gminy Lipowa miało więc nie lada problem. Konkurs rozstrzygnięto 16.12.2003. Najwyższe oceny w kategorii indywidualnej kl. I.-III. otrzymali: I miejsce **Grzegorz Lach** ze szkoły w Leśnej, II. miejsce **Marta Sapeta** ze szkoły w Siennej, III. miejsce **Aleksander Michalski** ze szkoły w Leśnej. Natomiast w kategorii grupowej klas młodszych I miejsce zajęli uczniowie **Dominik Matlas i Martyna Setla** ze szkoły w Leśnej.

Prowadzenie w kategorii indywidualnej klas IV-VI.objęli: I miejsce **Paulina Matuszkiewicz** ze szkoły w Lipowej, II. miejsce **Barbara** i **Aleksandra Skórzak** ze szkoły w Lipowej, III. Aleksandra Brzezicka ze szkoły w Twardorzeczce.

Ocenione zostały również prace zbiorowe z kółek plastycznych jak i świetlic szkolnych: I. miejsce zajęły dzieci z kółka plastycznego ze Słotwiny pod kierunkiem mgr Barbary Podsiadło-Kantyka, II. miejsce otrzymały dzieci z kółka plastycznego z Lipowej pod kierunkiem mgr Magdaleny Konior Caputa, III miejsce zajęli uczniowie z kółka plastycznego z Leśnej pod kierunkiem mgr Beaty Myśliwiec.

A na wyróżnienie zasłużyła szopka dzieci ze świetlicy szkolnej z Leśnej pod kierunkiem pani mgr Beaty Jendzierowskiej.

Wyróżnienia otrzymała Kinga Biel z Lipowej oraz Dominika Gołek z Twardorzeczki.

Jak wyżej wspomniano głównym patronatem konkursu był Wójt Gminy Lipowa, dzięki czemu wszyscy uczestnicy otrzymali przepiękne nagrody. Niespodziewanym i miłym akcentem było przybycie finalistki "Idola" Moniki Brodki na wystawę pokonkursową i wyróżnienie przez nią szopki Aleksandry Brzezickiej ze szkoły w Twardorzeczce. Uczennica ta otrzymała upominek - zdjęcie Moniki z autografem.

*Beata Myśliwiec*

**ECHO CZERNICHOVA****CZERNICHÓW - MIĘDZYBRODZIE-BIALSKIE - MIĘDZYBRODZIE-ŻYWIECKIE - TRESNA****Kolejką na Żar**

Biskup Tadeusz Rakoczy przed poświęceniem kolejki.

W sobotę 20 grudnia Prezes Zarządu Polskich Kolei Linowych, Jerzy Laszczyk, wspólnie z prezesem Aeroklubu Polskiego, Janem Karpińskim oraz wójtem gminy Czernichów, Andrzejem Grobelnym dokonali uroczystego otwarcia kolejki linowo-terenowej na górę Żar. W uroczystości uczestniczyli m.in. Senator RP Władysław Bułka, Wojewoda Śląski Lechosław Jarzębski, przedstawiciele władz samorządowych Żywiecczyzny, przedstawiciel Ministerstwa Ochrony Środowiska. Poświęcenia kolejki dokonał biskup Tadeusz Rakoczy. Na uroczystość licznie przybyli mieszkańcy gminy.



Przecięcie wstęgi przez prezesa PKL Jerzego Laszczyka

Kolejka na Żar jest trzecim tego typu obiektem w Polsce. Podobne kolejki linowo-terenowe wywożą turystów na Górę Parkową w Krynicy i na Gubałówkę. Wagoniki kolejki w Międzybrodziu pochodzą właśnie z przebudowanego w 2001 r. obiektu na Gubałówce. Inwestycja zrealizowana została w rekordowym tempie. Budowa trwała nieco ponad cztery miesiące. Kosztowała blisko 17 mln zł. Suma ta w większości wyłożona została ze środków własnych Polskich Kolei Linowych. Reszta pochodzi z kredytu. Inwestorzy liczą, że przedsięwzięcie spłaci się po siedmiu latach. Mają nadzieję, że niskie ceny przyciągną pasażerów. Bilet w jedną stronę ma kosztować 5 złotych, w obie 8. W ciągu godziny kolejka może przewieźć maksymal-



Na zdję. między innymi: Senator RP W. Bułka, Biskup T. Rakoczy, Wojewoda Śląski L. Jarzębski, Prezes PKL J. Laszczyk, Starosta A. Zieliński.

nie ok. 1200 osób a całą trasę, liczącą 1330 m. pokonuje w niespełna 5 minut. Różnica poziomów między dolną i górną stacją wynosi 300 m. Warto podkreślić, że wspólnie z kolejką oddano do użytku nową trasę narciarską na Żarze. Jest oświetlona i wyposażona w instalację do sztucznego nasnieźniania. Jej długość to 1600 metrów.



Powstanie tej nowej atrakcji turystycznej w dużej mierze jest efektem współpracy Polskich Kolei Linowych i Aeroklubu Polskiego. Trasa wagoników położona jest na terenie dawnej kolejki, która służyła do wyciągania szybowców. Dzięki inwestycji Polskich Kolei Linowych lotnicy z Górskiej Szkoły Szybowcowej znowu będą mieli możliwość startu ze szczytu góry Żar. PKL przewidział specjalnie przystosowane wózki na szybowce, które będą doczepiane do kolejki. Prezes Jan Karpiński nie ukrywa, iż być może uda się na Żarze zorganizować kilka konkurencji szybowcowych, w ramach mającej się odbyć w Polsce w 2005 roku Międzynarodowej Olimpiady Lotniczej.

Nowa inwestycja to również ogromna szansa dla gminy Czernichów. Niewiele jest gmin, które mają takie warunki dla rozwoju turystyki. Bliskość jeziora, góry, dogodnie położenie dla przyjezdnych zarówno z Żywca, jak i z Bielska to niewątpliwe atuty. Czy władze gminy wykorzystają je? Trudno powiedzieć, ale wiele na to wskazuje. Wójt, Andrzej Grobelny, ma nadzieję, że powstanie dwóch ważnych dla turystów obiektów - kolejki linowo-terenowej oraz nowoczesnej trasy narciarskiej przyczyni się do rozwoju gminy. "Mamy nadzieję, że obiekty te przyciągną wielu turystów i przyczynią się do odbudowania naszej infrastruktury turystycznej" - mówi. Właśnie trwa budowa nowych parkingów. W budynkach dolnej i górnej stacji kolejki istnieje możliwość wynajęcia pomieszczeń dla gastronomii. W gminie powstały również nowe miejsca pracy. Do obsługi kolejki przyjęto kilkanaście osób. Drugie tyle znajdzie sezonowo zatrudnienie przy nasnieźnianiu trasy.

Niewykluczone, iż w niedalekiej przyszłości na Żywiecczyźnie mogą powstać kolejne tego typu obiekty. Budową kolejki zainteresowane są również gminy Jeleśnia i Ujsoly. Na razie jednak przedsięwzięcia te nie wybiegają poza fazę rozmów wstępnych. "W tej chwili zapoznajemy się z tematem. Więcej na ten temat będzie można po-

wiedzieć w przyszłym roku - mówi prezes PKL Jerzy Laszczyk - na pewno jednak istnieje możliwość przeprowadzenia takich inwestycji".

Tomasz Matlakiewicz

**Kulturalnie i na wesoło**

W niedzielę 4 stycznia 2004 r. w Międzybrodziu Bialskim odbyła się impreza kulturalna zorganizowana i prowadzona przez reaktywowany 9 miesięcy temu Dziecięcy Zespół Regionalny "Jaworzyna". Kierownikiem tego zespołu jest Danuta Fijak, choreografią zajmuje się Mateusz Pindel.

Impreza odbywała się w góralskim klimacie. Gościnnie wystąpiły kapele: "Roztoka" oraz "Watra". Gośćmi uczestniczącymi były rodziny występujących dzieci oraz radni. Organizowane były liczne konkursy. Wybierano między innymi króla balu, który wykazać się musiał znajomością tańców góralskich oraz królową balu. Ta z kolei musiała popisać się wspaniałym śpiewem góralskim. Atmosfera imprezy była bardzo rodzinna a liczne konkursy rozbawiały publiczność. Organizatorzy pragną podziękować sponsorowi Panu Wojciechowi Dobijowi z Zakładów Mięsnych w Żywcu oraz wszystkim rodzicom za zaangażowanie i przygotowanie imprezy.

Danuta Fijak

# WIDZIAŃNE Z WIELKIEJ RACZY

Rajcza \* Rycerka Dolna \* Rycerka Górna \* Kiczora \* Zwardoń \* Sól

## Jubileuszowy Rajd

Tradycyjnie już na przełomie stycznia i lutego na Żywiecczyznę zjeżdżają narciarze biegowi z całego kraju i zagranicy. W tym okresie bowiem co roku organizowane są dwie duże imprezy narciarskie, obok Biegu Dudka w Radziechowach, XXXI Ogólnopolski i XII Międzynarodowy Rajd Chłopski Rajcza - Zwardoń - Skalite - Oścądnicza, odbywający się w dniach 23-25 stycznia.

Rajd ten posiada długą tradycję. W tym roku obchodzi jubileusz. Dokładnie pięćdziesiąt lat temu działacze Związku Samopomocy Chłopskiej i Ludowych Zespołów Sportowych zorganizowali w Rajczy pierwszy Rajd Chłopski. Była to jeszcze wtedy impreza o randze regionalnej. Wziął w niej udział m. in. senator Władysław Bułka. W tym roku patronat nad całością objęli Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Wojciech Olejniczak, Prezes Krajowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych Władysław Serafin oraz Józef Tarcak, przedstawiciel władz z Żylińskiego Kraju na Słowacji. Swoje przybycie zapowiedział również Prezes Krajowego Związku Ludowych Zespołów Sportowych Roman Jagieliński.

Najważniejszym punktem programu jest Otwarty Międzynarodowy Bieg Narciarski - "Beskidy bez Granic", którego trasa przebiega z Oścądnicy na Słowacji, przez granice państwa aż do mety w Zwardoniu. Sportowym zmaganiem, jak co roku, towarzyszą Targi Ofert Turystycznych, Dzień Kultury Polskiej i Słowackiej, występy artystyczne oraz spotkania beskidzkich samorządowców z kolegami z Czech i Słowacji dotyczące rozwoju współpracy transgranicznej.

Rajd odbył się w okresie, w którym gazeta została już oddana do druku. Szerszą relację z imprezy zamieścimy w następnym numerze.

*Tomasz Matlakiewicz*

## PRZED LUBELSKĄ PUBLICZNOŚCIĄ

14 grudnia br. zespół kołędniczo - obrzędowy "Bałamuty" ze Zwardonia wystąpił gościnnie, podczas prezentacji widowiska zatytułowanego "NOWOCZESNE DZIAŁY", odbywającego się w Teatrze Anderse na w Lublinie. Widowisko prezentowane było w ramach festiwalu noszącego nazwę "BE-TLEJEM LUBELSKIE". Zespół bardzo często występuje, nie tylko na polskiej arenie, ale także poza granicami naszego kraju. Niepowtarzalny folklor i kultura Żywiecczyzny, którą prezentuje, sprawia, że chętnie jest zapraszany na różnego rodzaju występy przed publicznością, zajmując przy tym jednocześnie czołowe miejsca.

*Lukasz Gardas*

## Rajcza zagrała już po raz czwarty

W czasie Finału WOŚP w dniu 11 stycznia 2004 roku już po raz czwarty w gminie Rajcza, pod patronatem Gminnego Ośrodka Kultury w Rajczy, odbyła się zbiórka na rzecz Fundacji WOŚP. 60 wolontariuszy - uczniów ze Szkoły Podstawowej i Publicznego gimnazjum w Rajczy od wczesnych godzin rannych kwestowało na terenie gminnych miejscowości.

Zbiórce pieniędzy towarzyszyły imprezy kulturalno - sportowe. O godz. 9.00 na sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej w Rajczy rozpoczęła się turniej piłki siatkowej, zawodnicy, mieszkańcy Rajczy bądź pracujący w gminie Rajczy, grali z Orkiestrą do późnych godzin popołudniowych. O godz. 13.00 w sali Centrum Kultury w Rajczy rozpoczęło się wielkie koncertowanie. Na scenie wystąpiły charytatywnie zaproszone i miejscowe zespoły folklorystyczne i rockowe, licznie zgromadzonych mieszkańców Rajczy bawiła kapela baciarsko - góralska "Zdrowe Korzenie" oraz rytm Orkiestry Dętej OSP Miłówka. Ciekawością był pokaz tańca break dance. Organizatorzy zapatrzyli wszystkich uczestników rajczańskiego Finału w różowe okulary. Każdy więc mógł popatrzeć na świat przez różowe okulary. Uwieńczeniem całodziennego zabawy było światło do nieba, oprócz tradycyjnych fajerwerków rozświetlono plac obok Centrum Kultury ponad tysiącem zimnych ogni.

Zebrałiśmy kwotę 15.043.10 gr., otrzymaliśmy w darze od Państwa Jolanty i Piotra Harmatów złote obrączki, dar zostanie przekazany na rzecz WOŚP.

W czasie koncertowania licytowano gadżety WOŚP i dary ludzi dobrej woli. Jeden z gadżetów został zakupiony za sumę 1000 zł

Organizację koncertu wspomagali mieszkańcy Gminy Rajcza. Organizatorzy serdecznie dziękują za okazaną pomoc:

Wójtowi Gminy Rajcza Adamowi Iwankowi  
Przewodniczącemu Rady Gminy Rajcza Jerzemu Motyce

Dyrektorowi GOK w Rajczy Panu Adamowi Miśsiączkowi

Sołtysowi Rajczy Zbigniewowi Kopeć

Strażakom z Rajczy i Rycerki Dolnej

Panu Stanisławowi Kaszowskiemu

Pani Krystynie Barwan - Boreckiej

Państwu Ewie i Jackowi Barcikom

Państwu Bronisławie i Henrykowi Mikom

Pani Agnieszce Mika

Panom Ryłko i Ryszko

Panu Janowi Hulbojowi

Panu Przemysławowi Liszce

Pani Zofii Figura

Państwu Jolancie i Andrzejowi Ryłkom

Panu Czesławowi Legierskiemu



Pani Jolancie Kuchejda  
Pani Małgorzacie Grygno  
Pani Urszuli Kopeć  
Pani Irenie Ciurli  
Pani Ewie Matlak

Dyrekcji i Nauczycielom ze Szkoły Podstawowej w Rajczy i Publicznego Gimnazjum w Rajczy  
Prezesowi ZNP oddział w Rajczy Panu Marianowi Jeleśniańskiemu

### Wielkie dzięki wszystkim!

Całą zebraną kwotę i wszystkie dary przekazano na konto Fundacji WOŚP.

Dziękujemy wszystkim za każdą złotówkę przekazaną na ten cel. Finałowe trąby orkiestry 11 stycznia 2004 roku zagrały na sto dwa.

Do następnego Finału za rok!

*Maria Habiciak  
Dorota Salachna*

## Zimowe poruszenie w gminie Rajcza

Niedawno rozpoczęły się ferie zimowe, a wraz z nimi do gminy Rajcza zjechali się goście z całej Polski. Z większości wyciągów w Zwardoniu i Rycerce można już korzystać. Nie brakuje także gości w ośrodkach wypoczynkowych. Największą popularnością cieszą się kwatery prywatne, schroniska PTTK oraz gospodarstwa agroturystyczne. W ostatnim czasie te ostatnie przeżywają swoisty renesans, gdyż dużej ilości ludzi przyjeżdżającym w Beskidy nie zależy zazwyczaj na luksusach, ale miłym spędzeniu czasu w czystych, ekologicznych okolicach, a w takich znajdują się właśnie gospodarstwa agroturystyczne. Gmina Rajcza coraz lepiej dostrzega potrzeby gości przyjeżdżających zarówno na letni, jak i zimowy wypoczynek. Sukcesywnie robi wszystko, aby turystyka prędnie się rozwijała. Ważne jest, aby osoby zajmujące się turystyką ściśle ze sobą współpracowały i wprowadzały ciągle nowe atrakcje. Tak, aby turyści przyjeżdżający raz do gminy Rajcza, wciąż powracali w to niewątpliwie urokliwe miejsce.

*Lukasz Gardas*

**TERMIN SPOTKANIA  
INFORMACYJNO-PROMOCYJNYCH  
DLA ROLNIKÓW UBIEGAJĄCYCH  
SIĘ O DOPLATY BEZPOŚREDNIE  
Zwardoń - 21.02.2004, godz. 10.00  
Remiza OSP w Zwardoniu**

# WIADOMOŚCI z Łękawicy

KOCIERZ M. KOCIERZ R. ŁĘKAWICA ŁYSINA OKRAJNIK

## "Słyszę z nieba muzykę..."

"Do szopy hej Pasterze, do szopy bo tam cud...". Kto twierdzi, że cuda zdarzają się tylko w noc Bożego Narodzenia jest w błędzie! Nie tylko w tę noc i nie tylko w Betlejem. 10 stycznia br. nie brakowało niezwykłości również w Łękawicy, gdzie odbywał się pierwszy Powiatowy Przegląd Kolęd i Pastoralek, którego patronem był nie kto inny, tylko sam Senator RP P. Władysław Bułka, a organizatorem P. Mirosława Wnętrzak - Dyrektor SP w Łękawicy.



Od lewej: Organizator imprezy Mirosław Wnętrzak, Senator RP Władysław Bułka, Radny Sejmiku Woj. Śląskiego Karol Stasica.



Wręczenie nagród i pamiątek.

zdecydować miało który zespół (spośród tak wspaniałych) jest najlepszy. Po długiej i burzliwej dyskusji przyznano nagrody:

### w kategorii klas I-III

Miejsce I - Zespół ze Szkoły Podstawowej w Przybędzy

Miejsce II - Zespół ze Szkoły Podstawowej w Rychwałdzie

Miejsce III - Zespół ze Szkoły Podstawowej w Kocierzu Rychwałdzkim

### w kategorii klas IV-VI

Miejsce I - Zespół Szkoły Podstawowej w Przybędzy

Miejsce II - Zespół Szkoły Podstawowej w Łękawicy

Miejsce III - Zespół ze Szkoły Podstawowej w Lalikach

Każdy z zespołów otrzymał piękne nagrody, ufundowane przez hojnych sponsorów, którym w tym miejscu składamy serdeczne podziękowania:

Senator RP - Władysław Bułka, Radny Sejmiku Wojewódzkiego - Karol Stasica, Starosta Powiatu Żywieckiego - Andrzej Zieliński, Przewodniczący Rady Gminy w Łękawicy - Adam Jagosz, Wójt Gminy Łękawica - Stanisław Baczyński, Dyrektor Gimnazjum w Łękawicy - Barbara Wnętrzak, Dyrektor Szkoły Podstawowej - Mirosława Wnętrzak, Prezes Banku Spółdzielczego w Gilowicach - Aurelia Mrózek, Sklep Spożywczo - Przemysłowy - Dorota Raczek.

Serdecznie dziękujemy i do zobaczenia za rok...

Oprac. L.T.



W przeglądzie wzięło udział trzynaście zespołów, przedstawiciele szkół podstawowych powiatu żywieckiego w dwóch kategoriach: uczniów klas I-III i IV-VI. Na kilka godzin hala sportowa w Łękawicy zmieniła się w miejsce wyjątkowe; pełne ciepłej atmosfery, kolędników, grania i śpiewania...

Najtrudniejsze zadanie miało szacowne jury, które w składzie:

**Władysław Bułka** - Przewodniczący  
**Lucyna Kowalska**  
**Karol Stasica**  
**Stanisław Baczyński**



## TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ KOBIECYM OKIEM

GODZ. 9.00 - wszystko rozpoczęło się dokładnie o tej porze. Obok hali sportowej w Łękawicy pojawiło się - jak grzybów po deszczu - mnóstwo osobników płci "mniej pięknej". Temperatura (wokół mnie) rosła z minuty na minutę, mimo że było deszczowo i zimno. Poprawiłam makijaż i dumnie weszłam do środka obiektu sportowego robiąc go piorunujące wrażenie...byłam pewna, że panowie zebrali się między innymi ze względu na moją osobę. Tylko przez skromność udawałam zupełnie niezainteresowaną. Jakież ogromne czekało mnie rozczarowanie tam w środku, kiedy okazało się, że wszyscy Ci herosi zebrali się dla innej...na moje fachowe oko nic w niej szczególnego; jest mała, okrągła i cała zielona...jednak kiedy tylko pojawiała się na boisku panowie całymi stadami biegli za nią z całych sił...zrozumiałam: kobieta nie może konkurować z piłką nożną, bo może spotkać ją niemałe rozczarowanie.

### ...A TAK ZUPEŁNIE SERIO...

14 GRUDNIA br. w hali sportowej w Łękawicy odbył się trzeci już Gwiazdkowy Turniej Piłki Nożnej organizowany wspólnie przez nauczycieli wychowania fizycznego Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Łękawicy: mgr Krzysztofa Pielesza i mgr Aleksandra Tomalczyka. Całą imprezę otworzyła dyrektor Szkoły Podstawowej w Łękawicy P. mgr Mirosława Wnętrzak.

Do rywalizacji przystąpiło dziewięć profesjonalnie przygotowanych drużyn. Rozgrywki, które miały rangę międzynarodową, bowiem jedna z drużyn przybyła do nas aż ze Słowacji, przebiegały bardzo sprawnie. Niemal natychmiast po rozegranym spotkaniu na tablicy pojawiały się wyniki poszczególnych kolejek. Rozgrywki były bardzo emocjonujące. Klasyfikacja końcowa przedstawia się następująco:

1. Lekarze
2. Nauczyciele
3. Tj Wawrečka
4. Siedmiu Wspaniałych
5. Eldorado Koliber
6. Indyki Żubry - Żywiec
7. Oldboje - Górnicy.

Po pasjonującej walce wszyscy uczestnicy zostali zaproszeni na wspólny obiad, a następnie Dyrektor SP wręczyła puchary i pamiątkowe dyplomy. Wszyscy wspólnie stwierdzili, że spotkają się już niedługo - za rok - na IV Turnieju Piłki Nożnej w tym samym miejscu...

L.T.

## Kanalizacja w Łękawicy

Tak ogromna inwestycja, jak budowa kanalizacji sanitarnej, podzielona została na etapy. Pierwszy etap rozpoczęty w dolnej części Okrajnika został zrealizowany w terminie. Stało się to dzięki staranności wykonawców i dużej wyrozumiałości mieszkańców. W dniu 8 grudnia 2003r. podpisany został przez wykonawcę, inwestora i Inspektora Nadzoru protokół końcowy odbioru robot - I etap. Sieć kanalizacyjna liczy 8,5km., a podłączonych do niej jest 101 budynków. Wcześniej, bo w lipcu uruchomiona została przepompownia ścieków. Przy tego typu pracach nie można uniknąć problemów, szczególnie jeśli chodzi o porozumienia z właścicielami działek, jednakże w tym przypadku mieszkańcy wykazali się wyrozumiałością świadcząca o tym, iż zależy im na ochronie własnego środowiska. W niedługim czasie rozpocznie się realizacja kolejnego etapu budowy kanalizacji tj. Górki i Łękawica II. Z pewnością mieszkańcy Dolnego Okrajnika już w wiosnę zauważą czystsze potoki.

# GMINA GILOWICE

## GILOWICE - RYCHWAŁD

### OPLATKOWE SPOTKANIE

W Częstochowie odbyła się wspaniała uroczystość - XV Ogólnopolskie Spotkanie Oplatkowe Środowiska Sportowego. Było to bardzo wzruszające spotkanie. Obecność Ks. Prymasa Józefa Glempa i Arcybiskupa Metropolity Częstochowskiego Stanisława Nowaka, przedstawicieli Polskich Związków Sportowych z prezesem Polskiej Konfederacji Sportu Andrzejem Kraśnickim oraz wielu wspaniałych mistrzów olimpijskich było znaczącym dowartościowaniem tego spotkania. Uczestnikami tego spotkania byli także zaproszeni działacze sportowi Parafialnego Klubu Sportowego "Olimpijczyk" Gilowice. Prymas Polski Kardynał Józef Glemp złożył wszystkim obecnym życzenia noworoczne oraz udzielił Błogosławieństwa Bożego na 2004 rok. Dziejąc się opłatkiem, także z Księdzem Prymasem, życzyliśmy sobie wielu sukcesów sportowych i organizacyjnych. My działacze



Prezes Olimpijczyka Henryk Pasko łamie się opłatkiem z ks. Prymasem.

"Olimpijczyka" życzyliśmy sobie, aby w naszym środowisku Gilowic było zrozumienie i poparcie dla tego wszystkiego, co robimy na rzecz upowszechniania sportu wśród dzieci i młodzieży Gilowic, a także abyśmy w tym roku ukończyli budowę skoczni narciarskiej.

### Gilowice - Uhrovec

W dniu 28 listopada 2003 roku delegacja gminy Gilowice w składzie:

Wójt Gminy mgr inż. Aleksander Sattława, Przewodniczący Rady Gminy Jan Małysiak, Kierownik GOK Wanda Hajok i pracownik UG Anna Byrska przebywała w Uhrovcu na Słowacji - gdzie uroczystie podpisano umowę o współpracy. W obecności aktywu społeczno-kulturalno-gospodarczego Uhrovca Starościna p. Zuzanna Mačekova oraz Wójt Gminy Gilowice Aleksander Sattława podpisali akt o wzajemnej współpracy.



Wójt Gminy Aleksander Sattława podpisuje umowę.

Współdziałanie gmin będzie polegało na wymianie grup dzieci i młodzieży w ramach kolonii dziecięcych i obozów młodzieżowych, wspólnych szkoleniach pracowników obu urzędów oraz podległych jednostek wspomagających pracę samorządu terytorialnego, organizowaniu wspólnych imprez kulturalno-sportowych, współpracy OSP, GOK, szkół, itp. - a także uświetnianiu organizowanych imprez przez udział zespołów regionalnych.

Podpisanie umowy o współpracy poprzedzone było kilkumiesięcznymi rozmowami przedstawicieli obu gmin, przy których dużą pomocą służył dr Jan Budziński z Bratisławy. Uhrovec jest pierwszą partnerską gminą, z którą Gilowice podpisały oficjalną umowę.

Wanda Hajok

### „DOLANIE” na Węgrzech

W dniach 20 i 21 grudnia 2003 roku na zaproszenie Polonii Węgierskiej Regionalny Zespół "Dolanie" przebywał w Gyor. Zespół został zaproszony do uświetnienia "Wigilii" Polaków mieszkających na Węgrzech. Od wczesnych godzin popołudniowych Kapela Zespołu graniem witała wszystkich przybywających na uroczystość, wywołując duże wzruszenie rodaków. Uroczystość otworzyła Prezes Polonii w Gyor p. Lidia Bende, któ-



ra serdecznie powitała zebranych, a szczególnie gości z Polski - członków zespołu "Dolanie" wraz z Kapelą oraz Przewodniczącą Mniejszości Polskiej na Węgrzech p. Janosa Kollar. Po oficjalnym otwarciu nastąpiło tradycyjne łamanie się opłatkiem, składanie sobie wzajemnie życzeń świątecznych i noworocznych - po czym zespół rozpoczął kołędowanie. Łzy wzruszenia uczestników spotkania pojawiły się podczas wspólnego śpiewania pięknych, polskich kołęd. W przerwach - były rozmowy o bardzo ciekawych losach emigrantów polskich, wspomnienia zwyczajów świątecznych z różnych stron Polski, poczęstunek tradycyjnymi polskimi potrawami świątecznymi, a także wzajemne wręczenie prezentów. Wyjechaliśmy z zaproszeniami dla Zespołów "Dolanie" i "Gronicek" do udziału w innych imprezach i festiwalach, które odbędą się w 2004 roku na Węgrzech.

Wanda Hajok

### Międzynarodowy turniej w Uhrovcu

Bardzo dobrze zaczyna się rozwijać współpraca z zaprzyjaźnioną gminą słowacką Uhrovec. W dniach 3-4 stycznia właśnie ta gmina była organizatorem międzynarodowego turnieju tenisa stołowego, do udziału w którym zaproszono także sportowców Gilowic. Naszą gminę w tym turnieju reprezentowali tenisiści stołowi LUKS-u Gilowice. Był to bardzo udany występ naszych zawodników. W kategorii indywidualnej Mateusz Pindel zajął drugie miejsce a Grzegorz Kanik ukończył turniej na miejscu trzecim. Podobnie w grze podwójnej zawodnicy LUKS-u Mateusz Pindel i Wojciech Ormaniec zajęli miejsce drugie. Nasza reprezentacja została bardzo gościnnie przyjęta przez organizatorów turnieju i władze starostwa. Dobrze się składa, że to właśnie kontakty sportowe rozpoczynają wzajemną współpracę między zaprzyjaźnionymi gminami.

### Będę śpiewał ku czci Pana

W ramach Międzynarodowego Ekumenicznego Konkursu Wiedzy Biblijnej Wydział Katechetyczny Kurii Diecezjalnej zorganizował Przegląd Piosenki Religijnej. W przesłuchaniach zorganizowanych w Hażlachu, Bielsku - Białej, Czechowicach - Dziedzicach i Żywcu wzięło udział 52 wykonawców. Najlepsi spośród nich wystąpią podczas koncertu finałowego, jaki towarzyszyć będzie zaplanowanemu na maj 2004 uroczystemu podsumowaniu Międzynarodowego Ekumenicznego Konkursu Wiedzy Biblijnej. Wśród tych najlepszych znajduje się też zespół "Wizytówka" ze Szkoły Podstawowej w Gilowicach prowadzony przez Pana Andrzeja Gardasia. Występ zespołu został bardzo wysoko oceniony, za co przyznano mu pierwsze miejsce razem z dwoma innymi jeszcze zespołami tj. "Gama 2" z Gimnazjum nr 2 z Ustronia i "Koło Dawida" z ZSSiO w Bielsku - Białej. W zespole "Wizytówka" śpiewały następujące dziewczęta: Monika Walaszek, Adrianna Sternal, Ewelina Boboń, Sylwia Górna, Ewelina Choraży, Katarzyna Łopatka, Barbara Kurowska, Anna Gawron, Ewelina Targońska, Magdalena Gąsiorek, Estera Płużek, Alicja Rozumek, Anna Płużek, Wioletta Socha, Agnieszka Brauer. Gratulujemy Wam tego sukcesu.

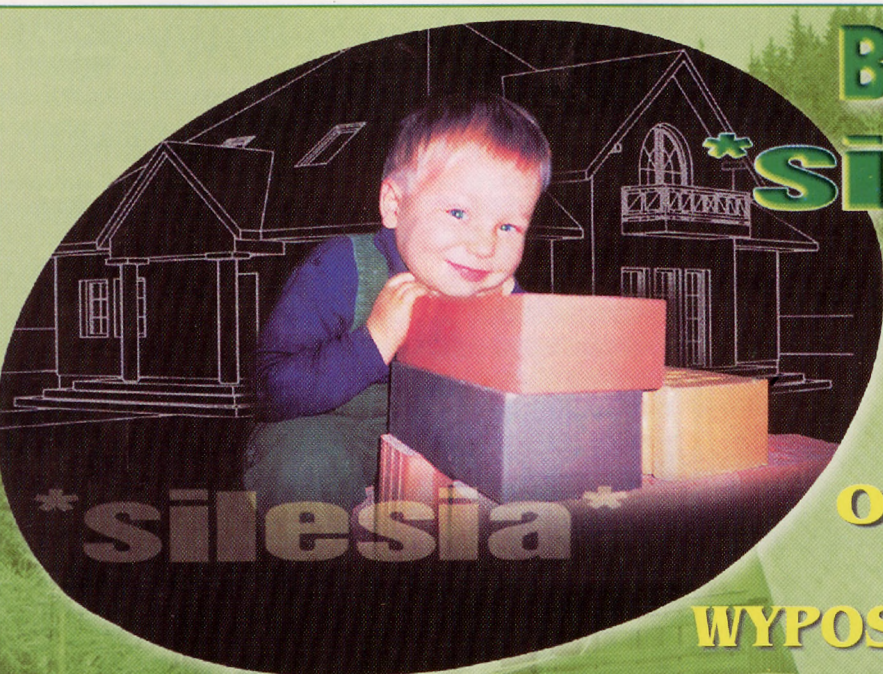
Str. opracował Henryk Pasko

**WIM-BUD to:**

- ✦ gwarancja
- ✦ doświadczenie
- ✦ wysoka jakość wykonania robót
- ✦ wykwalifikowana i doświadczona kadra
- ✦ specjalistyczny sprzęt

**Wykonujemy usługi w zakresie**

- ✦ kompleksowej budowy obiektów
- ✦ remontu i aranżacji wnętrz
- ✦ budowy szybów dźwigowych i wentylacyjnych
- ✦ instalacji elektrycznych, wodnokanalizacyjnych, centralnego ogrzewania
- ✦ budowy i modernizacji obiektów sportowych
- ✦ regulacji rzek i potoków
- ✦ kanalizacji sanitarnej zewnętrznej
- ✦ budowy wodociągów i zbiorników wodnych
- ✦ odwadniania obiektów i terenów rolnych
- ✦ budowy jazów piętrzących, zapór, stopni wodnych
- ✦ budowy dróg i mostów



**Buduj z  
\*silesią\***

**RTV i AGD**

**OLEJ OPAŁOWY**

**WYPOSAŻENIE WNETRZ**

**MATERIAŁY BUDOWLANE**

**34-300 ŻYWIEC, ul.FABRYCZNA 5**

tel./fax 033 861-03-17 do 19; 033 861-29-65; 033 861-84-72

e-mail: [silesiazywiec@interia.pl](mailto:silesiazywiec@interia.pl)

# ŚWIAT FANTAZJI

WYPOŻYCZALNIA STROJÓW  
DZIECIĘCYCH Z OKAZJI:

- BALU  
KARNAWAŁOWEGO

- UROCZYSTOŚCI  
DZIECIĘCYCH

- PRZEDSTAWIENI



## ŻYWIEC

ul. DWORCOWA 49

W sezonie karnawałowym  
ZAPRASZAMY  
od poniedziałku do piątku  
w godz: 14.00 - 18.00

KONTAKT

(033) 861-16-36

0603-395-999; 0502-769-870



Wyrazy głębokiego współczucia po śmierci żony

**śp. Krystyny**

**Janowi Szupinie** oraz najbliższej rodzinie

składa

Paweł Szczepanik wraz z rodziną

## Zakład Pogrzebowy

BARBARA I STANISŁAW OLSZA

PROPONUJEMY :

- PEŁNY ZAKRES USŁUG
- ZAPEWNIAMY GODNE WARUNKI  
OSTATNIEJ POSŁUGI
- W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:  
trumny, krzyże, tabliczki,  
wieńce, palmy, nekrologi.



Żywiec, ul. Wałowa 5 (boczna z ulicy Dworcowej 1)  
CZYNNY CAŁĄ DOBĘ

Żywiec, al. Piłsudskiego (obok kaplicy szpitalnej)  
CZYNNY 8.00 - 16.00

tel. 861-48-54, tel. kom. 0602 790 112

**+** Najtańsze Usługi Pogrzebowe  
**STANISŁAW TCHÓRZEWSKI**

Oferuje:

- kompleksowy zakres usług,
- szeroki wybór: trumien, wieńców, nekrologów  
i innych akcesoriów pogrzebowych,
- chłodnię dowożoną do domu zmarłego,
- kremację zwłok.

Żywiec ul. Wichrowa 18  
(nad cmentarzem Przemienienia Pańskiego)

tel. (033) 861-23-41

kom. 0 608 120 342

# instalacje gazowe

\* PROFESJONALNY MONTAŻ I NAPRAWA  
INSTALACJI GAZOWYCH W SAMOCHODACH

\* SEKWENCYJNY WTRYSK GAZU

\* OLEJE DO AUT ZASILANYCH GAZEM

\* DOGODNE RATY !!!



... żeby droga nie była taka droga

Żywiec, ul. Stolarska 3  
tel. 864 51 58, 0-504 275 920

KUPON RABATOWY - Z TYM KUPONEM  
ZBIORNIK GAZU  
GRATIS!  
WAZNE DO  
03.2004r.

Firma posiada homologację Ministerstwa  
Transportu na montaż instalacji gazowych

## Zakład Pogrzebowy

Mamy własny lokal (bez czynszu),  
nie płacimy pośrednikom, dlatego gwarantujemy:

**najniższe ceny i najwyższą jakość**  
oferujemy:

- ♦ Bogaty wybór trumien (od prostych i tanich do ekskluzywnych)
- ♦ Profesjonalne usługi pogrzebowe w pełnym zakresie
- ♦ Karawany pogrzebowe Mercedes i Chrysler
- ♦ Eleganckie stroje dla obsługi
- ♦ Artykuły pomocnicze: świece, krzyże, tabliczki, wieńce, palmy, klepsydry (również ze zdjęciem zmarłego) stojaki pod wieńce i trumnę, oraz inne.



♦ Chłodnia dowożona  
do domu zmarłego.

**KREMACJA  
ZWŁOK**



czynne całą dobę  
Żywiec, Al. Legionów 31  
tel. 860-21-16



# ŻYCIE Węgierskiej Górki

CIĘCINA

CISIEC

WĘGIERSKA GÓRKA

ŻABNICA

## XII Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Był taki dzień. Dzień miłości, radości i dobra. 11 stycznia 2004r. po raz dwunasty w Polsce niezliczona ilość małych papierowych serc przylepiona została przez blisko 100 tysięcy wolontariuszy milionom ofiarodawców, którzy postanowili okazać swoje serce - pomagając tym najbardziej bezbronny - dzieciom. To po raz drugi dla ratowania życia noworodków i dzieci młodszych grała największa na świecie, a może i we wszechświecie, Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy.

Grała w wielu miejscach, także w Węgierskiej Górcie. Tam właśnie Komenda Hufca ZHP powołała za zgodą Fundacji WOŚP do działania po raz trzeci Sztab Orkiestry. 11 stycznia 66 wolontariuszy, w tym 3 letni Franek, zbierało pieniądze do orkiestrowych puszek w Gminie Węgierska Górka i Ujsół, oraz w Milówce i Radziechowach.

Ale to zaledwie część "Wielkiej Orkiestry" - bo blisko 100 innych zuchów i harcerzy pomagało im w tej "pracy" przeklejąc serduszka, czy też jak inni przygotowując sale i teren pod imprezy towarzyszące "Świątecznej Pomocy".

Na godzinę 14.00 wszystko było gotowe. O tej godzinie sprzed budynku Urzędu Gminy ruszył na boisko obok Szkoły Podstawowej w Węgierskiej Górcie kolorowy korowód grup kołędniczych, by na tradycyjnych NIESOPUSTACH zaprezentować obrzędy i zwyczaje. Bo właśnie w gminie Węgierska Górka działa największa na Podbeskidziu ilość grup tradycyjnych "dziadów". Ruch, dźwięki kapel góralskich, brzęki dzwonek i trzaski batów, piski dziewcząt i kobiet gonionych przez "macidule", diabły i kominiarzy, koloryt strojów i masek zlewały się w jedno, tworząc specyficzną atmosferę towarzyszącą Niesopustom. Poza występami zespoły kołędnicze przekazały na rzecz WOŚP 700,00 zł. Dla wzmocnienia ciała w dwóch namiotach harcerki i panie z Kół Gospodyń sprzedawały bigos, kwaśnicę, placki ziemniaczane, kielbasę, ciasta i ciastka - wszystko przekazane nam przez Ofiarodawców, a zysk ze sprzedaży płynął na orkie-



strowe konto. Rozdawano natomiast za darmo herbatę i wodę Żywiec Zdrój.

Powoli wszystko nabierało coraz większego tempa. Zespół za zespołem prezentował swe występy, by zakończyć prezentacje świątecznymi życzeniami. Finałem przeglądu był wspólny festiwal koni - najbardziej "dźwięczna" i barwna część widowiska. Jeszcze nie przebrzmiały dzwonki koni, gdy nieopodal na sali gimnastycznej rozpoczęły się, przygotowane przez uczniów SP Węgierska Górka, jasełka. Szczelnie wypełniona publicznością sala obejrzała ciekawe, i sądząc z braw, bardzo udane przedstawienie. Podziękowaniem za występ dla ponad 30 małych wykonawców poza brawami były oczywiście orkiestrowe serduszka. Przyszedł czas na pierwsze licytacje.

Na pierwszy ogień poszedł plakat przekazany przez Golec uOrkiestrę z ich występu w Toronto - oczywiście z autografami braci. Wylicytowano go za 600 zł., a przekazany już na sali przez Komendanta Powiatowego Straży Pożarnej p. Stanisława Kulińskiego niedźwiadek w stroju strażackim zasilili kwotą 500 zł konto Orkiestry. Potem koszulki orkiestrowe naszego sztabu i inne gadżety. Funkcjonował też sklepik orkiestrowy, gdzie można było kupić różne drobne gadżety przekazane do sztabu. Harcerki z DH Konieczynki z Cięciny sprzedawały zrobione przez siebie ze słomki i płótna serduszka i zbierały za nie 225 zł. Gorące licytacje przeplatane były występami zespołów, na początek skoczne rytmy cygańskie w wykonaniu zespołu Selesz, po nich trochę rocka w wykonaniu Białego Kruka i bluesa Marcina Jeruzala. Temperatura na sali wcale nie stygła. Gdy tylko zespoły kończyły grać, licytowano pozostałe gadżety. Główny gadżet orkiestrowy - miniaturowa koszulka w antyramie poszła za 700,00 zł, a drugi plakat Golec Orkiestry z koncertu w Niemczech za 600 zł. Mikołaja skarbonkę po gorącej aukcji wylicytowano za 300 zł. Na zakończenie na sali zagrało Małe Kino, a po ich występie wszyscy wykonawcy, wolontariusze i publiczność postali światelko do nieba.

Sztab przy Hufcu Węgierska Górka działał nie tylko na terenie jednej gminy. Harcerki z XXVIII DH z Ujsół zbierały na terenie swojej gminy i zebrały do puszek 1627,51 oraz po przeglądzie kołędniczym w ujsolskim GOK-u licytowały gadżety orkiestrowe - koszulki i kalendarze na kwotę 329,50.

Harcerze z Milówki ze sztabu w Węg. Górcie zebraли u siebie do puszek 387,80, a harcerki z Radziechów 673,69 zł. W Ciścu, Cięcynie, Żabnicy i Węgierskiej Górcie harcerscy kwestorzy nzebierali do puszek 11.740,98 zł. w tym w czasie zbiórek w szkołach w Ciścu - 367,02 w Węgierskiej Górcie 205,54 a w Cięcynie 63,09. Z licytacji gadżetów WOŚP wpłynęło 1620,00 zł gadżety sztabu Węgierska Górka przyniosły 4735,52 zł, a sprzedaż posiłków zasilila orkiestrowe konto o 644,82. Razem dało to kwotę 22.232,12 zł. oraz 10,46 euro.



Granie Orkiestry to zadanie zespołowe. Dziękujemy gorąco WSZYSTKIM OFIARODAWCOM za to, co przekazali na rzecz ratowania życia najmłodszych. To ich ofiarność dała kwotę, jaką zebraliśmy. Słowa podziękowania kierujemy do tych, którzy pomogli nam w przygotowaniu tegorocznego finału. Podziękowania za otwartość serca i pomoc kierujemy do Ośrodka Promocji Gminy Węgierska Górka za współorganizację imprezy, programową oprawę i wsparcie finansowe. Za nieocenioną pomoc dziękujemy p. Tomkowi Janocię za wykonanie nadruku na 24 koszulkach naszego sztabu oraz wykonanie baneru, p. Markowi Krzysiakowi za sprzęt gastronomiczny i posiłki, Gminnej Spółdzielni "SCH" w Węgierskiej Górcie za paczki, Spółdzielni PSS "Społem" za bułki i pieczywo, firmie ŻYWIEC ZDRÓJ za kilkadziesiąt butelek wody, Zakładowi Przetwórstwa Mięsnego w Węgierskiej Górcie za wędliny, p. Jolancie Wiewióra za art. spożywcze i przemysłowe, rodzinie Pawlusińskich z Cięciny za torty i wykonanie poduszek - serduszek, p. Janowi Dziedzicowi za kwaśnicę, firmie PRODREWEX za kufarki, Leszkowi Olejnikowi za kalendarze, p. Michałowi Waligórze za sałatki, p. Jerzemu Skupieniowi za ciastka, p. Zosi Barcik, p. Annie Kupczak, p. Renacie Małdejczyk, p. Marianowi Opani, p. Andrzejowi i Maciejowi Tomiczkom, p. Ryszardowi Zuziakowi, sklepem "UPOMINEK" i "Instalator", myjni "AUTO-BŁYSK" z Węg. Górki oraz "ARMY-SHOP" z Bielska za przekazanie gadżetów do licytacji, Kołom Gospodyń z Żabnicy, Ciśca Dużego i Małego, oraz Cięciny za wypieki i pomoc w sprzedaży.

Dziękujemy strażakom z OSP Węg. Górka za ochronę i pomoc przy imprezie oraz GZEAS-owi Węgierska Górka za obsługę transportową XII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

*Szef Sztabu oraz wolontariusze XII Finału WOŚP w Węgierskiej Górcie*

# Złote Gody

6 stycznia 2004r. uroczystą Mszą Św. w kościele p.w. Przemienienia Pańskiego oraz okolicznościowym spotkaniem na plebani w Węgierskiej Górcie zostało uczczone 50-lecie pożycia małżeńskiego dwudziestu dwóch par z gminy Węgierska Górka. Odznaczenia "Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie" nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Aleksandra Kwaśniewskiego wręczone zostały przez Wójta Gminy Piotra Tyrlika oraz Przewodniczącego Rady Gminy Leona Figurę wraz z gratulacjami oraz życzeniami pomyślności i szczęścia.



## Szanowni Jubilaci Roku 2003:

- \* Barabasz Ferdynand i Otylia - Węgierska Górka
- \* Czech Jan i Helena - Cięcina
- \* Drewniak Kazimierz i Maria - Cięcina
- \* Dziedzic Józef i Genowefa - Cisiec
- \* Jakubiec Adam i Bronisława - Węgierska Górka
- \* Jurasz Stanisław i Janina - Węgierska Górka
- \* Konior Stanisław i Maria - Węgierska Górka
- \* Krutak Jan i Teresa - Cisiec
- \* Kupczak Stanisław i Józefa - Żabnica
- \* Kupczak Józef i Stefania - Żabnica
- \* Kupczak Kazimierz i Waleria - Żabnica
- \* Kupczak Władysław i Helena - Żabnica

- \* Kurowski Józef i Genowefa - Cisiec
- \* Madejczyk Stanisław i Maria - Cisiec
- \* Madejczyk Jan i Joanna - Cięcina
- \* Marszałek Józef i Anna - Żabnica
- \* Motyka Augustyn i Aniela - Żabnica
- \* Piel Bronisław i Władysława - Cisiec
- \* Stańco Franciszek i Zofia - Cisiec
- \* Szeląg Karol i Marianna - Żabnica
- \* Szczotka Jan i Zofia - Cisiec
- \* Zawada Jan i Marianna - Żabnica

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego  
Małgorzata Wnętrzak

## UROCZYSTE PRZEKAZANIE

W dniu 23 grudnia w Urzędzie Gminy Węgierska Górka nastąpiło uroczyste przekazanie dla Komendy Policji w Węgierskiej Górcie sprzętu komputerowego wraz z drukarką. Będzie on wykorzystywany do rejestracji i dokumentowania zdarzeń o charakterze:

- rodziny zagrożone patologią;
- interwencje domowe połączone z przemocą
- rejestracja niebieskich kart
- wnioski na leczenie odwykowe
- osoby zatrzymane do wytrzeźwienia



Usprawni to i poprawi pracę zespołów dzielnicowych Komendy Policji oraz sprzyjać będzie współpracy z Gminną Komisją ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Al-

koholowych, w dziedzinie zwalczania i zapobiegania alkoholizmowi i patologii społecznej w tym demoralizacji nieletnich.

Irena Okuliar

## WITAMY W BIBLIOTECE

### DOBRA KSIĄŻKA - RECENZJA

**Monika Szwaja: Jestem nudziarą.** Wydaw. Prószyński i S-ka, Warszawa 2003, s. 318

Tym razem prezentujemy państwu powieść (zdolnej polskiej pisarki młodego pokolenia), której lektura doskonale nadaje się na długie zimowe wieczory. Książka, pełna humoru, zabawnych sytuacji, dostarcza czytelnikowi ogromnej dawki dobrej energii, bawi i pozwala zapomnieć o kłopotach dnia codziennego. Postać głównej bohaterki ujmuje nas prostotą i przejrzystością charakteru i sprawia, że czujemy do niej sympatię i utożsamiamy się z jej przeżyciami. Ciekawa i intrygująca fabuła to dodatkowy atut tej powieści, której akcja osadzona jest we współczesnych realiach.

Książka dostępna w bibliotece w Węgierskiej Górcie.

## BIBLIOTEKA W LICZBACH

Styczeń 2004 to miesiąc, w którym dokonujemy podsumowania minionego roku.

2003 rok w naszej instytucji zakończył się sumą 2614 czytelników zarejestrowanych w tym:

- do lat 15 - 754
- od 16 do 19 lat - 436
- od 20 do 24 lat - 356
- od 25 do 44 lat - 621
- od 45 do 60 lat - 305
- powyżej 60 lat - 142

W minionym roku biblioteki naszej gminy wypożyczyły 48 509 książek na zewnątrz i 2601 czasopism. Natomiast z czytelników skorzystało 1695 osób, którym udostępniono 2415 woluminów i 695 czasopism.

Księgozbiór nasz wzbogacił się o 1217 egzemplarzy, w tym 1021 pochodziło z zakupu. O zbiory, które już posiadamy dbają bibliotekarze, poddając je renowacji. W ten sposób udaje się uratować wiele cennych egzemplarzy, które dzięki tym zabiegom nadal mogą służyć czytelnikom.

Biblioteki oprócz działalności związanej z pracą z książką i czytelnikiem organizowały w poprzednim roku konkursy dla dzieci, wystawy, lekcje biblioteczne a także utrzymywały stały kontakt z prasą lokalną.



# GMINA ŚWINNA

Pewel Mała - Pewel Ślemieńska - Przyłęków - Rychwałdek - Świnna - Trzebinia

## Lutowe plany GOK-u

Z różnorodnych form działalności Gminnego Ośrodka Kultury w Świnnej będą mogli skorzystać wszyscy zainteresowani aktywnym i twórczym spędzeniem wolnego czasu. I tak już w pierwszym dniu lutego będzie można, na scenie w sali GOK, obejrzeć jasełka przygotowane przez Młodzieżowy Zespół Teatralny działający pod patronatem GOK-u. Przez następne kilka dni wystawione zostaną mini fotografie, które będzie można oglądać przez lupę. W pierwszej połowie lutego w dalszym ciągu w Szkole Podstawowej w Przyłękowie funkcjonował będzie przewoźny plac zabaw prowadzony przez grupę młodzieży "Zwyczajni" przy pomocy GOK-u. Od 16 lutego plac zacznie funkcjonować w Świnnej.

14 lutego w dzień świętego Walentego w sali GOK odbędzie się II Integracyjny Bal dla Bezrobotnych, na którym bawić mogą się nie tylko bezrobotni, ale również wszyscy zainteresowani taką formą spędzenia czasu. Koszt balu to 80 groszy od bezrobotnych oraz 80 złotych od pracujących. /od pary/.

Bilety będą do nabycia tylko w przedsprzedaży, a do tańca zagra zespół "Akord" ze Świnnej. W czasie ferii w GOK-u realizowany będzie program "Pożyteczne ferie w szkole mistrza", który ma na celu zapewnienie dzieciom i młodzieży aktywne i twórcze spędzenie wolnego czasu. W tym czasie przebiegać będzie również pierwsza część kampanii "Zachowaj trzeźwy umysł", prowadzonej nie tylko przez GOK, ale również Środowiskową Drużynę Harcerską "Czarne Stopy". Ostatnią zaplanowaną na luty imprezą będzie IV Ogólnopolska Wystawa Wydawnictw Parków Narodowych i Krajobrazowych pod hasłem "Ocalone od zagłady", współorganizowana przez GOK z Zespołem Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego. Otwarcie wystawy nastąpi w dniu 28 lutego br. Na wszystkie w/w imprezy w imieniu organizatorów zapraszamy.

MIK

### TERMIN SPOTKAŃ INFORMACYJNO-PROMOCYJNYCH DLA ROLNIKÓW UBIEGAJĄCYCH SIĘ O DOPLATY BEZPOŚREDNIE

Trzebinia - 07.02.2004, godz. 10<sup>00</sup>  
Szkola Podstawowa w Trzebini

Pewel Ślemieńska - 07.02.2004,  
godz. 10<sup>00</sup>  
Szkola Podstawowa w Pewli Ślemieńskiej

Świnna - 14.02.2004, godz. 10<sup>00</sup>  
Sala GOK UG Świnna

Pewel Mała - 14.02.2004, godz. 10<sup>00</sup>  
Szkola Podstawowa w Pewli Małej

## Strażacki opłatek

17 lutego w sali gimnastycznej w Świnnej odbyło się spotkanie opłatkowe przedstawicieli Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Świnna, Kól Gospodyń Wiejskich oraz władz gminnych.



Życzenia noworoczne przyjmuje wójt gminy Świnna Henryk Jurasz.

W tym organizowanym co dwa lata spotkaniu uczestniczyli także dyrektorzy szkół i innych placówek podległych samorządowi gminnemu. Nie zabrakło również niektórych sołtysów i radnych gminy Świnna. Wśród przybyłych zaproszonych gości

znaleźli się również radny Powiatu Żywieckiego pan Marek Kuniec oraz komendant Komisariatu w Jeleśni pan Edward Drobisz. Księżę parafii z terenu gminy Świnna reprezentował proboszcz z Pewli Małej ks. Antoni Tyniec. Zgromadzeni mogli wysłuchać koncertu orkiestr dętych OSP z Pewli Ślemieńskiej i Rychwałdku. Dużym uznaniem cieszył się również występ przygotowany przez młodzież ze świniańskiego gimnazjum. Wszyscy zebrani mieli możliwość złożenia sobie nawzajem noworocznych życzeń, łamali się opłatkiem i posilali przygotowaną grochówką oraz suto zastawionym "szwedzkim stołem". Organizatorami tego kolejnego sympatycznego spotkania środowisk gminy Świnna byli wójt pan Henryk Jurasz oraz prezes Zarządu Gminnego OSP w Świnnej dh. Włodzimierz Piątek.

Organizatorzy składają podziękowania sponsorom spotkania tj. pani Barbarze Wiśniewskiej z Pewli Małej oraz panu Leszkowi Juraszowi ze Świnnej.

MIK

## Po kołędzie

Od kilkunastu lat pod patronatem GOK Świnna działa grupa kołędnicza z gwiazdą. Tworzą ją Stanisław Owsionka /Świnna/, Roman Kobiela /Świnna/, Henryk Barabasz /Świnna/, Jerzy Krzak /Pewel Mała/, Jan Tomaszek /Świnna/, Józef Widuch /Trzebinia/ oraz Jarosław Świniański /Trzebinia/ i Mieczysław Krzak. Grupa jest jedyną tego typu działającą na terenie gminy Świnna, składającą się z osób dorosłych. Na przełomie 2003/2004 roku dorośli kołędnicy mogli przekazać kulturowaną przez siebie tradycję młodszymi następcami, którymi stali się uczniowie



szkoły podstawowej z Przyłękowa. Odbyły się nie tylko wspólne próby, ale także wspólny występ na zorganizowanej przez Starostwo Powiatowe imprezie "Boże Narodzenie po Beskidzku". MIK



# ŚLEMIĘŃSKIE WIEŚCI

## Kocoń - Las - Ślemień

# XI KONKURS KOŁĘD I PASTORAŁEK Ślemień 2004

## "Boży to dar, kołеды czar..."



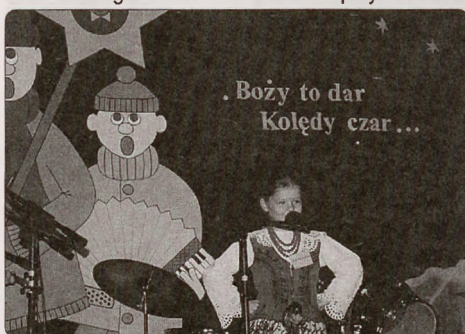
Piękno i czar polskich kołęd i pastorałek przeżywano po raz jedenasty w Gminnym Ośrodku Kultury "Jemiola" w Ślemieniu, w czasie trwającego w dniach 17-18 stycznia 2004 roku Konkursu Kołęd i Pastorałek, którego organizatorem jest Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży w Ślemieniu, a współorganizatorami, Urząd Gminy i Gminny Ośrodek Kultury w Ślemieniu, oraz Starostwo Powiatowe w Żywcu.

Celem konkursu, jak co roku, jest zachowanie tradycji wspólnego kołędowania w atmosferze radości i w poczuciu wspólnoty. Zawierane są nowe znajomości, jest mądra i dobra zabawa, a przyjeżdżający goście i zespoły z różnych stron Polski są potem propagatorami piękna i gościnności naszej gminy.

W konkursie wzięto udział ponad 40 zespołów, duetów i solistów. Jury w składzie: mgr Krystyna Jagła - przewodnicząca, oraz mgr Barbara Zahorska i mgr Paweł Jarosz - członkowie, dokonało oceny występujących, przyznając nagrody i wyróżnienia:

Grand Prix - Fatamorgana z Zawiercia.  
Kategoria dziecięca - zespoły:

I miejsce - zespół wokalnie - instrumentalny "Bell Canto" z Dąbrowy Górniczej, III miejsce - zespół "Wojciechowe Nutki" z Krakowa  
Kategoria młodzieżowa - zespoły:



II miejsce - "Trio" z ZSP nr I w Wadowicach

III miejsce - Schola "Anieli" z Sieprawia

Wyróżnienia: "Communio" z Oświęcimia i Oaza "Ruch Światło, Życie" z Myślenic.

Kategoria soliści:

I miejsce - Marynia Wilczyńska z Częstochowy

III miejsce - Anna Knapczyk z Cichego, Monika Gębala z Olkusza

Wyróżnienia specjalne:

- Nagroda Wójta Gminy Ślemień pani Małgorzaty Pępek dla zespołu "Kurnatowiczanie" z zaprzyjaźnionej Gminy Kwilcz z Wielkopolski za trud włożony w pokonanie tak wielkiej odległości.

- Wyróżnienie asystenta KSM ks. Marka Zemły dla zespołu KSM z Trzebownika.



- Wyróżnienie dla najmłodszego uczestnika Konkursu - Kornelia Gładys z Częstochowy.

- Wyróżnienie specjalne Jury za doskonałe brzmienie góralskiej kapeli "Mali Miętusianie" z Miętustwa.

- Nagroda specjalna akustyków za brzmienie głosu i wdzięk, dla Moniki Gębala z Olkusza.

- Nagroda publiczności dla zespołu KSM z Trzebownika.

Pierwszy dzień konkursowy w przerwach uatrakcyjnili swymi występami pani Monika Chodyna z Ustki, ubiegłoroczna laureatka I miejsca, śpiewając kołеды i piosenki Krystyny Prońko i Maryli Rodowicz, oraz zespół "Nadzieja" działający przy GOK w Ślemieniu, laureat Grand Prix z 2002 roku.

Po ogłoszeniu wyników był wieczorek taneczny dla uczestników i organizatorów.

Drugi dzień to Koncert Laureatów, na którym wręczono nagrody, a wyróżnione zespoły zaprezentowały się ponownie. Należy dodać, że przed koncertem dała popis Młodzieżowa Orkiestra Dęta pod batutą pana Stanisława Pałygi, działająca przy GOK w Ślemieniu, natomiast na zakończenie wystąpiła gościnnie pani Magda Anioł ze swym zespołem.



Drugi dzień zaszczycili swoją obecnością: Wicestarosta Żywiecki pan Jacek Kulec, zastępca dyrektora Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Promocji Powiatu pan Krzysztof Greń, Wójt Gminy Ślemień pani Małgorzata Pępek, przewodniczący Rady Gminy w Ślemieniu pan Tadeusz Sander wraz z radnymi, prezes Stowarzyszenia "Bezpieczne drogi" pan Andrzej Poniński, sołtysi, dyrektorzy szkół i przedszkoli, księżka naszej parafii i parafii Gilowice, mieszkańcy gminy.

Miejsc noclegowych dla uczestników użyczyła szkoła podstawowa oraz gimnazjum w Ślemieniu, natomiast wyżywienie przygotowały kucharki ze szkoły przy pomocy członków KSM.

Nagrody, wyżywienie, oraz inne potrzebne materiały zapewniają sponsorzy z naszej gminy, którymi są: mieszkańcy, firmy działające na tym terenie, oraz współorganizatorzy: Starostwo Powiatowe w Żywcu, Urząd Gminy i GOK w Ślemieniu,

Uczestnikami były zespoły i soliści z różnych stron Polski, niektórzy już kolejny raz jak np.: "Communio" z Oświęcimia, Oaza "Światło Życie" z Myślenic, czy Monika Gębala i Aleksandra Lipińska z Olkusza. Wszyscy goście podkreślają wspaniałą atmosferę, życzliwość ludzi, gościnność za którą dziękują, zapewniając o przyszłorocznym przyjeździe.

Marcin Pokusa

### TERMIN SPOTKAŃ INFORMACYJNO-PROMOCYJNYCH DLA ROLNIKÓW UBIEGAJĄCYCH SIĘ O DOPLATY BEZPOŚREDNIE

Kocoń - 27.02.2004, godz. 15.30  
OSP - remiza w Koconiu

Las - 28.02.2004, godz. 10.00  
OSP - remiza w Lasie

Ślemień - 28.02.2004, godz. 10.00  
Dom Kultury "Jemiola" w Ślemieniu

# Nowiny Ujsolskie

Ujsoly \* Soblówka \* Glinka \* Złatna

## DLA KAŻDEGO COŚ DOBREGO czyli bogata w atrakcje gmina Ujsoly

Masz ochotę na zimową wędrowkę górskimi szlakami, gdzie możesz podziwiać spowite śniegiem góry, czy może na szusowanie po zaśnieżonych stokach a potem odpoczynek przy ciepłym kominku ze szklanką "góralskiej" herbatki? A może wolisz przejażdżkę kuligiem w pięknej zimowej scenerii? Jeśli choćby na jedno z tych pytań odpowiedziałeś tak, musisz...

### Odowiedź naszą gminę!!!

Wszystkie te i wiele innych równie ciekawych atrakcji znajdziesz w naszym uroczym zakątku - w Ujsolach. Tutaj góry przystrojone w śnieżne suknie sięgają nieba, a serca góralskie gościnne i gorące. Wszystkich miłośników aktywnego wypoczynku oraz wielbicieli górskiej ciszy zapraszamy na spędzenie ferii zimowych w gminie Ujsoly. ... jeśli nie wiesz gdzie, w które miejsce najpierw masz się skierować, to przyjdź do Gminnego Centrum Informacji, podpowiemy....

## PODZIĘKOWANIA

**Najpiękniejsze podziękowania kierujemy do naszego Wójta Tadeusza Piętki za wspieranie wszystkich poczynań związanych z szerokim promowaniem naszej gminy w kraju i za granicą. Dziękujemy za ogromne serce wkładane w pracę urzędu, placówek oświatowych. Dzięki Pana inspiracji i wspieraniu różnych przedsięwzięć i pomysłów pobudzone do działania różne środowiska w społeczności gminnej, dzięki czemu zostały zauważone i mogą się rozwijać; nie zważając na bariery i przeciwności z przyjemnością wspierać będą Pana w dalszym działaniu.**

**Życzliwi mieszkańcy współpracownicy i przyjaciele!!!**

Świetlica Środowiskowa w Ujsolach składa serdeczne podziękowania za całoroczną współpracę i pomoc Paniom: A. Kleiner, K. Salachnie, J. Kurowskiej, M. Kruszyńskiej, oraz uczniom: E. Polak, M. Ciapka.

Urząd Gminy Ujsoly składa serdeczne podziękowania na ręce Grona Pedagogicznego Przedszkola w Ujsolach: pani Dyrektor T. Omyła i nauczycielom: J. Kurowskiej, C. Piętka i M. Kocoń za czynny udział w życiu kulturalnym naszej miejscowości.

Podziękowania kierujemy również w stronę Dyrekcji naszych placówek oświatowych ze szczególnym uwzględnieniem Pana Dyrektora Gimnazjum Stanisława Kotrysa za czynny udział w koordynowaniu imprez sportowych i kulturalnych w naszej gminie, również za tegoroczny Przegląd Jasełkowy.

Nawiązując do poprzedniego nr "Nowin Ujsolskich", Dyrekcja SP w Soblówce i przyjaciele pragną jeszcze raz gorąco podziękować sponsorowi Jackowi Rybarskiemu głównemu projektantowi i wykonawcy "Placu Zabaw" w Soblówce  
Serdecznie Dziękujemy

## RÓWNE SZANSE - LEPSZY START

To myśl przewodnia **Gminnego Centrum Informacji w Ujsolach**, które powstało w celu umożliwienia wyrównania szans na rynku pracy absolwentom oraz wszystkim bezrobotnym z terenu gminy Ujsoly. Działalność centrum ukierunkowana będzie na umożliwienie dostępu do szeroko pojętej informacji przy wykorzystaniu nowoczesnych środków przekazu, a tym samym zwiększenie szans na znalezienie pracy przez osoby bezrobotne. Centrum w ramach prowadzonej działalności ściśle współpracuje z instytucjami funkcjonującymi na terenie gminy - placówkami oświatowymi, bibliotekami, Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej.

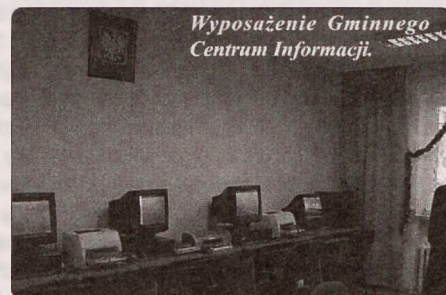


Uroczyste otwarto je 16 grudnia w Urzędzie Gminy w Ujsolach. Otwarciu placówki dokonał Wójt Gminy, Tadeusz Piętka, zaś w uroczystości uczestniczyli m. in. radny Sejmiku Województwa Śląskiego Karol Stasica, przedstawiciel Wojewódzkiego Urzędu Pracy Rafał Rojek, radny powiatowy Józef Worek, sołtysi, oraz dyrektorzy placówek oświatowych z terenu gminy Ujsoly. Ceremonii poświęcenia dokonał Ks. Proboszcz Parafii Ujsoly Ryszard Kubasiak, który w swoim krótkim wystąpieniu wskazał na potrzebę istnienia takiej placówki, która będzie służyła mieszkańcom poprzez pobudzanie ich kreatywności na rynku pracy oraz dostępie do nowoczesnych środków przekazywania informacji.



Gminne Centrum Informacji ma pomagać bezrobotnym w znalezieniu pracy. Będą oni mogli nieodpłatnie przeglądać internetową bazę ofert i ogłoszeń związanych z zatrudnieniem. Mogą również skorzystać z porad dotyczących aktywnego poszukiwania pracy, dowiedzieć się jak poprawnie sformułować CV i list motywacyjny, jak zachować się podczas rozmowy kwalifikacyjnej, itp. Za niewielką odpłatnością mieszkańcy będą mieli również możliwość szerszego dostępu do Internetu. Komputery wyposażono w stałe łącza, umożliwiające tańsze i sprawniejsze korzystanie z sieci. Z

placówki tej mogą również korzystać wszyscy, którzy zainteresowani są zagadnieniami dotyczącymi Unii Europejskiej, zwłaszcza pozyskiwaniem unijnych funduszy, dotacjami dla rolników. Wójt Gminy, Tadeusz Piętka, chciałby również, aby Centrum Informacji spełniało rolę przewodnika po lokalnych i regionalnych instytucjach samorządu i administracji rządowej. *W urzędach często traci się niepotrzebnie mnóstwo czasu. Petenci nie zawsze bowiem wiedzą, jak dokładnie załatwiać urzędowe formalności, gdzie i do kogo się udać w danej sprawie. Dlatego chciałbym, aby każdy mógł w tym punkcie otrzymać potrzebne informacje i pomoc, która pozwoliłaby uniknąć długiego i niepotrzebnego stania w kolejkach do urzędników oraz sprawnie pokonywać biurokratyczne przeszkody* - mówi.



Centrum Informacji wyposażone jest w pięć komputerów z dostępem do Internetu, skaner, drukarkę, faks oraz kserokoparkę. Koszt jego wyposażenia wyniósł 64 tys. zł. Pieniądze na uruchomienie placówki uzyskano ze środków Ministerstwa Pracy Gospodarki i Polityki Socjalnej, rozdzielanych w wyniku konkursu na najlepsze oferty w ramach programu "Pierwsza Praca". Warto również zaznaczyć, że wniosek opracowany przez gminę Ujsoly został w województwie śląskim oceniony najwyżej. Bieżąca działalność Centrum ma być finansowana z budżetu gminy i Urzędu Pracy.

W nowo otwartej placówce zatrudnienie znalazły trzy młode osoby: Regina Janota, Katarzyna Sporek oraz Łukasz Bąbski, które zostały wybrane spośród 27 kandydatów. Przed nimi szereg szkoleń m. in. z zakresu informatyki, przedsiębiorczości i doradztwa personalnego. Szkolenia te, w ramach współpracy z Urzędem Gminy, przeprowadzą Wojewódzki i Powiatowy Urząd Pracy.

**CZYNNE OD 15 STYCZNIA  
CODZIENNIE OD 7<sup>00</sup> DO 21<sup>00</sup>  
W URZĘDZIE GMINY UJSOŁY**

Tomasz Matlakiewicz

## "ZIMOWY CZAR"

Zima Cię zauroczyła swą ciekawą szatą, widokiem. Jeżeli oprócz nart i sanek znajdziesz czas ZRÓB COŚ, NAMA-LUJ, NARYSUJ i przynieś do Świetlicy Środowiskowej w Ujsolach na konkurs w terminie do 14 lutego br.

**NAGRODY CZEKAJĄ SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

## ŚWIETLICOWY KĄCIK

W ramach konkursu "Do szopy hej pasterze" zorganizowanego przez Świetlicę Środowiskową w Ujsołach, dzieci i młodzież dostarczyły szopki bożonarodzeniowe. Zaprezentowane kompozycje przestrzenne wykonane zostały różnymi technikami plastycznymi, prace zachwycały pomysłowością, oryginalnością i trafnym doбором środków wyrazu artystycznego. Poziom konkursu był bardzo wyrównany, a szopki dopracowane w szczególności dlatego jury konkursu postanowiło przyznać 10 równorzędnych nagród dla wykonawców, są nimi uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Zlatnej:

Konrad Wejhenig, Maciej Śleziak z klasy VI, Karolina Kreczmer, Anna Zając i Marcin Kocoń z kl. IV,

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Soblówce: Aleksandra Sporek z kl. V, Martyna Biber i Joanna Sporek z kl. VI, Izabela Kocoń i Klaudia Sporek z kl. III

## "Luty podkuj buty"

Jak co roku nasza gmina wzięła udział w imprezie "BOŻE NARODZENIE PO BESHKIDZKU" w niedzielę 28 grudnia 2003r. Naszą prezentację uświetnił żywiolowy występ zespołu folklorystycznego "Młode Juhasy", który jak zwykle zachwycał pięknymi głosami i pełnymi temperamentu tańcami oraz inscenizacją jasełek w wykonaniu gimnazjalistów z Ujsół pod kierownictwem pani Marii Białoń. Oprócz występów nasza gmina zorganizowała stoisko z poczęstunkiem, na którym można było posmakować swojskiego chleba ze smalcem i wypieków drożdżowych, przygotowanych przez KGW z Ujsół.



## KOLĘDNICY W UJSOŁACH

*"... kiela jodeł i świerków w naszym lesie,  
kiela kropli wody nas potoczek niesie,  
kiela groni i grapek licom nase gory,  
tela niek Wom scynścio, zdrowio do Jezusek Narodzony"*

Takie i inne życzenia mogliśmy usłyszeć na IV GMINNYM PRZEGLĄDZIE JASEŁKOWYM, który w bieżącym roku odbył się w naszej gminie w dniach 10-11 stycznia. W tegorocznym przeglądzie wystąpiło 7 grup jasełkowych ze Szkół Podstawowych w Glince, Soblówce, Zlatnej i Ujsołach, z Przedszkola w Ujsołach, Gimnazjum w Ujsołach i Grupy Oazowej z Ujsół, które w pięknej świąteczno - zimowej scenerii, ciekawych strojach zachwycały swym profesjonalizmem aktorskim i mistrzowskim wykonaniem publiczność tak licznie zgromadzoną w Świetlicy Środowiskowej. Za piękne występy artyści otrzymali nagrody, które ufundował Wójt Gminy Ujsoly Tadeusz Piętko jako główny organizator imprezy.

Najserdeczniejsze podziękowania składamy na ręce Stanisława, Andrzeja i Adama Bąków, właścicieli cukierni "JEDYNA" z Bielska Białej za ufundowanie ogromnej ilości słodkości, które bardzo, bardzo ucieszyły wszystkich artystów. Jeszcze raz pięknie dziękujemy.

## WARSZTATY FOLKLORYSTYCZNE

Do tradycji należy organizowanie zimowych warsztatów folklorystycznych przez Starostwo Powiatowe. W naszej gminie odbyły się w dniu 15 grudnia, ciesząc się ogromnym powodzeniem zarówno ze strony Gospo-



dyń z KGW jak i młodzieży szkolnej i gimnazjalnej, która nauczyła się wykonywania wielu pięknych ozdób choinkowych. Dziękujemy prowadzącym: Dyrektorowi Mirosławowi Dziergasowi, Pani Marysi i Panu Jasiowi Gąsiorkowi.



# GMINA MILÓWKA



LALIKI



SZARE



NIELEDWIA



KAMESZNICA

## Herod i pasterze

Ach nadszedł ten szalony dzień. Dzień premiery... Oczywiście, byliśmy zdenerwowani - jak zwykle. Jednak mimo całej tej krzątaniny nikt jakoś nie zawadzał nikomu, nauczyliśmy się już ze sobą współpracować. Wszystko było przygotowane, kostiumy założone, scena przygotowana, sufler na swoim miejscu, reflektor włączony.

Godzina zero. Profesor Motyka zagląda jeszcze na chwile za kulisy, by uspokoić i stwierdzić jak zwykle z uśmiechem, że "będzie ładnie, bo przecież potraficie". Widać jednak, że jest zdenerwowany. Podczas przedstawienia będzie siedzieć jak na szpilkach.

### Przedstawienie czas zacząć!

Nasze przedstawienie odbywa się w miejscowym kinie. Jest ono do tego przystosowane, posiada całkiem sporą scenę. Zawsze, ilekroć wystawiamy sztukę dla mieszkańców Milówki, jestem zaskoczona pełną po brzegi widownią. Jakoś ciągle nie mogę uwierzyć w naszą popularność, w to, że ludzie naprawdę chcą nas oglądać. To nas motywuje do lepszej pracy, do ćwiczeń. Poświęcamy prawie każdą wolną chwilę na dopracowanie szczegółów, spędzając nieraz w nieogrzewanym kinie po kilka godzin dziennie. Szczękamy zębami z zimna,

ale twardo ćwiczymy, raz, drugi, trzeci i robimy to z wielką pasją. Także w dniu przedstawienia dajemy z siebie wszystko. Chociaż bywają czasem wpadki, ale tego nie da się uniknąć.

"Jasełka" zostały przygotowane z wielkim, jak na nasze możliwości, rozmachem. Jest to pełnomontażowe przedstawienie składające się z trzech aktów. Przy czym akt I i III są ze sobą ściśle związane, mają charakter typowych jasełek góralskich. Akt II stanowi łącznik, który wyjaśnia powiązanie pozostałych scen. Już od początku widz zostaje przeniesiony do innego świata, wesołego i roztańczonego środowiska pasterzy. Każda postać jest tu inna i wyrazista, a liczne komiczne stwierdzenia i sytuacje potrafią rozbawić. Nawet samo zwiastowanie Archaniola zostało przedstawione w sposób lekki i zabawny, bez sztucznej patetyczności. Pasterze prerażeni widokiem anioła nie wiedzą natomiast, co się dzieje. Ich późniejsza konsternacja i poszukiwanie stajenki nabierają sensu. Aktorzy grają z rozmachem i autentyczną przyjemnością. Warto wspomnieć choćby o grze Katarzyny Grzegorzek, Doroty Szczotki, Jakuba Jarcy, Tomka Pieli, Michała Brysia. Sceny pierwszą i trzecią uświetniła swoją obecnością kapela góralska.

Wstęp do II sceny od razu uświadamia widzom, że coś się dzieje. Rytm orientalnej muzyki, przepych sali tronowej, jasne światła... Jednakże większe poruszenie na widowni wywołało nie wejście Heroda i jego świty, lecz pełen powabu i wdzięku taniec niewolnic. Scena jest niezwykle dynamiczna, przedstawia wydarzenia jednego wieczoru. Mamy tu wizytę Trzech Króli, czy straszego pełnego powagi kupca (Marek Kamiński), której przebieg jest niezwykle gwałtowny, a kończy się tym, że zrozpaczony gość próbuje ugodzić nożem Heroda. Jest to niezwykle trudna sekwencja, nie tylko dla Marka Kamińskiego, ale także dla Tomasza Tomiczka (Hetman Królewski), który go obezwładnia. Trudna głównie dlatego, że potrzebna jest tu pełna synchronizacja ruchów obu aktorów. Noż jest prawdziwy i autentycznie ostry. Obaj panowie wybrnęli z tego zadania doskonale. Postać, która również jest jedną z głównych w przedstawieniu, to osoba błazna królewskiego (Beata Błasiak). To dość tragiczna postać. Heroda (Rafał Matuszewski - oklaski!) z każdą minutą pochłania szaleństwo oraz żądza mordy. Zachowanie błazna również ulega zmianie. Z jednej strony zdaje się on przeciwstawiać zbrodniczym zamiarom króla, z drugiej musi starać się mu

przypochlebić. Natomiast, bez cienia wątpliwości, najbardziej wyrazistą i charyzmatyczną postacią jest Herod właśnie. Niezwykle trudna rola została z prawdziwym profesjonalizmem odtworzona przez Rafała Matuszewskiego. Scena II jest najdłuższą i najbardziej emocjonującą ze wszystkich. Bardziej przypomina sztukę psychologiczną, gdzie groza narasta z każdą chwilą, aniżeli fragment jasełek.

Scenę trzecią, ostatnią nazwać można happy endem. Tym razem przenosimy się do roztańczonej, rozśpiewanej stajenki. Tu powrócono już do formy tradycyjnych jasełek góralskich. Powtarza się więc klasyczny schemat - odwiedziny pasterzy, trzech królów, tańce i śpiewy. W sumie mimo klasyczności i łatwego do przewidzenia zakończenia tej sceny, ogląda się ją z prawdziwą przyjemnością. Zresztą aktorzy znani nam już z wcześniejszych odsłon nie tracą tutaj nic ze swej radości i zaangażowania.

Miłą niespodzianką aktorom i reżyserowi (Tadeusz Motyka) sprawili widzowie, którzy przybyli

na przedstawienie tak licznie, że nie obyło się bez dostawiania dodatkowych miejsc. Tych zresztą również nie wystarczyło dla wszystkich.

Jednak czegokolwiek nie można by powiedzieć o poświęceniu i zaangażowaniu młodzieży w to przedsięwzięcie, nie wolno zapomnieć o jednym - że znalazła się osoba, która dostrzegła energię i zapał młodzieży, zebrała ją razem i pokierowała nią w taki sposób, że obecnie mamy możliwość zasiąść w kinie i podziwiać sztuki Teatru Licealisty "Awangarda". Osobą tą jest profesor Tadeusz Motyka. Bez niego nic by się nie wydarzyło i nie byłoby "Awangardy".

"Jasełka", które teraz wystawiamy, to dla większości z nas forma pożegnania z teatrem. W maju tego roku skończymy naszą edukację w liceum i rozejdziemy się na studia.

W sercach pozostanie nam żal, że ta niezwykła przygoda już się kończy. Część z nas na pewno zdecyduje się zdawać do szkół teatralnych i

filmowych. Reszta będzie wracać pamięcią do tych kilku szalonych lat. Ale pozostanie nam coś jeszcze, czego nie będzie nigdy w stanie zatrzeć rzeczywistość i natłok spraw. Dzięki tym niewinnym zabawom w "teatr" kilka rzeczy weszło nam bowiem na dobre "w krew", nauczyliśmy się empatii, prawdziwej przyjaźni, umiejętności współpracy i radości, rozwinęliśmy nasze słownictwo, zdolności oratorskie, staliśmy się bardziej otwarci i przebojowi. Nauczyliśmy się czerpać z życia pełnymi garściami. Wielu z nas pozbyło się...nieśmiałości.

Za kilka lat przyjedziemy ze studiów do domu na święta czy wakacje. A w wolnej chwili wyskoczmy z domu na godzinę, do kina, na kolejne przedstawienie teatru "Awangardy".

Tyle, że tym razem siądziemy na widowni. I znowu spojrzymy na ogarniętych pasją, utalentowanych młodych ludzi. I pocujemy, że wszystko jest tak, jak być powinno...

Beata Błasiak

## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagrała w Milówce

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy powstała w roku 1993 a jej założycielami byli: Jerzy Owsiak, Bohdan Matuszewski, Lidia Niedźwiedzka-Owsiak, Piotr Burczyński, Paweł Januszewicz, Walter Chelstowski, Beata Bethke. Podstawowym celem Fundacji jest działalność w zakresie ochrony zdrowia polegająca na ratowaniu życia chorych osób, w szczególności dzieci, działanie na rzecz poprawienia stanu ich zdrowia, jak również działanie na rzecz promocji zdrowia i profilaktyki zdrowotnej. W ciągu jedenastu edycji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy udało się zebrać ponad 46 mln. dolarów.

W Milówce Sztab XII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy utworzono przy Gminnym Ośrodku Kultury. Nasi wolontariusze po raz pierwszy zbierali fundusze w ramach własnego Sztabu WOŚP (wcześniej przez dwa lata działali w ramach Sztabu w Żywcu). Jego szefem został Jan Kąkol, a z ramienia GOK akcją zajmowała się pani Grażyna Kąkol. Fundacja Jurka Owsiaaka, podobnie jak przed rokiem, zbierała na zakup sprzętu medycznego dla ratowania życia niemowląt i młodszych dzieci.

Od wczesnych godzin rannych 11 stycznia na terenie wszystkich wsi w gminie kwestowali nasi wolontariusze. Dla własnego bezpieczeństwa zbiegali w dwu, trzyosobowych grupach.

Pragniemy skierować słowa podziękowania pod adresem tych, którzy wsparli finansowo ten szlachetny cel wrzucając pieniądze do puszek. Dzięki Wam uzbieraliśmy 4.839,82 zł.

W poszczególnych miejscowościach zebrałyśmy następujące kwoty:

Szare - 255,54  
Laliki - 421,14  
Nielewka - 689, 51  
Milówka - 3.183,33.

Był to nasz pierwszy raz i warto tutaj nadmienić, iż spotkaliśmy się z życzliwością i zrozumieniem ze strony mieszkańców. Mamy nadzieję, iż w przyszłym roku bogatsi o doświadczenia zagramy huczniej i ten dzień wielkiej społecznej zbiórki również w Milówce będzie wielkim wspólnym dniem radości i zabawy.

Goście podziękowania należą się wolontariuszom i wszystkim tym, którzy pomogli nam zorganizować i przeprowadzić całą akcję. A w naszej orkiestrze grali: Klaudia Achita, Paulina Bury, Agata Stokłosa, Monika Tłałka, Weronika Białożył, Ewelina Misiarz, Marta Misiarz, Katarzyna Szeląg, Magdalena Hajok, Justyna Kąkol, Szymon Krzepina, Ewelina Kawa, Anna Zeman, Sabina Misiarz, Mirosław Nowak, Beata Nowak, Dominika Skolarz, Aleksander Żyrek. Pomagali im: Elżbieta Sufa, Marta Pytel, Katarzyna Koliba, Edyta Zawada, Anna Pytel, Katarzyna Kalfas, Marta Tłałka, Jolanta Motyka, Natalia Słowik, Katarzyna Białożył, Aleksandra Białożył, Anna Madejczyk, Marta Kąkol, Szymon Hyla, Katarzyna Kamińska, Monika Misiarz, Artur Legierski, Michał Misiarz, Dariusz Porębski, Maciej Lewandowski. Podziękowania należą się też opiekunom: pani Grażynie Dyrzc i Magdalenie Chowaniec ze Szkoły Podstawowej w Szarem oraz Janowi Misiarzowi z Lalik i Janowi Tetlakowi z Nielewki. Dziękujemy im za pomoc i zaangażowanie.

## SZOPKI w Milówce

27 prac uczniów wzięło udział w konkursie szopek bożonarodzeniowych zorganizowanym w Szkole Podstawowej w Milówce w grudniu ubiegłego roku. Technika ich wykonania była dowolna. Uczniowie użyli różnorodnych materiałów, m.in. kartonu, papieru, drewna, bibuły, modeliny, masy solnej i tkanin.

Najlepsi okazali się:

I miejsce - **Piotr Talik**

II miejsce - **Rafał Zawada**

III miejsce - **Marta Musiał**

Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe, a wszyscy uczestnicy dyplomy i pamiątki. Szopki można było oglądać do 11 stycznia na wystawie w Kościele p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Milówce.

Grażyna Szczotka, Anna Musiał

### WARTO ODWIEDZIĆ MUZEUM TALIKA w Ciścu

Czynne cały dzień. Zwiedzanie należy uzgodnić wcześniej telefonicznie pod numerem - 864 26 16

### CHAŁUPA GÓRALSKA w Milówce

Dostępna dla zwiedzających od wtorku do soboty w godzinach od 9-14.

# GMINA KOSZARAWA

## Skorzystaj z Internetu

Dzięki dofinansowaniu przez Wojewódzki Urząd Pracy w Katowicach od 10 grudnia 2003 r. w gminie Koszarawa działa Gminne Centrum Informacji. Głównymi celami tego przedsięwzięcia są przede wszystkim walka z bezrobociem, zdobywanie nowych rynków zbytu dla lokalnych przedsiębiorców, usługi w zakresie udostępniania informacji istniejącej w Internecie.

Centrum prowadzi także usługi tradycyjnej kawiarenki internetowej oraz wiele innych usług w zależności od potrzeb klienta. To bardzo ważne. W gminie nie ma bowiem wielu punktów, umożliwiających mieszkańcom

szerszy dostęp do zasobów tej globalnej sieci bez większych ograniczeń.

Gminne Centrum Informacji w Koszarawie cieszy się ogromnym zainteresowaniem wśród mieszkańców naszej gminy a także mieszkańców z pobliskich wiosek. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do skorzystania z naszych usług. Gminne Centrum Informacji znajduje się w budynku Urzędu Gminy w Koszarawie i jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 12<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> oraz w soboty i niedziele od 14<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 8639393.

### TERMIN SPOTKAŃ

INFORMACYJNO PROMOCYJNYCH DLA ROLNIKÓW  
UBIEGAJĄCYCH SIĘ O  
DOPLATY BEZPOŚREDNIE

Koszarawa - 20.02.2004,  
godz. 15.30

Sala GOK w Koszarawie

# Znad CESARKI

BRZUŚNIK - BYSTRA - JUSZCZYNA - PRZYBĘDZA - RADZIECHOWY - WIEPRZ

## DZIEŃ SENIORA W WIEPRZU

W niedzielę 11 stycznia 2004r. Koło Gospodyń Wiejskich wraz z Publicznym Przedszkolem w Wieprzu zorganizowało w Gminnym Ośrodku Kultury spotkanie opłatkowe dla Seniorów z całej wioski.

Przygotowaniem programu artystycznego zajęły się nauczycielki przedszkola, natomiast kuchnią - doświadczone panie z Koła Gospodyń Wiejskich.

Spotkanie rozpoczęła dyrektor przedszkola w Wieprzu mgr M. Drewniak - Syposz wraz z przedstawicielką Koła Gospodyń Wiejskich witając zaproszonych gości i życząc im wielu wrażeń i miłej zabawy.

Następnie oddano głos najmłodszym - dzieciom z przedszkola nr 1 i 2, które z tej okazji przygotowały bogaty program artystyczny. Znalazły się w nim "Jasełka", "Góralskie Kolędowanie", "Scenki dramowe". Nie zabrakło również wierszy i piosenek skierowanych do Babć i Dziadków z okazji ich zbliżającego się święta.

Chociaż dla wielu dzieci był to pierwszy występ na prawdziwej scenie, z prawdziwym mikrofonem, to tremy nie było widać zupełnie. Seniorowie ze wzruszeniem obejrzeli scenki przy żłóbku, wspólnie z dziećmi odśpiewali znane kolędy, a burzę oklasków i śmiechu wywołały złożone przez dzieci życzenia po góralsku. Każde z dzieci miało przygotowaną dla swojej babci i dziadka niespodziankę - własnoręcznie wykonany upominek.

Dzieci mogły poczuć się jak prawdziwi artyści w błysku fleszy aparatów fotograficznych i wśród gromkich braw zebranej publiczności.

Po występach artystycznych wszyscy zgromadzeni goście podzielili się opłatkami i złożyli sobie wzajemnie życzenia. Seniorzy zostali zaproszeni na smaczny poczęstunek. Tu panie z Koła Gospodyń Wiejskich popisały się wspaniałymi kulinarnymi zdolnościami.

Następnie pan G. Sanetra zaprosił wszystkich do zabawy przy muzyce. Początkowo nie-



śmiało, a z upływem czasu wszyscy goście ruszyli do tańca.

Zabawa, rozmowy i wspomnienia trwały do późnych godzin wieczornych. Mamy nadzieję, że spotkanie opłatkowe dostarczyło Seniorom wielu wrażeń i radości oraz, że stanie się ono tradycją w Wieprzu, i w przyszłości przyciągnie wielu nowych gości.

mgr B. Dudek mgr A. Jakubiec

## Bieg Dudka

Ponad 350 narciarzy biegowych z całej Polski a także z Czech i Słowacji wzięło udział w XVIII Międzynarodowym Biegu Dudka rozegranym w sobotę 10 stycznia w Radziechowach. Bieg ten na stałe zagościł już w kalendarzu ważniejszych narciarskich imprez biegowych w kraju. Przyciąga on nie tylko sportowców z Polski i z zagranicy, ale również rzeszę dziennikarzy i działaczy sportowych. Tym razem jednak zabrakło litewskiej ekipy, która z powodu wypadku nie dojechała do Radziechów. Obok biegu głównego mężczyzn na dystansie 20 km rozegrano jeszcze inne konkurencje biegowe w ramach IX Memoriału Ewy Dudek (bieg kobiet na dystansie 20 km), VIII Mistrzostw Polski Lekarzy (10 km), II Mistrzostw Powiatu Ludowych Zespołów Sportowych.



Ostatnie sekundy przed startem

Honorowy patronat nad imprezą objął Minister Środowiska, Henryk Śleziak. Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe. Również każdy z uczestników biegu otrzymał od organizatorów, Rodzinnego Klubu Biegacza "Baca", pamiątkowe dyplomy oraz medale. Nagrodzono również głównego organizatora imprezy Edwarda Dudka. Otrzymał on puchar od Marszałka Województwa Śląskiego (z rąk Radnego Sejmiku Województwa Śląskiego Karola Stasicy) oraz Srebrną Odznakę "Zasłużony dla Związków Zawodowych Górni-

ków". Oba odznaczenia przyznano mu za popularyzację biegów narciarskich. W imprezie biorą udział nie tylko zawodnicy zrzeszeni w klubach sportowych, ale również ci, którzy uprawiają ten sport amatorsko, dla przyjemności, jak na przykład pani Jadwiga Jakielek z Kóz. Do Radziechów przyjechała po raz pierwszy. *Biegam głównie dla przyjemności, ale sportowa rywalizacja również ma dla mnie znaczenie. Zawsze staram się przybiec w czołówce - mówi - to wspinały sport, trzeba koniecznie spróbować.* Dodaje, że w przyszłym roku na pewno też przyjedzie.

W poszczególnych kategoriach czołowe miejsca zajęli:

### 20 KM OPEN MĘŻCZYZN PUCHAR STAROSTY Andrzeja ZIELIŃSKIEGO

1. ADAM KWAK - AWF ZAKOPANE 44:03,3
2. RAFAŁ KULPA - AWF ZAKOPANE 44:53,8
3. HENRYK GAZUREK - ISTEBA 46:23,5

### MEMORIAŁ EWY DUDEK

#### 20 KM OPEN KOBIET O PUCHAR MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

1. MARIA LEGIERSKA - ISTEBA 58:28,4
2. DANUTA LIGOCKA - ISTEBA 58:55,1
3. GRAŻYNA JARECKA - BACA RADZIECHOWY 1:05:44

#### PUCHAR WÓJTA RADZIECHOWY - WIEPRZ 10 KM OPEN MĘŻCZYZN

1. PIOTR MICHAŁEK - JAWORZYŃKA 23:03,5
2. JAN ŁACEK - JAWORZYŃKA 25:17,3



Edward Dudek z córkami

3. KRZYSZTOF KRZYŻOWSKI - SOPOTNIA M. 25;46,8

### PUCHAR POSŁA RP E. PŁONKI

#### 10 KM OPEN KOBIET

1. MARTYNA MICHAŁEK - TRÓJWIEŚ 30;16,9
2. MAŁGORZATA ALFAS - BIELSKO-B 36;32,6
3. MIŚKA PRZYŁUSKA - SZCZECIN 43;56,4

### MISTRZOSTWA POLSKI LEKARZY

#### 10 KM. MĘŻCZYZN

1. MAREK PAŚCIAK - BYTOM 28;24,2
2. LUCJAN HABIEDA - FRYDMAN 29;40,0
3. JACEK ŁABUDZKI - SANDOMIERZ 30;43,0

#### 10 KM KOBIET

1. MIROŚLAWA PRZYŁUSKA - SZCZECIN 43;56,4
2. BOŻENA WYDRO - KRAKÓW 53;53,1
3. ROZALIA SZAFRANEK - CHEŁM 1;06;52

### PUCHAR KRONIKI BESKIDZKIEJ

#### 10 KM JUNIORZY

1. KRZYSZTOF KRZYŻOWSKI - SOPOTNIA M. 25;46,8
2. MARCIN ŁOKAJ - SOPOTNIA M. 26;01,4
3. MARIUSZ JAKIEŁEK - KOZY 27;46,8

### II MISTRZOSTWA POWIATU LZS

#### PIERWSZE MIEJSCA W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH ZAJĘLI

##### KL I-II 1500 M

- WERONIKA DUDEK - BACA RADZIECHOWY  
ARTUR ŁOKAJ - SOPOTNIA M.

##### KL III-IV 1500 M

- KATARZYNA MICHAŁEK - TRÓJWIEŚ

##### KL V-VI 2000 M

- DIANA NOWAKOWSKA - SOPOTNIA M.  
GRZEGORZ GUZIK - LZS NAROŻNE JUSZCZYNA

#### MŁODZICY 3000 M

- SYLWIA ŁOKAJ - SOPOTNIA M.

- DAMIAN PORĘBSKI - LKS RAJCZA

#### 20 KM KOBIETY

1. GRAŻYNA JARECKA - BACA RADZIECHOWY 1:05;44,8

2. MARIA BIERNAT - BACA RADZIECHOWY 1;20;10,4  
3. ANNA KUREK - BACA RADZIECHOWY 1;37;06,5

### 20 KM MĘCZYŹNI PUCHAR RADNEJ POWIATOWEJ IRENY SYPOSZ

1. SEBASTIAN DUDEK - BACA RADZIECHOWY  
54;09,6  
2. KAZIMIERZ FIRLEJ - BACA RADZIECHOWY  
54;32,4  
3. RYSZARD WĘGLEWSKI - LKS RADZIECHOWY  
1;00;27,3

### 10 KM MĘCZYŹN PUCHAR RADNEJ POWIATOWEJ ZOFII BARCIK

1. SEBASTIAN JARECKI-BACA RADZIECHOWY  
29;32,8  
2. MARCIN BIERNAT-BACA RADZIECHOWY  
32;14,6  
3. GRZEGORZ JELEŚNIAŃSKI-LKS ŚWIT CIĘCINA  
40;05,8

Więcej informacji na temat przebiegu imprezy oraz galeria zdjęć znajdują się w Internecie na stronie [www.hotelcis.pl/dudek](http://www.hotelcis.pl/dudek) oraz [www.radziechowywieprz.pl](http://www.radziechowywieprz.pl).

Tomasz Matlakiewicz

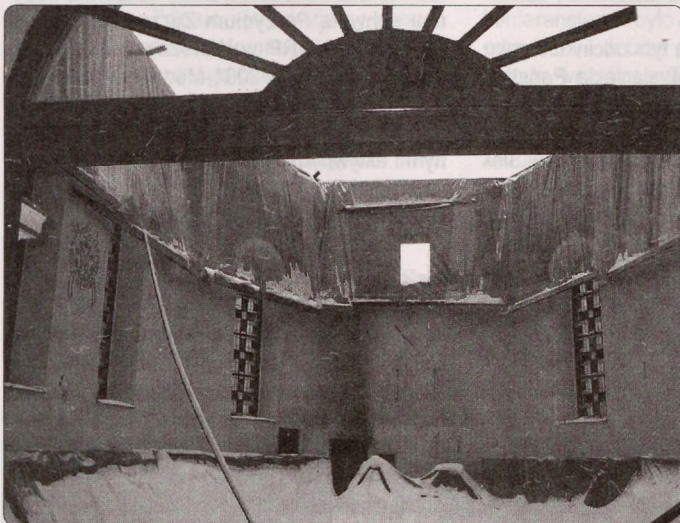
## SPONSORZY XVIII BIEGU DUDKA, K MEMORIAŁU EWY DUDEK II MISTRZOSTW POWIATU LZS

URZĄD GMINY RADZIECHOWY - WIEPRZ  
STAROSTWO POWIATOWE ŻYWIEC  
ŚLĄSKI URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
POWIATOWE ZRZESZENIE LZS ŻYWIEC  
SZKOŁA PODSTAWOWA I GIMNAZJUM  
RADZIECHOWY  
LKS RADZIECHOWY  
RKB 'BACA' RADZIECHOWY  
SENATOR RP GRAŻYNA STANISZEWSKA  
POSEŁ RP EDWARD PŁONKA  
RADNY SEJMIKU ŚLĄSKIEGO KAROL STASICA  
RADNA POWIATOWA ZOFIA BARCIK  
RADNA POWIATOWA IRENA SYPOSZ  
RADNI GMINY RADZIECHOWY - WIEPRZ;  
JÓZEF WŁOCH, STANISŁAW TLAŁKA,  
EDWARD JURKIEWICZ  
INFOMEX - ŻYWIEC  
ZAKŁADY MIĘSNE WOJCIECH DOBIJA ŻYWIEC  
FIRMA DANON POLSKA Z BIERUNIA  
AWATAR-WARSZAWA WYDAWCA KALENDARZY  
ZAJAZD HOROLNA I HOTEL CIS PRZYBĘDZA

TANK - ŻEL STACJA PALIW RADZIECHOWY  
AGROTURYSTYKA "KOŃSKA DOLA" JAREK  
PIECUCH RADZIECHOWY  
ZAKŁADY ODZIEŻOWE RONDO ŻYWIEC  
EDBUD ŻYWIEC  
UNIDOM ŻYWIEC  
BROWARY ŻYWIEC S.A.  
BANK SPÓŁDZIELCZY RADZIECHOWY  
KIOSK KRYSZYNA ADAMCZYK RADZIECHOWY  
GS CIĘCINA  
PIEKARNIA STASICA ŻYWIEC  
DRUKARNIA KAROL GAŚSIOR  
BIKER-SKLEP SPORTOWY  
PAJĄK SPORT - BIELSKO BIAŁA

Komandor Biegu składa za pośrednictwem GŻ serdeczne podziękowanie wszystkim darczyńcom i sponsorom, a także wszystkim ludziom, którzy się przyczynili do sprawnego przeprowadzenia imprezy oraz zaprasza na strony internetowe [www.hotelcis.pl/dudek](http://www.hotelcis.pl/dudek), [www.radziechowy-wieprz.pl](http://www.radziechowy-wieprz.pl)

## MIESZKAŃCY ODBUDOWALI



Już ponad rok minął od pożaru kościoła w Pewli Małej. Wciąż nie wiadomo, jaka była jego przyczyna. Śledztwo w tej sprawie umorzono, a podpalenie, mimo licznych spekulacji, wydaje się mało prawdopodobne. Z pogorzeliska niewiele udało się uratować. Kilka dni po tym wydarzeniu proboszcz parafii w Pewli Małej, Antoni Tyńnic, obiecał mieszkańcom, że następna pasterka odbędzie się już w odbudowanym kościele. Słowa dotrzymał.



Ogromna determinacja proboszcza, a przede wszystkim mieszkańców Pewli Małej, sprawiła, że kościół, przynajmniej częściowo, jest już odbudowany. Wzniesiono już mury budynku świątyni, wykonano dach, wstawiono okna i drzwi. Wewnątrz działa już ogrzewanie i instalacja elektryczna. Pracy pozostało jeszcze bardzo wiele, mają potrwać kilka lat, ale najważniejsze, że w kościele można już odprawiać msze i nabożeństwa. Do tej pory msze w niedziele i święta odprawiano w sali gimnastycznej miejscowej szkoły, a nabożeństwa odbywały się w salce katechetycznej na plebanii. Mieszkańcy pomagają jak mogą. Wspierali i w dalszym ciągu wspierają odbudowę finansowo, sami wykonali również dużą część prac. Prace trwają nawet teraz, na śniegu i mrozie. Całkowity koszt odbudowy szacuje się na około 2 miliony złotych. Większość pieniędzy, które udało się zebrać, pochodzi od mieszkańców i ze wsparcia diecezji. Część ofiarowali również prywatni, anonimowi darczyńcy.



Planując odbudowę, postanowiono powiększyć kościół. Budynek wydłużono o kilkanaście metrów i dobudowano nawy boczne. Obecnie trwają prace nad montowaniem kopuły dzwonnicy i odrestaurowaniem zniszczonych przez ogień ołtarzy.

Tomasz Matlakiewicz

# STAD NASZ RÓD...

**Władysław Pęcikiewicz** urodził się dnia 31 grudnia 1926 roku w Ślemieniu. Jego rodzice prowadzili niewielkie gospodarstwo rolne. Szkołę podstawową ukończył w roku 1939 w Ślemieniu. W roku 1940 zostaje skierowany na przemysłowe roboty do Krzyżanowic koło Raciborza, do pracy w niemieckim gospodarstwie rolnym.

Gospodarstwo rolne rodziców Władysława Pęcikiewicza w roku 1940 zostało przejęte przez niemieckiego osadnika, a wszystkie budynki rozebrane. Rodzice zostali skierowani na przemysłowe prace rolne u miejscowego bauera.

W roku 1945 Władysław Pęcikiewicz powrócił z przemysłowych robót i przystąpił wraz z rodzicami do odbudowy budynku mieszkalnego i zabudowań gospodarczych. W latach 1946 - 1952 Władysław Pęcikiewicz pracował w Kopalni Węgla Kamiennego "Brzeszcze" w Brzeszczach jako robotnik dołowy, skąd przeniósł się do pracy w Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Ślemieniu, pracując w aparacie skupu i kontraktacji.

Rok 1955 to praca w ekipie budowlanej przy budowie obiektów w Nowej Hucie koło Krakowa. W roku 1956 Władysław Pęcikiewicz powrócił do Ślemienia i do roku 1960 pracował jako pomocnik murarza.

W latach 1962 - 1964 prowadził budowę nowej remizy OSP w Ślemieniu, a w latach 1965 - 1968 nadbudowę piętra na budynku remizy z przeznaczeniem na siedzibę Urzędu Poczтового, mieszkania dla lekarza oraz na przedszkole w Ślemieniu. W roku 1968 uzyskuje dyplom majstra murarskiego. W latach 1969 - 1972 prowadził budowę budynku siedziby Urzędu Gminy w Ślemieniu, a w latach 1973 - 1976 praco-

wał na stanowisku gminnego brygadzysty ds. remontów dróg lokalnych, prowadząc roboty budowlane przy modernizacji drogi "Za Wodą" w Ślemieniu oraz "Dół Koconia" w Koconiu. Od roku 1977 prowadził własny zakład murarski, wznosząc kilkadziesiąt budynków mieszkalnych na terenie gminy i poza jej terenem. W roku 1980 - 1982 pracował przy budowie nowego kościoła i plebanii w Kurowie. W latach 1991 - 1993 brał udział przy remoncie wieży kościelnej w Ślemieniu, wykonując nowe zawieszania dzwonów, odwodnienie budynku kościoła, wykonał fundamenty pod ołtarz polowy na Jasnej Górze.

Władysław Pęcikiewicz żywo interesował się także działalnością sportową na terenie wsi Ślemień, czynnie działał w Ludowym Zespole Sportowym, organizował młodzieżowe zawody kolarskie oraz sportów zimowych.

Od roku 1956 działał w zespole artystycznym przy świetlicy gromadzkiej, grał w tym czasie główne role w wystawianych sztukach teatralnych jak "Znajda", "Ojcowizna", "Wianek".

W roku 1957 przystąpił do prac związanych z remontem budynku świetlicy gromadzkiej, z przeznaczeniem na Klub "Jemiola". Po otwarciu Klubu w roku 1959 przez pięć lat uczestniczył w działalności kulturalno - oświatowej tego Klubu.

Za wkład pracy na tym odcinku w roku 1966 otrzymał Odznakę Tysiąclecia Państwa Polskiego, a w roku 1988 Odznakę "Zasłużony Działacz Kultury".

Do Ochotniczej Straży Pożarnej w Ślemieniu wstępuje w roku 1954; był członkiem Zarządu OSP, a w latach 1962 - 1969 pełnił funkcję prezesa OSP w Ślemieniu. W tym okresie wyróżnił się przy organizowaniu czynów spo-

lecznych przy budowie remizy OSP w Ślemieniu, wyposażeniu OSP w potrzebny sprzęt gaśniczy, zakupie samochodu bojowego marki "Lublin", motopompy oraz zamontowaniu pierwszej na terenie gminy Ślemień syreny alarmowej elektrycznej.

W tym czasie prowadził także remont budynku remizy OSP w Lasie.

Władysław Pęcikiewicz w roku 1990 wybudował nowy garaż na sprzęt gaśniczy dla OSP w Koconiu. Od roku 1970 pełni funkcję członka Zarządu OSP w Koconiu, a od roku 1991 członka Zarządu Gminnego OSP RP w Ślemieniu. W latach 1965 - 1969 pełnił także funkcję radnego Gromadzkiej Rady Narodowej w Ślemieniu.

Za swoje zasługi na rzecz ochrony przeciwpożarowej na terenie gminy Ślemień Władysław Pęcikiewicz otrzymał Odznakę "Strażak Wzorowy", w roku 1976 otrzymał Brązowy Medal za Zasługi dla Pożarnictwa, w roku 1984 Srebrny Medal za Zasługi dla Pożarnictwa, w roku 1991 Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa.

Za wielki wkład pracy w rozwój bazy lokalowej dla miejscowych OSP, za wiele prac organizacyjnych oraz udział w akcjach bojowych OSP w roku 1996 Władysław Pęcikiewicz otrzymał uchwałą Prezydium Zarządu Głównego Związku OSP RP w Warszawie Złoty Znak Związku, a w roku 2001 Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza.

Władysław Pęcikiewicz jest nadal czynnym i aktywnym działaczem Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP na terenie gminy Ślemień.

*ZWIĄZEK OSP RP - Zarząd Gminy*

## POTRZEBUJĄCY ZNAJDUJĄ ZROZUMIENIE

Nasze społeczeństwo coraz bardziej ubożeje, a liczba ludzi borykających się z codziennymi problemami wzrasta. Jest to bardzo niepokojące zjawisko, wymagające konkretnych, pozytywnych działań. Zima to taki szczególny okres, w którym wielu ludzi szuka społecznego wsparcia. Na ten apel, jak co roku, odpowiedziała jadłodajnia św. Maksymiliana, zlokalizowana na os. Parkowym. Ksiądz Jerzy Kolański, przy wsparciu finansowym parafii NNMP w Żywcu i Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach, z dużym zaangażowaniem udziela pomocy tym, którzy najbardziej jej potrzebują.

Jadłodajnia wydaje codziennie około 250 bezpłatnych obiadów dla mieszkańców Żywca. 170 osób korzysta z nich bezpośrednio w stołówce u św. Maksymiliana, a około 80 osób z Zabłocia otrzymuje gorący posiłek w świetlicy na dworcu PKP, dowożony w termosach z jadłodajni.

Z posiłków korzystają osoby skierowane przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Żywcu, który na podstawie przeprowadzanych wywiadów środowiskowych ma rozeznanie, komu potrzebna jest pomoc.

Warto wspomnieć, że tuż przed świętami Bożego Narodzenia 2003 r. zorganizowano w jadłodajni uroczystą wigilię dla osób samotnych. Uczestniczyło w niej ok. 80 osób. Święteczny nastrój, łamanie się opłatkiem, składanie sobie życzeń, ciepłe słowa uczestniczących w wigilii księ-

ży, wspólne kolędowanie i tradycyjne potrawy pozwoliły chociaż na chwilę zapomnieć o codziennych troskach i samotności.

Bardzo ważnym ogniwem opieki nad osobami żyjącymi poniżej minimum socjalnego, rodzinami wielodzietnymi i patologicznymi jest finansowanie posiłków dla dzieci w miejskich placówkach oświatowych. Z tej formy pomocy korzysta w bieżącym roku szkolnym 570 uczniów. Obiady finansowane są z budżetu miasta na wniosek MOPS-u.

Bołączką współczesnych czasów są osoby bezdomne, których status ma różne korzenie. W naszym mieście mogą oni liczyć na pomoc. W oparciu o zawarte porozumienie pomiędzy Starostwem a Urzędem Miasta, udostępniono w Schronisku Młodzieżowym na ul. Ks. Słonki w Żywcu jedno pomieszczenie z pięcioma łózkami ( w razie potrzeby zwiększa się ich ilość) dla bezdomnych, którzy mają prawo do całonocnego pobytu w wymienionej placówce. Przyjmowani są na podstawie skierowania wydanego przez żywiecki MOPS na okres jednego miesiąca. Jeśli sytuacja bezdomnego się nie zmieni, okres jego pobytu w placówce może być przedłużony. Osoby te muszą spełniać odpowiednie warunki, a mianowicie; brak stałego miejsca zamieszkania, rejestracja w Urzędzie Pracy, przestrzeganie regulaminu ośrodka (wyklucza się osoby uzależnione od alkoholu i narkotyków).

Dyrekcja Schroniska Młodzieżowego udostępnia bezdomnym zaplecze kuchenne, świetlicę, pralnię, sanitariaty z ciepłą wodą. Dzienny koszt pobytu jednej osoby wynosi 12,00 zł, a pokrywany jest z funduszy miejskich. Noclegownia działa drugi rok i do chwili obecnej gospodarze placówki nie zgłaszali żadnych poważnych incydentów wywołanych przez noclegowców.

W naszym mieście są jeszcze inne formy pomocy potrzebującym, szczególnie ze strony osób prywatnych, które swoją działalność charytatywną prowadzą anonimowo, bo robią to nie dla rozgłosu, lecz z potrzeby serca. Chwała im za to.

Hojność naszych mieszkańców podczas zbiorów darów (szczególnie świątecznych), przeprowadzonych przez młodzież działającą w organizacjach kościelnych, świadczy o akceptacji tej formy działalności dla najuboższych. Osobiście znam wiele osób, którym się nie przelewa, ale zawsze chętnie dzielą się tym, co mają. W tych ciężkich czasach taka postawa wobec bliźnich podnosi rangę człowieczeństwa.

Mimo tych licznych przejawów pozytywnej działalności ludzi na rzecz innych, wszyscy marzymy o nadejściu czasów, w których każdy sam będzie mógł zapewnić sobie godziwe warunki życia. Pozostaje nam wierzyć, że czasem marzenia się spełniają.

*Irena Czekaj*



Zygmunt Broniarek

## OKRUSZKI Z WARSZAWSKIEGO STOLU

### KWAŚNIEWSKI NA IMIENINACH

I oto nastąpiła zbitka imienin dotycząca dwóch wysokich urzędników Kancelarii Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego: podsekretarza stanu Andrzeja Majkowskiego, i dyrektora Biura Spraw Zagranicznych, Zdzisława Rapackiego. Imieniny tego pierwszego przypadły 30 listopada, a więc, nawiązując do tej daty na uroczystości w sali "Hotelu Europejskiego" w piątek, 28 listopada, udzielił on zgromadzonemu trzem interesującym informacjom. Pierwsza, że on się tylko DOŁĄCZYŁ do imienin swojego przyjaciela, bo przecież "to JEGO, Zdzisława, uroczystość przypada dokładnie dziś, czyli 28 listopada". Druga informacja była jeszcze bardziej znamienita. "Uczyłem to - powiedział Majkowski ku ogólnemu śmiechowi - ze względów oszczędnościowych". Wreszcie informacja trzecia. Czyniąc swój głos oficjalnym, wręcz "żałobnym", Majkowski oświadczył: "- Z przykrością zawiadamiam Państwa, że wszystkie podarki, które przynieśliście, Zdzisio i ja będziemy musieli zgłosić jako pomnożenie naszego majątku".

Z tego smutnego oświadczenia skorzystał natychmiast Aleksander Kwaśniewski, który przybył na uroczystość formalnie swoich podwładnych, ale tak naprawdę, to przyjaciół, wraz

z małżonką, panią Jolą. - "Nie róbcie z tej konieczności zgłoszenia podarków jako pomnożenia naszego majątku wielkiej tragedii - powiedział - bo kiedy je rozpakujecie, to się przekonacie, że wcale nie byliśmy tacy hojni. Po czym ciągnął: - Dzisiejsza uroczystość jest ważna dlatego, iż bardzo rzadko się zdarza, żeby Andrzeja i Zdzisława można było spotkać razem. Oni się przecież zmieniają, przygotowując moje zagraniczne podróże. Kiedy jeden kończy przygotowywać jedną, to drugi zaczyna przygotowywać następną. A ja? - dodał dramatycznym timbrem głosu - Ja jestem tylko pałeczką sztafetową, którą oni przekazują sobie z ręką do ręki. Podejrzewam nawet, że między sobą - nawet mnie tak określają. W gruncie rzeczy jednak, jestem z ich pracy bardzo zadowolony, ponieważ łączą młodość z doświadczeniem. Oni chyba też są zadowoleni, bo ich praca - to jedna wielka przygoda". W tym miejscu, prezydent na chwilę "zawiesił głos", żeby dokończyć: "Która się rozgrywa pod hasłem 'nie znacze dnia ani godziny'".

Ale WŁAŚCIWE zakończenie WŁAŚCIWEGO przemówienia - a raczej prezydenckiej konferansjerki - było inne. "A teraz - powiedział prezydent - dobrze się Państwo bawcie, pod jednym wszakże warunkiem. Zabraniam wam rozmawiać o Iraku, Unii Europejskiej, czy Rywinie. Kto ten zakaz złamie, zostanie uznany za uzależnionego. Tam przy wyjściu stoi ekipa,

która się nim zajmie". Na to ktoś z sali: "A o Małyszku wolno?". "Wolno, zwłaszcza w kontekście 'Małysz, kobiety i śpiew'".

Po czym zaczęły się rozmowy w małych grupkach. I tu, przynajmniej dla mnie, prezydent ujawnił swe fantastyczne zdolności aktorskie, a zwłaszcza parodystyczne, imitatorskie, bo wcześniej nie byłem ich świadkiem. Mówił na przykład o tym, jak w czasie Okrągłego Stółu siedział naprzeciwko Lecha Wałęsy, mającego po swych obu stronach Tadeusza Mazowieckiego i Bronisława Geremka (panowie się nawzajem za bardzo nie lubili). Jakże on, Kwaśniewski, potrafił naśladować głosy ich obu, ich "uczzone rady", oraz głos Wałęsy, który ich słuchał, potakiwał, a po tym, kilkoma prostymi zdaniem, zaczynającymi się od stwierdzenia: "Panowie, zrobimy tak a tak"... sprawę rozstrzygał. Albo jak Kwaśniewski potrafił odegrać scenę między Feliksem Sztamem, słynnym trenerem bokserskim, a jednym z zawodników, którego on, Sztam, wyciągnął z więzienia, bo tamten "narozrabiał". Przed meczem bokser ów skarżył się, że ma złamany palec i że nie może walczyć. Sztam wachlował go ręcznikiem, mówiąc spokojnie, wolno i melodyjnie: "Mo-żesz i bę-dziesz, bo ina-czej wró-cisz do wię-zie-nia". "I zawodnik - powiedział Kwaśniewski - nie tylko wszedł na ring, ale i wygrał".

Zygmunt Broniarek

## TROCHĘ LATA ZIMĄ

Otrzymał miły list od opiekuna Szkolnego Koła Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych w Rostarzewie mgr Mieczysława Zgaińskiego, w którym opisuje organizowany latem 2003 obóz wędrowny "PO BESKIDZIE MAŁYM, ŚLĄSKIM I ŻYWIECKIM", który to obóz zajął III miejsce w konkursie zorganizowanym przez MINISTERSTWO EDUKACJI NARODOWEJ I SPORTU na najlepszy obóz wędrowny.



Jak twierdzi autor jest to zasługa ludzi i instytucji naszego regionu, którzy pomogli młodzieży w realizacji zadań programowych obozu "...przyjmowano nas nawet w czasie urlopów- Gminna Biblioteka w Łodygowicach, specjalnie otwierano izby regionalne, czy kościoły..."

Tą drogą w imieniu młodzieży składa serdeczne podziękowanie. Również nasza gazeta została uhonorowana dyplomem, który wysoko sobie cenimy.

Młodzieży wraz z opiekunem życzymy szczęśliwych wędrowek, bajkowych szlaków oraz cudownych wrażeń i zapraszamy ponownie w nasze Beskidy.

Stefania Jasiurkowska

## CZY MNIE JESZCZE PAMIĘTASZ?

Spełniamy prośbę pana Mieczysława Zgaińskiego i publikujemy zdjęcie wykonane wiosną 1956 r. w ogródku przed budynkiem szkolnym w Łodygowicach Górnych z prośbą, aby osoby, które są na zdjęciu nawiązały kontakt z p. Mieczysławem Zgaińskim / poprzez redakcję- listy prześlemy!



W dolnym rzędzie od lewej: Barbara Maryniak, Władzia Hetnał, Emilia Więzik, Maria ? Rączka, NN - mieszkała koło szkoły. W drugim rzędzie od dołu: Mieczysław Zgaiński, Krystyna Lepisiewicz, koleżanka ze starszej klasy, NN, Jadwiga Cader, nad nią Cecylia Mrowiec. Reszty nie pamiętam, ale w centrum stoi koleżanka, która od jesieni 1956r. była naszą pierwszą drużynową zuchów.

# KĄCIK ROZMAITOŚCI

## Walentynkowy "Kodeks miłości":

- \* Kochać jedną tylko osobę i pogardzać wszystkimi innym
- \* Uważać za nieszczęście przebywanie z dala od przedmiotu miłości.
- \* Być gotowym wszystko przecierpieć, a nawet ponieść śmierć, byleby tylko być blisko ukochanej istoty.
- \* Starać się jej podobać.
- \* Jeżeli nie można być przy niej w rzeczywistości, to być przy niej przynajmniej myślą.
- \* Kochać wszystko, co ją otacza: przyjaciel, dom, ubrania i obrazy.
- \* Pragnąć, by ją chwalono i nie znosić najmniejszej przygany.
- \* Wierzyć jej we wszystkim i pragnąć, aby wszyscy wierzyli.
- \* Pragnąć dla niej znosić niewygodę i uważać takie cierpienia za słodkie.
- \* Często płakać: z dala od niej - z tęsknoty, przy niej - z radości.

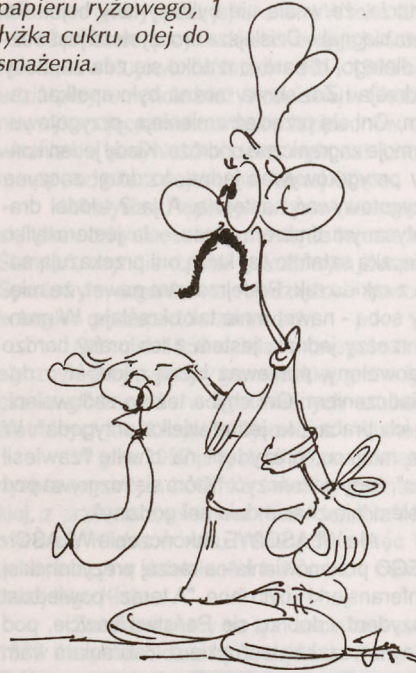


- \* Zawsze tęsknić i zawsze pożądać.
- \* Służyć bezinteresownie, nie myśląc nawet o żadnej nagrodzie.

Giovanni Pico della Mirandola

## SAJGONKI

Pół kapusty pekińskiej, 2 marchewki, kilka grzybów mun, sól, łyżeczka pikantnego sosu chili, 6 plastrów papieru ryżowego, 1 łyżka cukru, olej do smażenia.



Kapustę oczyścić, opłukać, drobno pokroić. Marchewki umyć, obrać, zetrzeć na tarce z dużymi oczkami. Grzyby opłukać, namoczyć, drobno pokroić. Na patelni rozgrzać łyżkę oleju, przesmażyć rozdrobnioną kapustę i marchewkę, dodać grzyby, podduśić. Farsz przyprawić do smaku sosem chili i solą. Płaty papieru ryżowego posmarować wodą z cukrem, aby stały się elastyczne. Na każdym położyć trochę farszu, uformować krokietki, smażyć na dość dużej ilości oleju na złoty kolor.

## HUMOR SPOD GRONIA

### Jak baran straszył gazdę

Stary gazda miał zarodowego barana. Przyszedł do niego sionsiad, bo mu się łowca goniła i godo:

- Wojciechu! Puść mi waszego barana, bo mi łowca goni.
- Adyć go już ni mom, zabilek go pore dni tymu.
- Oje! Takiego barana to nie było w nasej dziedzinie. Cemuście go zabił?
- Bo mie strasył!
- Jak wos strasył?



- Psychodził o północy pod moje dźwierz, duckoł rogami i wołoł - uuu... beee, uuu... beee...

Z książki Wł. Bułki, Humor spod Gronia

## LUTOWE PRZYSŁOWIA

- ✦ Gdy na Gromniczną jasno i ładnie, dużo śniegów jeszcze spadnie.
- ✦ Święta Dorota zapowiada śnieg i błota.
- ✦ Gdy ciepło w lutym, zimno w marcu bywa, długo trwa zima, to rzecz niewątpliwa.

- ✦ Po świętej Dorocie wyschną chusty na płocie, a jak nie schną to człeka mrozy do chałupy wepchną.
- ✦ Idzie luty, obuj sobie mocne buty.

## ✦ HOROSKOP ✦

**BARAN** - Zapowiada się wspaniały czas na karierę zawodową. W wiadomej sprawie staraj się opanować niepotrzebne emocje i wysłuchaj racji innych.

**BYK** - Podejmujesz się coraz trudniejszych zadań, uważaj by nie wpaść w błędne koło. Twój wycieńczony organizm domaga się odpoczynku.

**BLIŹNIĘTA** - Targające tobą emocje mogą mieć niekorzystne skutki. Podstawą sukcesu będzie rozwaga i dystans do własnych błędów.

**RAK** - Ambicją i odpowiedzialnością ugruntujesz swoją już i tak wysoką pozycję w pracy. Możliwy również niespodziewany przyływ gotówki.

**LEW** - Zamilowanie do trudnych wyzwań znów popchnie cię do podjęcia się odpowiedzialnych i skomplikowanych zadań. Dobre zdrowie cię nie opuści, o ile sam się o to nie postarasz.

**PANNA** - Nadchodzi czas pełen niespodzianek. Będziesz się również cieszył znakomitą formą. Zaskoczysz nie tylko swoich znajomych, ale i samego siebie.

**WAGA** - Skoncentruj swoją uwagę na najbliższych, brakuje im twojej obecności. Odpoczynek jest niezbędny zarówno dla twojego ducha jak i ciała.

**SKORPION** - Wykorzystaj wolny czas na aktywność fizyczną, a wysiłek przyniesie wymierne efekty w postaci dobrego samopoczucia, kondycji i zgrabnej sylwetki.

## ✦ HOROSKOP ✦

**STRZELEC** - Nie rezygnuj ze swoich pomysłów, pozorne kłopoty z ich realizacją rozwiążą się wkrótce same. Uważaj na zdrowie, zwłaszcza podczas wieczornych spacerów.

**KOZIOROŻEC** - Zadbaj o zdrowie, bo mogą odezwać się zapomniane już dolegliwości. Podjęte ryzyko zawodowe znacznie przynosić owoce.

**WODNIK** - Nie wierz pozorom. Zamiast tego zaufaj najbliższej rodzinie, ona na pewno życzy ci jak najlepiej. Przestrzegaj zaleceń lekarza.

**RYBY** - Możliwe że szczęście uśmiechnie się do ciebie w grach losowych, spróbuj. Wystrzegaj się infekcji i przestrzegaj zaleczonej diety.

Stronę redaguje Edyta Polak Tracz, Rysunki Jan Tracz



SPORT



SPORT



## KOLARSTWO PRZELAJOWE

W V Kolarskim Wyścigu Przelajowym rozegranym 3.01.2004r. w Oświęcimiu, triumfowały uczennice NL SMS w Żywcu. Zwyciężyła Marlena Pyrgies, przed siostrą Magdaleną. Natomiast w finałowym wyścigu Przelajowym Pucharu



Marlena Pyrgies

Polski 04.01.2004r. w Jordaniowie miejsce w kat. open zajęła Magdalena Pyrgies, natomiast Marlenie przypadło drugie miejsce. Obie zawodniczki reprezentują "Dospel Jura" Częstochowa.

Komel Osicki, junior młodszy, gimnazjalista SMS w Żywcu, w piątym wyścigu eliminacyjnym i w finałowych zawodach Pucharu Polski wywalczył trzecie miejsce. Komel reprezentuje barwy "Dospel Jura".

## Adam Jurasz - Ateny 2004

Pewny paszportu na Paraolimpiadę Ateny 2004 jest już Adam Jurasz - niepełnosprawny tenisista stołowy Anders Jedność Żywiec. Pomimo że nie mógł wystartować w dwóch ostatnich turniejach klasyfikacyjnych w Azji i Afryce, utrzymał bardzo dobre 6 miejsce w rankingu światowym, co daje mu prawo startu w Igrzyskach Paraolimpijskich w Atenach. Gratulujemy.

Z okazji V lecia Klubu, Adam został uhonorowany nagrodą specjalną Polskiego Związku Tenisa Stołowego, a trener Jerzy Schreiber Złotą Odznaką PZTS.

## II Liga (międzywojewódzka)

Na 5 kolejek przed końcem I rundy rozgrywek tenisistów stołowych LITS Anders - Jedność Żywiec zajmują 6 miejsce w szesnastodrużynowej tabeli.

## III Liga (wojewódzka - okręg beskidzki)

Na czele tabeli prowadzą zdecydowanie rezerwy Andersa z czterema punk. przewagi przed Orzeł Kozy.

## Z OSTATNIEJ CHWILI

Andrzej MARSZAŁEK Prezesem Klubu KS Szarawa więcej szczegółów w następnym wydaniu GZ.

## KUPON

Wybieram Sportowca, Trenera, GOPR-owca, Sędzię Roku 2003 „Gazety Żywieckiej”

Imię i nazwisko (zgłaszającego)

Adres:.....

## PODSUMOWANIE POWIATOWEJ LIGI KARATE

W rywalizacji sportowej ligi brało udział 140 zawodniczek i zawodników, startujących w 12 kategoriach wiekowych i reprezentujących pięć klubów z powiatu żywieckiego. Klasyfikacja zespołowa:

1. "AGE-CAN" Klub Karate w Żywcu
2. UKS "Bonsai" w Rajczy
3. BKK "Arawashi" Radziechowy -Wieprz
4. UKS "Tai Sabaki" w Żywcu
5. KK "Bushi-Do" w Żywcu

W dwunastu kategoriach, 7 zwycięstw w klasyfikacji indywidualnej wywalczyli zawodnicy z "AGE-CAN" Żywiec, 3 zwycięstwa przypadły zawodnikom UKS "Bonsai" w Rajczy, oraz 2 zwycięstwa odnotowali zawodnicy UKS "Tai Sabaki" z Żywca. W poszczególnych kategoriach zwyciężyli: Paulina Ormaniec (AGE-CAN), Iwona Piskozub (AGE-CAN), Olga Dąbrowska (Bonsai), Zuzanna Gałuszka (AGE-CAN), Kamila Kowaleczko (Tai Sabaki), Danuta Pryszcz (Bonsai), Maciej Dyduch (AGE-CAN) Łukasz Duraj (AGE-



CAN), Andrzej Ormaniec (AGE-CAN), Mateusz Rak (Bonsai), Michał Fojcik (Tai Sabaki), oraz Dariusz Łopatka (AGE-CAN).

Poza konkurencją występowali zawodnicy UKS "Oyama" z Żabnicy, reprezentujący inny styl walki, z których pierwsze miejsce zajęła Joanna Feil. Burmistrz, Antoni Szlagor wyróżnił najlepszą zawodniczkę turnieju, Zuzannę Gałuszkę (AGE-CAN), oraz Jana Lubińskiego, Krzysztofa Hernasa i Franciszka Dybka - ludzi wspierających AGE-CAN Klub Karate w Żywcu.



## PODNOSENIE CIĘŻARÓW

W zawodach o Drużynowy Puchar Polski w Więcborku rywalizowały sztangistki z Żywca wśród 10 zespołów żywczańki, w składzie; A. Wróbel, A. Klimek, A. Czernińska, A. Pożoga i Sylwia Dorzak wywalczyły 4 miejsce. W kategorii open Anna Czernińska zajęła 5 miejsce.

## Dobry występ Kadetów Andersa!

Na rozegranym w Brzegu Dolnym II Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym Łukasz Pietraszko był 13, a Mateusz Zagajewski 17 w gronie 40 najlepszych kadetów w Polsce. Drużynowo zajmują III miejsce.

## BOKS

Tomasz Adamek, mistrz interkontynentalnej wagi półciężkiej odniósł 26 zwycięstwo w pojedynku z Francuzem Olivierem Beardem w Hali BBTS Włókniarz Bielsko-Biała. Były reprezentant



Górala, brązowy medalista ME 1999 amatorów, na liście pretendentów o tytuł mistrza świata zawodowców, plasuje się na 6 miejscu.

## LISTA KANDYDATÓW NA NAJLEPSZEGO SPORTOWCA, TRENERA, SĘDZIEGO I GOPROWCA ŻYWIECCZYNY 2003 ROKU

### TRENERZY

WIESŁAW BIEL - tenis, EDWARD DUDEK - maraton, narciarstwo, ZBIGNIEW BOCZARSKI - la, MIROSLAW DZIERGAS - siatkówka, STEFAN GAWRON - boks, JÓZEF HABDAS - karate, STANISŁAW KĘPKA - biathlon, STANISŁAW KONDRAT - piłka nożna, JERZY KRYSZTOF - tenis stołowy, JAN LACH - łucznictwo, WIRGINIA LEŚNIAK - karate, JAN ŁUCZAK - piłka nożna, JAN LABURDA - piłka nożna, MARIAN MROWIEC - triathlon, ZBIGNIEW SANETRA - piłka nożna, JERZY SCHREIBER - tenis stołowy, ANDRZEJ ŚLIŻ - boules, EDWARD TOMASZEK - podnoszenie ciężarów, WIESŁAW TLAŁKA - siatkówka, ANDRZEJ ORZESZEK - piłka nożna, MIECZYSLAW RYNCZARSKI - tenis, BOGUSŁAW WILCZEK-HUTMAN - karate.

### GOPROWCY

TOMASZ DERWICH, HENRYK DYDUCH, HENRYK JAKUBIEC, RAFAŁ SANETRA, TOMASZ TOMCZYK, EUGENIUSZ URBAŃSKI, ZDZIŚLAW URBAŃSKI, WOJCIECH WIECZOREK.

### SĘDZIOWIE

TOMASZ BOJCZUK, DAWID BUKOWCZAN, TOMASZ DUDKA, ANTONI GÓRNY, ROBERT KUCHEJDA, DANIEL KRUCZYŃSKI, RAFAŁ MIĘDZYSZCZAK, MAREK MIKA, ALEKSANDER SAJBOR, CZESŁAW TOMASZEK, MIŁOSZ WIDLARZ.

### SPORTOWCY

TOMASZ ADAMEK - boks zawodowy, EDYTA BUTOR - la, ANNA CZERMIŃSKA - podnoszenie ciężarów, KAROL CZURA - boks, RAFAŁ CWAJNA - łucznictwo, SEBASTIAN DUDEK - narciarstwo biegowe, ANETA DOMAŃSKA - łucznictwo, KAROLINA DURAJ - karate, STANISŁAW DYRLAGA - narciarstwo biegowe, MARCIN GADOMSKI - piłka nożna, EDYTA GAŁUSZKA - karate, MARIAN GOŁEK - maraton, MAGDA GWIZDÓN - biathlon, PIOTR HACZEK - tenis ziemny, TADEUSZ JASEK - kolarstwo szosowe, ADAM JURASZ - tenis stołowy, SEBASTIAN KAWA - szybownictwo, STANISŁAW KĘPKA - biathlon, KATARZYNA KOSTKA - łucznictwo, MACIEJ KŁUSAK - piłka nożna, KLAUDIA KRUCZEK - łucznictwo, MARCIN KUDŁACIK - siatkówka, ROBERT ŁOPATKA - karate, ŁUKASZ MATRAS - piłka nożna, TADEUSZ MIKA - maraton, biegi długodystansowe i przelajowe, WIOLETTA MYSZOR - łucznictwo, MARCIN NOWAK - łucznictwo, RAFAŁ PASZCZUK - la, PIOTR PIĄTEK - łucznictwo, ŁUKASZ PIERONEK - boks, DANUTA PRYSZCZ - karate, JACEK PROCHOT - tenis ziemny, KRYSPIŃ PYRGIES - kolarstwo górskie, ROBERT SOŁTYSEK - piłka nożna, ZBIGNIEW STANIECZEK - łucznictwo, JACEK STOKŁOSA - tenis stołowy, DANIEL SYPTA - biathlon, ANNA SZCZOTKA - karate, ADAM SZARY - biathlon, JĘDRZEJ ŚLIŻ - boules, PIOTR TRZOP - piłka nożna, ŁUKASZ WOJCIECH - boks, BOGUSŁAW WOJTYŁA - piłka nożna, AGATA WRÓBEL - podnoszenie ciężarów.

Paweł Szczepanik

Ordynatorowi Oddziału  
Neurologicznego Szpitala  
Ogólnego im. dr E. Wojtyły  
w Bielsku Białej  
Panu  
**Zbigniewowi  
Szwabowiczowi**  
oraz całemu personelowi  
medycznemu tego oddziału  
za wspaniałą opiekę  
i stworzenie na oddziale  
klimatu bardzo  
przyjaznego pacjentom  
serdeczne podziękowanie  
składa  
Stefania Jasiurkowska

Serdeczne podziękowania  
dla personelu  
Oddziału Ginekologicznego  
Szpitala Powiatowego  
w Żywcu  
za troskliwą opiekę  
składa  
wdzięczna pacjentka Małgorzata

## REDAKCJA



zatrudni akwizytorów reklam,  
atrakcyjne wynagrodzenia.

Żywiec, ul. Fabryczna 5  
tel. 861-21-66

## KONKURS WIEDZY O PARKACH KRAJOBRAZOWYCH BESKIDÓW ZACHODNICH

### Pytania konkursowe:

1. Podaj nazwę miejscowości w Beskidzie Śląskim, obok której przebiega granica trzech państw.
2. W którym roku został utworzony rezerwat przyrody "Szeroka"?
3. Podaj wysokość n.p.m. góry Szląkówka położonej w rejonie Pilska.

Odpowiedzi na pytania konkursowe prosimy przesyłać do 25.02.2004 r. na adres:

**Zespół Parków Krajobrazowych  
Województwa Śląskiego  
Oddział Biura w Żywcu,  
34-300 Żywiec, ul. Łączki 44a**

Podajemy odpowiedzi na pytania konkursowe zamieszczone w grudniowym wydaniu gazety:

1. Ludność pasterska przybyła na teren Beskidów w XIV i XV w. to **Włosi**.

2. Rezerwat przyrody "Madohora" położony jest na terenie Parku Krajobrazowego Beskidu Małego.

3. Hala Cebulowa rozciąga się na wysokości 1275-1320 m n.p.m.

W wyniku losowania nagrodzona została: **Grażyna Pietrek, zam. Kocierz Moszczanicki.**

Nagroda została przesłana za pośrednictwem poczty.

**10 SŁÓW ZA DARMO!** Wystarczy tylko, że umieścisz je w kuponie "GAZETY ŻYWIECKIEJ" i prześlesz do Redakcji, a my wydrukujemy je w najbliższym numerze.

**KUPON BEZPŁATNY**  
Druk w Gazecie Żywieckiej  
Termin nadsyłania do 10 każdego miesiąca.

**Bezpłatnie:** oferty kupna sprzedaży, oferty pracy, życzenia imieninowe.  
(Treść prosimy pisać czytelnie - drukiem do dziesięciu słów)

### Rozwiązanie krzyżówki nr 1/2004

**Poziomo:** 1. dłoń, 3. osąd, 9. zgoda, 10. ramadan, 11. kwadrat, 12. lrawadi, 13. kondor, 16. znak, 19. esej, 20. imam, 21. neon, 24. aceton, 28. giermek, 29. agresja, 30. cenotaf, 31. Arpad, 32. arka, 33. ażur.

**Pionowo:** 1. derwisz, 2. odmiana, 4. sanki, 5. działo, 6. rozród, 7. pastor, 8. odłam, 14. Niemen, 15. otello, 17. niemoc, 18. klimat, 22. Ermitaż, 23. Nikifor, 24. Aragac, 25. Europa, 26. obsada, 27. sedno, 28. gacek.

Hasło: "Noworoczna pogoda słońcu w lecie sił doda".

Nagrodę w postaci zestawu reklamowego „Żywiec Zdrój” S.A. z Ciężyny, wylosowano dla Pani Bernadety Targosz zam. Żywiec, os. 700 lecia 40/9.

Gratulujemy nagrody i prosimy o jej odebranie w redakcji pisma od poniedziałku do piątku w godz. 8-15.

### Krzyżówka nr 2/2004

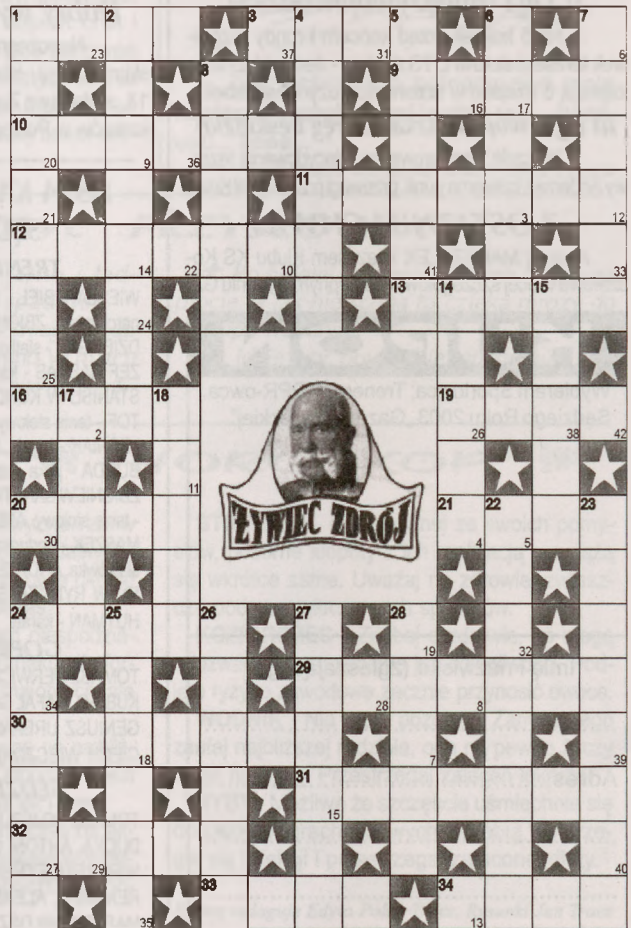
#### Znaczenie wyrazów:

**Poziomo:** 1. czas wolny od zajęć, 3. przyprawa do potraw, 9. piękno, krasa, 10. trzyczęściowa kompozycja, 11. gitara hawajska, 12. polski noblista, 13. pierwiastek promieniotwórczy, 16. najstarsza epoka jury, 19. można je wziąć za pas, 20. bożyszczce, ulubieniec, 21. jednostka siły, stutysięczna część niutona, 24. stan w hipnozie, 29. mitologiczny koń z tarsem i głową człowieka, 30. uruchomienie, np. maszyny, 31. miasto z wielkim zamkiem krzyżackim, 32. drzewo szpilkowe, 33. Jagiellonka, 34. jednostka napięcia.

**Pionowo:** 1. dziecko, potomek, 2. Angielka lub Szkotka, 4. roślina trująca, szalenie jadowity, 5. duże francuskie miasto nad Garonną, 6. stopień naukowy niższy od profesora, 7. szloch, łkanie, 8. imię cesarzy niemieckich, 14. zjazd biskupów, 15. gaz szlachetny, 17. gulgozcze, 18. krzemowódor, 22. admirał japoński, kierował atakiem na Pearl Harbour, 23. mięso z tuszy wołowej lub cielęcej, 24. pilnik do zgróbnej obróbki, 25. imię stryja Janka Bohatyrwicza, 26. blaszka w długopisie(wyjątek ortograficzny), 27. Wiesław, śpiewak operowy, 28. oman, roślina lecznicza.

Litery z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu liczbami od 1 do 42 utworzą rozwiązanie, którym jest przysłowie polskie. Rozwiązania należy przesyłać do 10-tego lutego 2004 na adres Redakcji "Gazety Żywieckiej"

Stanisław Mołdysz





**ŻYWIEC ZDRÓJ**<sup>®</sup>  
S.A.

*Od niepamiętnych już czasów ze wzgórza Abrahamów,  
w samym sercu Żywieckiego Parku Krajobrazowego,  
wypływa ze źródła szczelinowego krystalicznie czysta woda  
o wyjątkowych walorach smakowych.*

351748

# AUTO-SERWIS AUTO-CZĘŚCI

**auto**  
części-serwis  
samochody krajowe i zagraniczne

Dystrybutor niezależny

Firmom, warsztatom, mechanikom wszystkim naszym obecnym i potencjalnym klientom z podziękowaniem za dotychczasową oraz z zaproszeniem do dalszej współpracy życzymy aby nadchodzący Nowy 2004 Rok nie zawiódł pokładanych w nim nadziei oraz pomógł w realizacji marzeń

**NAJWIĘKSZY SKLEP  
MOTORYZACYJNY  
NA ŻYWIECCZYŹNIE**

**SAMOCCHODY KRAJOWE,  
ZACHODNIE, JAPOŃSKIE,  
KOREAŃSKIE**

## U NAS NIE ZAMAWIASZ!

Typowe części eksploatacyjne sprzedajemy od ręki!  
Na stanie magazynu około 21 tys. referencji.

**PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE STANY I CENY ZANIM KUPISZ U KONKURENCJI.**  
Sprzedajemy tylko z kas fiskalnych. ZAPRASZAMY!

## WYKONUJEMY USŁUGI:

- ✓ elektromechanika
- ✓ zawieszenie
- ✓ geometria
- ✓ hamulce
- ✓ diagnostyka silnika
- ✓ wymiana ogumienia
- ✓ montaż instalacji gazowych  
(płatne na raty)



**KUPUJĄC  
W NASZYM SKLEPIE:**

amortyzatory, tłumniki, olej + filtry,  
świece, akumulatory, opony, klocki,  
klocki + tarcze, szczęki + bębny i inne

**WYMIANA GRATIS!**

### OFERTA SPECJALNA DLA KLIENTÓW MOTO COMPLEX-U

#### Karta stałego klienta:

- rabat 10% na zakupione części
- rabat 10% na wykonaną usługę w serwisie.

Usługi gratisowe według starych zasad.

#### Siedziba:

Żywiec, ul. Ks. Słonki 6 (Budynek LOK)  
Sklep tel. 8611144, serwis tel. 8612114  
Oddział Rajcza tel. 8643884

**GAZETA ŻYWIECKA** Redakcja: 34-300 Żywiec, ul. Fabryczna 5, tel./fax 861-21-66. Wydawca: Spółdzielnia Wydawnicza "Gazeta Żywiecka". Redaguje kolegium: Red. naczelny Władysław Bułka, z-ca red. naczelnego i sekretarz Stefania Jasiurkowska, dział miejski - Irena Czekaj, sport - Paweł Szczepaniak, reklamy i ogłoszenia - Bożena Polak, korektor - Aneta Zagól, skład i przygotowanie do druku Marcin Goryl. Numer konta bankowego: Gazeta Żywiecka, PKO Żywiec - Rynek nr 10201446-48770-270-1.

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo w razie ich wykorzystania dokonywania skrótów i zmian tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Biuro czynne od 8.00 do 15.00 soboty - nieczynne.

Gazeta Żywiecka jest zrzeszona w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej. ISSN 1231-6725. Nr ind. 325341.

e-mail: [gazeta-zywiecka@wp.pl](mailto:gazeta-zywiecka@wp.pl)

**sprint**  
DRUKARNIA

ul. Kabaty, 34-300 Żywiec  
tel. (033) 8613436  
e-mail: [sprint@sprint-druk.ig.pl](mailto:sprint@sprint-druk.ig.pl)